

DEPORTIVA Y ECONOMICAMENTE EL ASCENSO NO HA APORTADO NADA

Rafael Blanco, presidente de Santiago Morning, propone una reestructuración total del profesionalismo. — 16 clubes en primera, con cancha propia y torneos regionales, para jugar todos en la Copa Chile.

Como presidente del Santiago Morning, club que militó en lugar a dadas, una opinión autorizada y documentada sobre el candente problema que agita al fútbol chileno.



ONESIMA REYES IRENE VELASQUEZ BLANCA CARREÑO

SUDAMERICANO DE BASQUETBOL

COMO Y QUIENES SON LAS 12 ESTRELLAS DE LA SELECCION

Cuatro debutantes y ocho consagradas forman el plantel seleccionado que dirigen Luis Valenzuela y la profesora María A. Pizarro.

Doce jugadoras fueron llamadas a integrar la Selección Nacional que debe intervenir en el 8.º Torneo Sudamericano a efectuarse el próximo mes en Santiago. Ha aquí los datos de cada una de las jugadoras designadas en el equipo nacional.

ISMENIA PAUGHARD
Canadá con el entrenador



ISMENIA PAUGHARD

Luis Valenzuela, se inició en noviembre de 1951, jugando por Famae, club en el que estuvo dos años para ingresar posteriormente a Colo Colo, equipo que defiende en la actualidad. Participó como titular en los Sudamericanos de 1954 en Sao Paulo; 1956 en Quito y 1958 en Lima, además del Mundial de 1957 en Río de Janeiro. Desde que está en Colo Colo siempre el cuadro albo ha sido campeón. Le gusta el atletismo, deporte que practicó antes de su afición por el baloncesto.



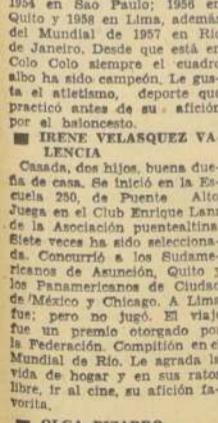
SONIA PIZARRO

Soltera, profesora de Educación Física, trabaja en el Instituto Comercial Femenino. Su primer club fue Cabrera Gana, equipo con el cual recorrió varias ciudades argentinas. La primera vez que integró una selección nacional, concurrió al Mundial de Río. Con la Asociación Universitaria actuó en los Nacionales de Antofagasta, 2 veces en Valparaíso, en Chiquicamata defendió a la Asociación Santiaguina. Le gusta la natación y el voleibol. En sus ratos libres gusta de oír música folklórica.



PAZ GARCIA

ber que había sido llamada a la Selección Nacional.



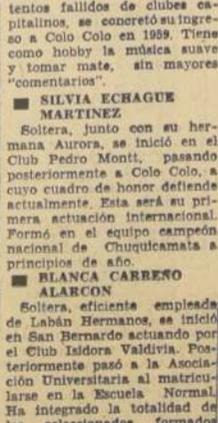
OLGA PIZARRO

Soltera, trabaja en A la Ville de Nice. Se inició en el Club Magallanes, pasando luego a Santiago Morning, donde estuvo 4 años. Desde 1958, está en Colo Colo. Formó en el seleccionado campeón Nacional de 1959 en Chiquicamata. Primera vez que es llamada a la Selección Nacional. Juega de defensora y cree que Chile conquistará el título.



MARIA CLAVERIA

de Maipú. Su primera actuación internacional la cumplió en el Sudamericano de Lima en 1958, al año siguiente participó en el Panamericano de Chicago. Por motivos de estudios, no asistió al Sudamericano de Quito y Mundial de Río. La primera actuación en el básquetbol la cumplió en la Unión, jugando por el Liceo y posteriormente en el Club Llanquihue de Osorno. En 1958, fue preseleccionada de atletismo para el torneo de Montevideo, año en que tenía buenos registros en 200 metros y salto alto. Gusta del ballet y la música clásica.



BLANCA CARREÑO

Soltera, eficiente empleada de Labra Hermanos, se inició en San Bernardo actuando por el Club Isidora Valdivia. Posteriormente pasó a la Asociación Universitaria al matricularse en la Escuela Normal. Ha integrado la totalidad de los seleccionados formados desde 1954. Gusta del cine y la música sincopada.

"Nuestro club —dijo el titular bohemio— no está en contra de los clubes de Ascenso, pero después de un estudio serio y concienzudo y, lo que es más decisivo, luego de haber estado tres años en esa División, asume una actitud sincera al sostener de que su existencia ha fracasado. No se justifica."

"Los propios informes de la División de Ascenso demuestran que no ha aportado nada en materia de jugadores y mucho menos aún en recaudaciones. Su economía es desastrosa. Son dos factores vitales, la escasa misma de su existencia que, al fracasar, indican que no puede, no debe seguir. La geografía caprichosa de nuestro territorio y la escasa densidad de aque- los clubes que sirven de asiento a los clubes de Ascenso, con la excepción de La Serena y alguna otra, han influido, sin duda, en este fracaso. En la creación del Ascenso hubo la mejor intención, pero el tiempo ha demostrado que es un negocio equivocado, pésimo, que sólo señala el camino de la bancarrota. En consideración a todo esto, Santiago Morning ha preparado un estudio completo, basado en una realidad, que ya nadie puede discutir o negar, y que vamos a dar a conocer a todos los clubes para que lo conozcan y nos secunden en su realización."

"Podría usted hacer un esbozo de ese estudio?"

"Se lo puedo sintetizar en muy pocas palabras: la Asociación Central de Fútbol —establece nuestra reforma— estará integrada por 16 clubes de Primera División. Ese número lo formarán los 14 clubes que ya militan más el campeón y vicecampeón del torneo de Ascenso de 1960. Se suprime así, para el futuro, el sistema de Ascenso y Descenso."

"Ahora bien, a esos 16 clubes se les filan requisitos que se pueden dividir en tres puntos, a saber:

"Primero: A los clubes que no son propietarios de cancha se les concede un plazo de siete años para obtenerla. El que no cumple, dentro de ese plazo, desaparece del profesionalismo."

"Segundo: Establecido que todos los clubes tienen estadio propio, el bordeado de cada partido es para el club dueño de casa, atendido el hecho de que habrá partidos de ida y vuelta. Además, que los socios visitantes abonarán su entrada completa manteniendo el privilegio de no pagar cuando se juegue en su cancha."

"Tercero: Se establece la libre contratación de jugadores, los clubes tienen el derecho de contratar cada institución."

"En otras palabras, su club propone una reestructuración total del profesionalismo."

"Así es. Incluso, en el funcionamiento de la Asociación, ya que consignamos en nuestro proyecto que el Consejo de la Asociación tendrá solamente tres reuniones ordinarias anuales."

"La primera, a fin de hacer el sorteo del campeonato y fijar sus detalles. La segunda, al término de la primera rueda, y la tercera, al cierre de la temporada."

"Las sesiones extraordinarias se celebrarán sólo a pedido del directorio o de los dos tercios del Consejo."

"No cree usted que al suprimirse el Ascenso perderá interés el torneo?"

"No pienso así, porque entiendo que los clubes mantendrán su interés por contar con buenos jugadores para que bien colocados. De otra manera, en sus canchas se desfinanciarán. Luego de que se pueden organizar Campeonatos Regionales al estilo del de Concepción que bien podrían estar dirigidos por la Asociación Central. Los dos primeros podrían intervenir después en la Copa Chile u otro torneo similar. Con lo que es hoy día el Ascenso, el desastre económico y deportivo será completo."

En el caso: **Labruna fracasa en Montevideo**

Al parecer, la vida futbolística de Angel Labruna ya está en el ocaso definitivo. Su debut en canchas uruguayas por el equipo de Rampla Juniors fue todo un desastre. Las muchas esperanzas de los hinchas orientales, que esperaban ver un entendimiento con el astro Oscar Omar Míguez, resultaron totalmente defraudadas. Ambos estuvieron lentos y carentes de estado físico. Pero esto no es todo. Labruna fue expulsado en la segunda fracción del partido con Peñarol, tras haber criticado en groseros términos el cometido del árbitro.



ALFONSO ABETT.

EL ASCENSO CREO NUEVAS PLAZAS PARA EL FUTBOL

Ex dirigente de la Central señala ventajas e inconvenientes de la discutida competencia. — Falta de una reglamentación seria.

Presidente durante 10 años de la competencia de reservas, director de la Asociación Central y profundo conocedor de los problemas que vive el fútbol, tiene Alfonso Abett, antecedentes para pronunciarse sobre la discutida División de Ascenso.

El dirigente señala los inconvenientes y beneficios de esta competencia diciendo: "La principal ventaja del Ascenso es haber llevado el interés por el fútbol a las provincias creando nuevas plazas y ser como una avanzada en la lucha por el Campeonato Mundial de 1962".

La forma en que está planificado el sistema de Ascenso y Descenso denota una falta absoluta de seriedad, es lógico, y con ello sólo se ha logrado de favorecer a determinadas instituciones de las llamadas "grandes" que ante el temor de descender crearon el "sistema" de los promedios. Es necesario encarar las cosas con criterio de mayor justicia, volviendo a lo de antes, es decir, que decida en cada año el club que ocupe el último lugar."

INCONVENIENTES REGLAMENTACION POCO SERIA

"Tiene en cambio un grave inconveniente: la falta de una organización seria y responsable, originada en gran parte por el desinterés con que la Asociación Central ha tomado la competencia."

"Como una consecuencia de esto que se ha visto —agrega Abett— el torneo desde el punto de vista financiero, ha sido un fracaso rotundo. La solución tiene que venir de la propia Central y no puede ser otra que dar al Ascenso un día determinado (el sábado) para realizar la competencia en Santiago."

NO HAY FIGURAS CONCLUSION FINAL

"Deportivamente, el certamen no ha dejado saldo favorable, es decir, no han aparecido figuras que realmente valga la pena de ser consideradas. Los clubes miran al Ascenso como "maldición" y para salir de ella recurren a jugadores viejos, pero que con su experiencia le aseguren la

"Mientras la Central no proteja al Ascenso con una reglamentación estable en la que todos los clubes sean medidos con la misma vara, las cosas continuarán igual y la División será un cementerio para las finanzas de los clubes que en ella participan."

J. F. B.

ANTONIO LABAN Colo Colo rechazará cualquier intento de suprimir el Ascenso

La posición de los albos en resguardo de esta División se mantiene inalterable a través de los años. — Lo que hace falta es una revisión general del fútbol.

Colo Colo es defensor decidido de la División de Ascenso. Año a año, cuando los rumores de posible supresión del Descenso y

ban, presidente de Colo Colo, la posición de su institución, en 1960, con respecto a la División de Ascenso, y de inmediato en forma categórica respondió: "El Ascenso y Descenso por ningún motivo deben ser suprimidos. Es un vehículo de superación del fútbol chileno; necesita, indudablemente, de una revisión general. Somos partidarios que se revise toda la organización del fútbol profesional, tanto de División de Honor, como de Ascenso. La situación es aflictiva para los 14 institutos de la serie superior y para los 12 de la serie baja. Por lo tanto, se hace imprescindible tomar medidas urgentes, a fin de frenar este estado de cosas en que los clubes prácticamente ya no pueden subsistir. Todo lo que se haga por mejorar el Ascenso y Descenso está bien lo apoyamos. Pero cualquier intento de suprimir la División de Ascenso, Colo Colo la rechaza de plano."

CON SU PRESIDENTE Presentamos a Antonio Laban, presidente de Colo Colo, la posición de su institución, en 1960, con respecto a la División de Ascenso, y de inmediato en forma categórica respondió: "El Ascenso y Descenso por ningún motivo deben ser suprimidos. Es un vehículo de superación del fútbol chileno; necesita, indudablemente, de una revisión general. Somos partidarios que se revise toda la organización del fútbol profesional, tanto de División de Honor, como de Ascenso. La situación es aflictiva para los 14 institutos de la serie superior y para los 12 de la serie baja. Por lo tanto, se hace imprescindible tomar medidas urgentes, a fin de frenar este estado de cosas en que los clubes prácticamente ya no pueden subsistir. Todo lo que se haga por mejorar el Ascenso y Descenso está bien lo apoyamos. Pero cualquier intento de suprimir la División de Ascenso, Colo Colo la rechaza de plano."

ANTONIO LABAN: "Colo Colo, inalterable en defensa de la División de Ascenso."

JOSE DEVILLAINE: AUDAX ESTA POR LA REVISION DEL ASCENSO

Pero no por su supresión.

Audax Italiano corre peligro evidente de descender, y para debatir el problema de Ascenso y Descenso. El deseo de modificar la División de Ascenso, o de suprimirla, siempre toca en forma especial a los clubes que peligran de caer a la serie que se ha hecho en llamar "piso", por las pocas garantías económicas y deportivas que ofrece. Sin embargo, la posición de Audax es de defensa a esta División.

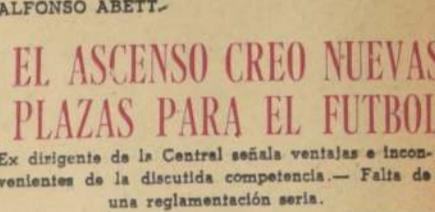
HABLA DEVILLAINE José Devillaíne, presidente de la rama de fútbol profesional de Audax Italiano, sobre el particular no expresó: "Somos parte afectada, no hay duda. Y podemos ser parciales en nuestra posición. Sin embargo, tengo una idea personal bien definida sobre el particular. Creo que la División de Ascenso, tal como está, no cumple con las finalidades para que fue creada. Se impone una revisión general de su funcionamiento."

En la actualidad caer a esta división es un verdadero martirio. Basta con ver la difícil situación económica por que atraviesan los clubes de Serie de Honor, para imaginar lo que les ocurrirá a los de Ascenso.

No hay duda que cualquier idea que vaya en beneficio de la División de Ascenso merece el más franco de los apoyos. Con esto quiero decir que Audax está decididamente por el mejoramiento del ascenso, no por su supresión."

SIN APORTE La Serena, la mejor plaza de esa División, tiene un promedio de 4 a 5 millones de pesos por encuentro. La solución que ha buscado no se puede aceptar, porque es demasiado particular y local."

DOS SOLUCIONES "Efectuado un estudio concienzudo de la materia, puedo indicar dos posibles soluciones. La primera dice: suprimirlo. Para ello habría que crear un fondo de indemnización a través de uno o dos años, ya que esas instituciones no pueden quedar a la deriva con tantos compromisos contraídos con anterioridad a la medida. La segunda consulta la agrupación de los equipos por regiones, las que deben tener entre el fútbol, esté su equipo en la categoría o en la cola de un certamen. El nuestro solo gusta de los grandes espectáculos, como los clásicos universitarios, o la presentación de los espafloles. En estas condiciones no se puede financiar el Ascenso, el colista retornaría a su torneo regional de origen."



ENRIQUE SCHNAKE.

EL ASCENSO HA CREADO PROBLEMAS SOLAMENTE

Declaraciones del presidente de Magallanes. — Condena en todas sus partes a la segunda división del fútbol chileno.

"La sola creación de la División de Ascenso ya fue un error", manifestó Enrique Schnake Silva, abogado y presidente del club Magallanes.

"La población en Chile no es proporcional. Un tercio de sus habitantes viven en Santiago; por lo tanto, no podemos seguir el ejemplo de otros países de Europa, en donde las condiciones geográficas, climáticas y de población misma, no guardan similitud con la nuestra."

ENRIQUE SCHNAKE.—

EL ASCENSO HA CREADO PROBLEMAS SOLAMENTE

Declaraciones del presidente de Magallanes. — Condena en todas sus partes a la segunda división del fútbol chileno.

"La sola creación de la División de Ascenso ya fue un error", manifestó Enrique Schnake Silva, abogado y presidente del club Magallanes.

"La población en Chile no es proporcional. Un tercio de sus habitantes viven en Santiago; por lo tanto, no podemos seguir el ejemplo de otros países de Europa, en donde las condiciones geográficas, climáticas y de población misma, no guardan similitud con la nuestra."

ENRIQUE SCHNAKE.—

EL ASCENSO HA CREADO PROBLEMAS SOLAMENTE

Declaraciones del presidente de Magallanes. — Condena en todas sus partes a la segunda división del fútbol chileno.

"La sola creación de la División de Ascenso ya fue un error", manifestó Enrique Schnake Silva, abogado y presidente del club Magallanes.

"La población en Chile no es proporcional. Un tercio de sus habitantes viven en Santiago; por lo tanto, no podemos seguir el ejemplo de otros países de Europa, en donde las condiciones geográficas, climáticas y de población misma, no guardan similitud con la nuestra."

ENRIQUE SCHNAKE.—

EL ASCENSO HA CREADO PROBLEMAS SOLAMENTE

Declaraciones del presidente de Magallanes. — Condena en todas sus partes a la segunda división del fútbol chileno.

"La sola creación de la División de Ascenso ya fue un error", manifestó Enrique Schnake Silva, abogado y presidente del club Magallanes.

"La población en Chile no es proporcional. Un tercio de sus habitantes viven en Santiago; por lo tanto, no podemos seguir el ejemplo de otros países de Europa, en donde las condiciones geográficas, climáticas y de población misma, no guardan similitud con la nuestra."

ENRIQUE SCHNAKE.—

EL ASCENSO HA CREADO PROBLEMAS SOLAMENTE

Declaraciones del presidente de Magallanes. — Condena en todas sus partes a la segunda división del fútbol chileno.

"La sola creación de la División de Ascenso ya fue un error", manifestó Enrique Schnake Silva, abogado y presidente del club Magallanes.

"La población en Chile no es proporcional. Un tercio de sus habitantes viven en Santiago; por lo tanto, no podemos seguir el ejemplo de otros países de Europa, en donde las condiciones geográficas, climáticas y de población misma, no guardan similitud con la nuestra."

ENRIQUE SCHNAKE.—

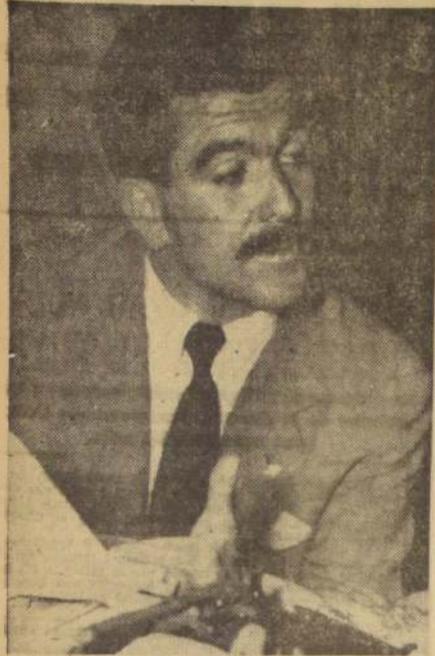
EL ASCENSO HA CREADO PROBLEMAS SOLAMENTE

Declaraciones del presidente de Magallanes. — Condena en todas sus partes a la segunda división del fútbol chileno.

"La sola creación de la División de Ascenso ya fue un error", manifestó Enrique Schnake Silva, abogado y presidente del club Magallanes.

"La población en Chile no es proporcional. Un tercio de sus habitantes viven en Santiago; por lo tanto, no podemos seguir el ejemplo de otros países de Europa, en donde las condiciones geográficas, climáticas y de población misma, no guardan similitud con la nuestra."

ENRIQUE SCHNAKE.—



ARMANDO DIAZ -

Brasil será serio rival en disputa de Copa Mitre

● Declaraciones del autor del nuevo plan de orientación técnica en el tenis. ● Resultados se observarán en Lima ● La gimnasia y el atletismo, fueron novedad en la preparación física.

"Cualquiera sea el resultado de la actuación de Chile en el Sudamericano de Tenis, a disputarse en Lima habremos evidenciado un notable progreso en su nueva línea de trabajo", declaró el profesor de Educación Física, Armando Diaz Gerding, autor e impulsor del plan de la Federación de Tenis de Chile para preparar los plantones para las copas Patino, Osorio y Mitre; al mismo tiempo, proyectar, a base de las experiencias logradas en este período experimental, el trabajo futuro en las actividades físicas del país.

● POSIBILIDADES

"La presencia de Ayala refuerza mucho las posibilidades de nuestro país", continuó Diaz. "Pero tendremos un rival serio en Brasil. Lamentablemente, nos taparemos en las semifinales. Ellos traen a tres valores indiscutibles: Ferrández, Barnes y Mandarino. Siendo inferiores a Luis Ayala, son mejores que el número dos de Chile, por lo tanto, el partido se definirá en el encuentro de dobles. Difícil será predecir el resultado. En cuanto a la disputa de las copas Patino, Osorio, creo que Chile superará su actuación del torneo anterior. El factor preparación redundará notoriamente en su cometido."

● ALGO NOVEDOSO

"Por primera vez los tenistas fueron asistidos técnicamente en un plan progresivo. Se con-

sultaron sesiones semanales de orientación técnica y preparación física. En lo segundo, se trabajó dos veces a la semana con gimnasia aplicada y atletismo. Durante los meses de mayo y abril se dejó de mano toda complejidad de tenis. En esta etapa inicial se trató de lograr un retrato de capacidad física de cada tenista. Se efectuaron controles similares, los que comprobaban que había un evidente progreso en todas las pruebas."

● RESULTADOS ELOCUENTES

Armando Diaz indica que el trabajo aplicado en los tenistas estudiantes rindió sorprendentes resultados en las competencias escolares desarrolladas posteriormente. Prueba de ello es que ganaron todos aquellos que estaban incluidos en este grupo de experimentación.

● FENOMENO NATURAL

"Es interesante acotar -prosigue nuestro entrevistado- el interés estimulante observado en los integrantes de los equipos para las copas Osorio y Patino. No así en los de la Mitre. Ello obedece a un fenómeno natural que se observa siempre que se implanta una nueva modalidad. Los jugadores adultos son reacios a la gimnasia u otro tipo de preparación. Se conforman con un par de sets como entrenamiento. En cambio, lo otro trae mayores beneficios. Junto con iniciarse el aspirante a tenista, lo hace imbuido en los conceptos modernos, tal como se generan en las grandes potencias o, simplemente, en Argentina y Brasil, países que prodigan un trato preferencial a los jóvenes tenistas. Los altos índices de asistencia fueron determinantes en el progreso logrado en los equipos Osorio y Mitre. Especialmente en el primero, en donde una numerosa legión de pequeños mostró un entusiasmo y disposición sorprendentes."

● LUCHA GANADA

El plan, que culminará en Lima, en su primera proyección, tuvo duros tropiezos en sus comienzos. Sin embargo, el profesor Diaz no desistió en su intento. Como exponente de juventud, luchó con sus 30 años y salió airoso de la prueba. Su plan gustó, y el tenis ha virado en su formación técnica. El profesor Armando Diaz viajó ayer a Lima, conjuntamente con el grueso del equipo chileno, a quien asistirá como asesor. Su misión también será la de observar el torneo en sí y presentar un informe a su regreso.

5 debutantes en la selección de tenis de mesa

Al margen de los resultados en el Sudamericano de Pimón que se efectuó en Brasil a fines de este mes, resulta importante señalar que en el equipo chileno, la gran mayoría es debutante en competencias internacionales. Así tenemos que, en la categoría varones adultos: Luis Aravena y Arturo Donoso, por primera vez defendieron la camiseta nacional. En damas adultas Bernardita Navarrete tiene ya foguero, pero no así Gladys Pastenes que debuta en un Campeonato Sudamericano. En la categoría juveniles los participantes son novicios que por primera vez salen del país. En este caso, Hilda Avaria y Luis Toledo. En resumen, de los 8 seleccionados, 5 son debutantes en campeonatos internacionales.

Será empastada la cancha de El Morro de Talcahuano

La cancha del Estadio El Morro de Talcahuano, será empastada a fines de este año. Esta obra que se hace imprescindible, será la primera de una serie de mejoras que el Club Naval realizará en El Morro, tales como ampliación de las tribunas y colocación de rejillas olímpicas.

Players extranjeros deben arreglar sus visas de pasaportes

Dificultad se les crearán a aquellos futbolistas extranjeros que estén en el país con pasaportes con visa de turistas. La Policía Internacional dispuso recientemente un dictamen de advertencia a la Asociación Central de Fútbol, en el que establece que los futbolistas extranjeros sólo pueden permanecer en el país con pasaportes con visa, por el período que dure su contrato. Sólo a aquellos que vengan de paso se les aceptará la visa turística.



JUVENILES DEL HOGAR DE CRISTO.- Integrantes de la división juvenil del Club "Alberto Hurtado", del Hogar de Cristo, que ocupan el segundo lugar, con sólo 1 punto en contra, en la competencia de la Asociación de Fútbol "General Velásquez". Cléristerna, Arredondo, Mellado, Andrade, García, Chimini, Moreno, Núñez, Contador, Hernández y Silva, aparecen acompañados por el Asesor del Club, Capellán Salvador Moreno, y del presidente, Luis Montes.

HOGAR DE CRISTO: Por medio del deporte readaptan al niño vago

El deporte, una vez más, ha demostrado que puede ser el destino de un niño vago hacia los buenos principios que rigen la sociedad. Noche a Noche una vagoneta del Hogar de Cristo recorre la ciudad invitando a los pequeños aprendices a delinquentes, a cobijarse bajo el alero de una nueva existencia. El proceso inicial es sencillo. El Hogar se le prodigan actividades recreativas desprovistas de toda disciplina rigurosa, a fin de no producir cambios bruscos en la primera parte del programa. Un profesorado convenientemente preparado asiste a los muchachos que siempre han disfrutado de libertad, para encausarlos cuidadosamente en la construcción de sus propios destinos.

El profesor Torino agregó, posteriormente: "Por medio del deporte adquieren lealtad. Dejan de reaccionar violentamente en algunas circunstancias, como se ve en el juego brusco. Podrían hacerlo, pero ya han aprendido a dominar sus instintos. En el orden deportivo, la disciplina es muy estricta en el Hogar. El jugador que muestra mala conducta, sencillamente no participa en los torneos de la institución."

La recuperación es total. -Se olvidan completamente de los atavíos callejeros. - Son excesivamente picaros para jugar al fútbol. - Caso del boxeador Luis Silva, un ejemplo que se imita. - Cuatro títulos de campeón en la Asociación "General Velásquez".

EN LUGAR DE TECNICOS EXTRANJEROS: El atletismo se mejora con pistas y gimnasios

El entrenador Alex Schmidlin enfoca urgentes problemas del deporte clásico. ● Enviar entrenadores chilenos a perfeccionarse al extranjero, antes que contratar por breve lapso a los foráneos

Luego de las bajas actuaciones cumplidas por el deporte chileno en Roma, es poéticamente el presidente del Comité Olímpico, Alejandro Rivera, para traer técnicos extranjeros a Chile, hemos querido conocer la opinión de Alex Schmidlin, capacitado entrenador de Naval y de Universidad Católica de Valparaíso, Schmidlin es bien conocido en el ambiente atlético y sus condiciones físicas no pueden poner en duda. El profesor de Educación Física.

Están equivocados los que consideran que con técnicos extranjeros se logrará mejorar el atletismo en Chile. El conocimiento que tienen la suficiente capacidad, pero estiman que su labor no puede ser completa. El extranjero que llega al país por lo general permanece un corto tiempo. Luego se aleja. Simplemente no alcanza a adaptarse a la idiosincrasia del chileno, factor primordial para enseñar este deporte. Claro está que pueden algunas mejoras en los elementos nacionales, pero no lo suficiente, pues éstos tal vez practicarán el atletismo o cualquier otro deporte por muy corto tiempo y necesitarán del constante cuidado del entrenador."

El camino no es ese. Para mejorar el atletismo u otro deporte hay que enviar al extranjero a los técnicos chilenos, a estudiar. Enviar a los capacitados, no a los que busquen prestigio personal, sino al prestigio del país. Que eleven el atletismo en su alma. Seguramente que a su regreso tendrán un gran cariño por lograr la supremacía de los atletas. Que éstos sean un símbolo de la juventud."

Seguramente que a su regreso tendrán un gran cariño por lograr la supremacía de los atletas. Que éstos sean un símbolo de la juventud. "Luego, considero que la Federación Atlética de Chile debe preocuparse de hacer más amplia su misión. En el deporte hay elementos de condiciones de transporte y la misma vida. Hace de la gente que sea más sana. Pero, debido a las condiciones climáticas no pueden dedicarse por entero. Por pistas techadas y gimnasios de esta forma; se mejora el atletismo, no trayendo técnicos extranjeros. Siempre hemos tenido reñebos coloniales; estamos empujados en creer que lo extranjero es lo mejor."

DOS "HUASITOS": UNO VINO DE RENCA Y EL OTRO DE SAN VICENTE DE TAGUA-TAGUA

● Luis Vargas, puntero izquierdo de Audax Italiano. ● Victor Castañeda, mediodaguero de Palestino. ● Mucha juventud y condiciones.

No bien los vio al público los bautizó como los "huasitos". Y lo son. Ellos mismos lo confirman en nuestra redacción. Luis Vargas, puntero izquierdo de Audax Italiano, que ya consigue llamar la atención sobre su juego hábil y escurridizo, nos contó que nació hace 18 años en Renca.

"Yo jugaba allá en el Renca Sporting y desde pequeño conocí a Domingo Romo. Fue él quien me recomendó a Audax Italiano el año pasado, y me vino a jugar a Santiago, pero yo vivo siempre en Renca. Para ir a entrenar hasta al Estadio Italiano voy de extremo a extremo. Es una distancia larga, pesada, pero yo la hago con entusiasmo, porque comprendo que sólo así, entrenando y aprendiendo cada día algo, podré llegar a ser alguien en el fútbol chileno."

"Porque yo, señor, quiero ser jugador. Recién empiezo, pero creo que si persevero y tengo fe, podría llegar a integrar el equipo chileno del Mundial de 1962. Sé que ahora no tengo méritos ni antecedentes, pero aún queda tiempo. Empeño le traje."

Vargas fue siempre, winger izquierdo. El puesto le gusta y se siente cómodo formando el ala con el negro Muñoz o con Salazar. Siendo un muchacho que empieza a vivir, recién está en los umbrales del fútbol, sus condiciones le han dado un puesto en el ataque de Audax que él mismo se asegura semana a semana jugando cada vez mejor.

YO VENGO DE SAN VICENTE

Así nos habla Victor Castañeda, mediodaguero de Palestino, de 21 años de edad. Hasta entonces ha permanecido callado oyendo a Vargas. Y no habla si no se le pregunta. Es silencioso, tal como llegó al primer equipo "millonario". Sobre él nos habla conversado Alejandro Scopelli, revelando que tenía "un muchacho muy joven e inexperto", pero en el que confiaba para cualquier emergencia. Esta emergencia llegó cuando se lesionó Araya, y ocurre ahora que Castañeda no suelta el puesto y nadie se atreve a moverlo.

Hace seis meses era un perfecto desconocido. Vivía en San Vicente de Tagua-Tagua su pueblo natal. Un día suyo lo trajó a Santiago y lo llevó a jugar en Palestino. Debutó con la Cuarta en el Campeonato de los Seis. Hasta que se produjo la deserción de Araya y Scopelli lo hizo debutar en Primera con Universidad Católica. Perdieron el partido, pero desde entonces el nombre del mediodaguero debutante comenzó a estar en boca de medio mundo. A estas alturas del campeonato se le señala como una de las figuras nuevas valiosas.

Nos contaba Castañeda: "En San Vicente yo jugaba por una filial de Colo Colo. Entonces nunca me imaginé que poco tiempo después jugaría en el Estadio Nacional frente al gran equipo chileno y que todavía le ganaríamos. Pero, para mí, los mejores partidos los hice con Wanderers y O'Higgins. Cuando don Alejandro Scopelli me dijo que iba a entrar en lugar de Araya, sentí un poco de miedo. Yo había venido como zaguero izquierdo y no era cosa de broma entrar a Primera, jugando en un puesto nuevo y difícil. El entrenador me vio condiciones para él, tuvo confianza en mí, y eso me ayudó enormemente. Hoy me siento muy bien como volante y con unas ganas bárbaras de progresar, de ir hacia arriba. Me gustaría llegar a correr como Rodríguez, de Colo Colo; tener su fuelle, y jugar como mi compañero Mehor. Son dos grandes jugadores."

GRAN EQUIPO PRESENTA PANAMA EN POSTA DAMAS

Cuatro varones y cuatro damas defenderán el atletismo de Panamá en el torneo. La atracción la constituyen mundiales, dejando halagadora impresión, según las informaciones cablegráficas. Son ellas: Carlota Godden, 100 metros, 12"; Jean Holme, 12" 110 y 24" 810, para 100 y 200 metros, respectivamente; Silvia Hunt, 12" 410 y 24" 810, para ambas pruebas, y Lorraine Dunn, con 12" 519 y 23" 119. La posta que forman debe estar sobre 48", siendo el récord sudamericano de 46" 210, desde 1953.

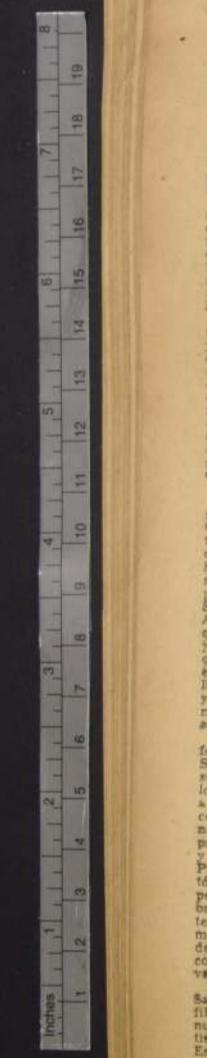


LUIS VARGAS: por la punta izquierda del ataque de Audax Italiano empieza a mostrar su fútbol alegre, de pelota dominada, con manejo hábil.



VICTOR CASTAÑEDA: Está firme en el equipo de Palestino. Juega fútbol y es firme, muy solvente. Y recién empieza.

Raúl Hernández Leppé



ALFREDO VARGAS:

El fútbol está en decadencia

Un veterano referi, actual tesorero de la Federación de Arbitros, hace interesantes sugerencias, tendientes a mejorar el estado actual del fútbol. — Necesidad de crear canchas. — Mala planificación directiva. — Riera es un teórico.

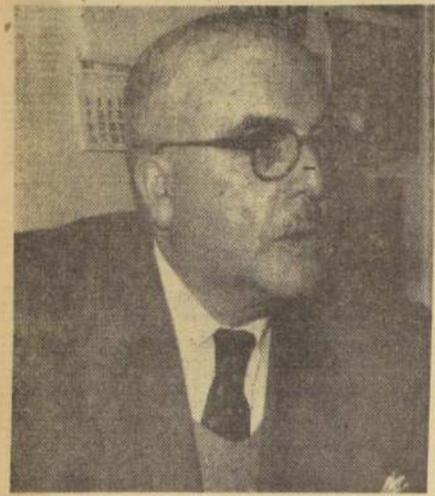
En 1922 empezó ALFREDO VARGAS a arbitrar. Poco tiempo después su nombre era popular señalándolo las crónicas como el mejor árbitro del fútbol chileno. Corresponde a Vargas esta estimación y hasta 1946, en que abandonó el referato dirigió la mayoría de los partidos internacionales y estuvo con el pito en tres Campeonatos Sudamericanos.

Anunció Vargas su retiro pero sólo de la cancha. Continuó cerca del fútbol en el carácter de dirigente de los árbitros. Ahora es el tesorero de la Federación Chilena de Arbitros. Esta circunstancia de permanecer en una función importante cerca del fútbol asegura calidad a la opinión de Vargas sobre los problemas que vive el fútbol chileno y sobre lo que habría que hacer para solucionarlos.

NOTORIA DECADENCIA
El fútbol en general, empieza Vargas, está en una clara decadencia. Digo en general, porque no sólo se advierte el fenómeno en los profesionales, sino que alcanza también al campo amateur. Esta decadencia de que habla se refleja en hechos indiscutibles: falta de figuras de capacidad; malos resultados internacionales y especímicamente carentes de interés.

CAUSAS
"Las razones que pueden haber provocado esta baja, son muchas, pero en mi opinión las más influyentes han sido: a) las modalidades de juego tan boga, que con su excesiva sistematización han muerto la iniciativa en el jugador transformándolo en piezas mecánicas que cumplen funciones rígidas; b) la decadencia física en el jugador que se ha llamado "amor a la camiseta"; y c) errónea planificación directiva del fútbol profesional."

MUERTE DEL FUTBOL PROVINCIANO
"Aclarando esto último, se ha dirigido mal el fútbol, al permitirse la participación en el torneo de clubes que no son nada, que a nadie representan y que incluso ni siquiera tienen una cancha. También ha sido errónea la gestión directiva al no entender que la entrada al fútbol profesional de clubes de provincias, ha significado en estas ciudades la muerte del fútbol local. Ahora en San Felipe, Rancagua, Talca, etc., todo gira alrededor de la competencia profesional. Los torneos locales no interesan a nadie, y no provocan la aparición de ninguna figura de valor. Además, estos equipos provincianos tienen como meta, ganar el torneo de Ascenso o mantenerse en Primera División. Para ello, compran jugadores foráneos que no representan el verdadero fútbol de su ciudad o región."



VARGAS: "Fútbol provinciano está muerto"

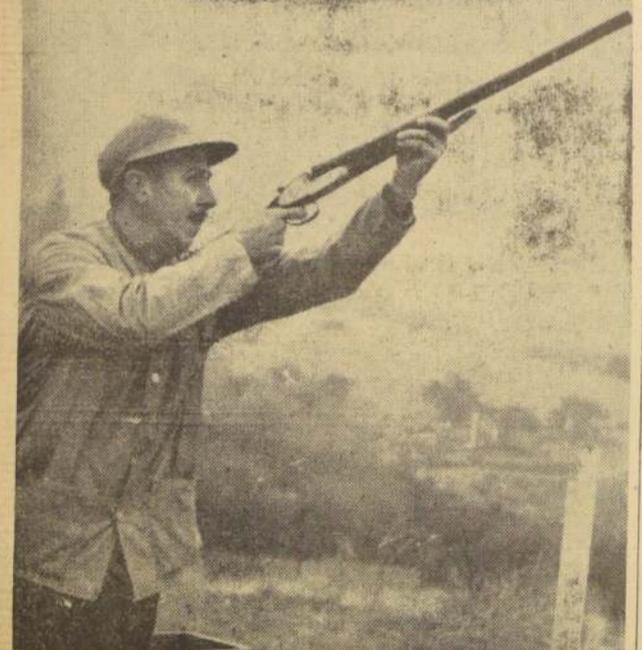
LA VOZ DEL PUBLICO

He visto en la prensa declaraciones de los clubes nortinos de Ascenso y creo que debe hacerse un cambio en dicha División. Razon tienen ellos en reclamar, pues la situación económica en la mayoría de las instituciones es desastrosa y las grandes distancias con sus inmensos gastos de viaje y estadía están agravando semana a semana este problema económico.

La solución, a mi juicio está en seccionar esta División en Ascenso, División Norte y Ascenso, División Sur. Las distancias se acortan y los gastos se pueden reducir en forma considerable. Habría, además, una lucha estimulante, pues el aspecto de competencia zonal o regional daría una gran atracción al desarrollo del campeonato. En la zona que llamaríamos Sur estarían los siguientes clubes: San Bernardo, Rengo, San Fernando, Curicó, Linares, Parral, Cauquenes y Chillán. Quedarían así los equipos que ya militan en el Ascenso, incluyéndose entre los nuevos a Rengo, plaza que un tiempo fue fuerte en deportes y que tuvo un excelente equipo. En cuanto a Linares, cuando estuvo en Ascenso, División Norte, y Ascenso, División Sur, las recaudaciones, Parral y Cauquenes tienen capacidad para formarse y actuar dignamente.

Conozco el Norte y sé que se podría hacer algo igual por allá. Los clubes de Santiago, por su parte, podrían competir divididos unos en la zona Norte y otros en la zona Sur. Así, creo yo, puede reestructurarse la División de Ascenso, dándole nueva vida y terminando con una situación que, de persistir, terminará con ella liquidando a los clubes que son la atracción del fútbol provinciano.

M. A. VENEGAL
Colchagua



AFIRMO EL PULSO: 98 EN 100

Respaldo por su notable actuación en el Panamericano de Chicago, Gilberto Navarro fue "número puesto" en el equipo chileno a los Juegos Olímpicos de Roma. Su actuación fue halagadora. Constituyó una contundente reivindicación de sus méritos.

El domingo pasado, Navarro respaldó en tiro "trap", la misma modalidad usada en Chicago, ya que para alcanzar ese excepcional punto, hizo dos "Series Perfectas" de 25 blancos, en 25 y dos series de 24 en 25. En el grabado, el campeón chileno, sudamericano y panamericano en acción.

¿Qué Hacer con el Fútbol Chileno?

Un dirigente, un entrenador y un árbitro opinan hoy para nuestra columna permanente: ¿Qué hacer con el fútbol chileno?

JUAN LASALVIA, dirigente de Audax Italiano desde hace 35 años. En la actualidad es miembro de la Comisión Técnica de la rama de fútbol de club italiano.

ALFREDO VARGAS, árbitro internacional que actuó hasta 1946. Sigue en las actividades referiales, ahora como dirigente. Es tesorero de la Federación de Arbitros de Chile.

HERNAN CARRASCO, joven entrenador de Colo Colo, que en 1960 ha sacado patente de grande. Hizo que obtuviera una rica experiencia que está vaciando en el equipo superior de los albos.



CARRASCO: "La carencia de una organización que supervise la formación de las nuevas generaciones, resta posibilidades al futuro del fútbol chileno"

Profesionalismo a medias trae pobre rendimiento

Entrenador de Colo Colo analiza situación del fútbol rentado: "No puede exigirse a los jugadores una mayor dedicación"

Hernán Carrasco Vivanco es el entrenador más joven del fútbol rentado; con 34 años a cuestas, ha llegado a la élite del gran fútbol en nuestro país. Es profesor primario, especializado en Educación Física. Como entrenador se inició en 1959 en las divisiones cadetes de Universidad de Chile, cargo que desempeñó hasta 1959, fecha en que asumió iguales funciones en Colo Colo.

Con motivo del término del contrato de Flavio Costa, la directiva alba procedió a designar a Carrasco para la dirección del primer equipo. También ha tomado parte activa en los planes del Comité del Mundial de Fútbol, en la preparación de equipos juveniles en las temporadas de 1958, 1959 y 1960. Este trabajo culminó con la dirección de la Selección Nacional que compitió en las eliminatorias olímpicas.

Al referirse a la encuesta semanal sobre ¿QUE HACER CON EL FUTBOL CHILENO?, manifestó sus impresiones de la siguiente manera:

CARENCIA DE MEDIOS
"En mis diez años de trabajo en dos de las instituciones que mejor laboran con divisiones inferiores, también sentí los rigores de la carencia de medios. Ello trae consigo una serie de problemas que el entrenador debe saber solucionar. Ferderá, entonces, un tiempo precioso, como que no le corresponden, en la búsqueda de canchas para entrenar; solucionar problemas económicos o sociales de los jugadores; cuidar del material de juego, que no se pierda al entrenar en recintos abiertos; solucionar la posible carencia de alumbrado, servicios higiénicos y duchas en los camerinos, etc. En todas estas situaciones, el entrenador diluye su labor y por lo consiguiente, el único perjudicado es el fútbol. Esto sucede en donde hay preocupación constante. Es de imaginar lo que ocurrirá en aquellos clubes que nada tienen de organización ni de medios materiales."

SIN OPTIMISMO
"No veo con optimismo el futuro deportivo de Chile. Siempre se logran conclusiones desfavorables al término de cada justa en que han intervenido diversas representaciones del deporte nacional. Sobre ellas se elaboran innumerables proyectos, los que jamás se concretan en nada positivo. Hay cosas que averigüen. Universidad de Chile, el primer establecimiento educacional del país, no tiene cancha de básquetbol para sus competencias internas. El Instituto de Educación Física, del mismo establecimiento, desarrolla una labor heroica en su abrumadora pobreza material. En estas condiciones, ni el fútbol ni ningún otro deporte proporcionará satisfacciones en el futuro, creando un panorama desolador, que terminará por matar la escasa mística que aún resta en la masa deportiva nacional."

Los muchos vicios que se generan en nuestros deportes

JUAN LASALVIA.

"Reorganización total"

El fútbol chileno vive desordenadamente. — Es necesario ponerse de problemas vitales, como son la base física y deportiva de nuestros niños. — Los clubes sólo piensan en el partido.

JUAN LASALVIA tiene toda una vida dedicada a las labores directivas en Audax. Desde hace 35 años que milita en el club de la "colonia" italiana. Sin rodeos nos da las siguientes respuestas a nuestra encuesta permanente: ¿Qué hacer con el fútbol chileno?

GENERACION PORRE
"La actual generación es pobre. Hace algunos años, en Audax podíamos formar la dos delanteras. Hoy, ni siquiera podemos formar una. Y este problema no es sólo de Audax, sino que de todos los equipos. Hay veces es más difícil encontrar buenos jugadores de fútbol."

ALIMENTACION DIFICIL
"La actual generación no tiene buena base física. Ni se hace nada por robustecerla. Un gran porcentaje de nuestros futbolistas se alimenta mal. Lo que ganan no les permite comer bien. La vida para ellos y para todos, es cada vez más difícil. Y esto es fácil comprobarlo en las canchas, al ver a deportistas con físicos enjutos, que muy pronto se agotan."

NO HAY EDUCACION DEPORTIVA
"Nuestros jugadores no tienen educación deportiva. Algunos son pocos responsables de su profesión. La vida que llevan no es la conveniente. Juegan "pichangas" sin control alguno. Y es por eso que nuestros cracks se terminan antes de los 30 años. Es que no han recibido una buena cultura deportiva en las escuelas, y en los clubes a este problema no se le presta atención."

ORGANIZACION DESORDENADA
"Nuestro fútbol vive desordenadamente. Los clubes gastan mucho más de lo que reciben. Son de Primera División, algunos que ni siquiera tienen una sede social, menos tendrán una cancha propia. Hay un número exagerado de equipos en la competencia. Con menos, las entradas para los que realmente algo representan y algo hacen por el fútbol y el deporte en general, serían suficientes para que realizaran una labor de mayor proyección."

SE PIENSA SOLO EN EL PARTIDO
"Los clubes viven y mueren sólo pensando en el partido próximo. No hay preocupación por las divisiones inferiores, ni por el jugador. No se les controla su modo de vivir, su alimentación, su educación. Es que no hay medios para efectuar una labor seria en este aspecto. En Audax, hace algunos años tuvimos la Casa de Jugadores. Así se les controlaba vida y alimentación. Pero, como esta casa significaba un gasto grande, que no encontró la réplica debida en los beneficiados, se disolvió. En pocos clubes hay visitadoras sociales que controlen a los deportistas. La verdad es que tenemos una organización desordenada, una organización primaria."



JUAN LASALVIA, prestigioso y trabajador dirigente de Audax Italiano, opina que se impone una reestructuración de la organización del fútbol profesional chileno.

PARA EL DESCENSO. — ASI VAN LOS PROMEDIOS

Los promedios de los 14 equipos de División de Honor, sumados sus puntajes de las temporadas de 1958 y 1959 y lo disputado de la de 1960, son los siguientes:

| Lugar | EQUIPOS | 1958 | 1959 | 1960 | Total | Promedio |
|-------|--------------------------|------|------|------|-------|----------|
| 1.º | S. Wanderers | 34 | 34 | 25 | 93 | 31 |
| 2.º | Everton | 24 | 22 | 23 | 69 | 23 |
| 3.º | Colo Colo | 33 | 38 | 22 | 93 | 31 |
| 4.º | U. de Chile | 31 | 38 | 20 | 89 | 29,66 |
| 5.º | O'Higgins | 23 | 34 | 20 | 77 | 25,66 |
| 6.º | Palestino | 31 | 19 | 19 | 69 | 23 |
| 7.º | U. Española | 22 | 26 | 19 | 67 | 22,33 |
| 8.º | S. Morning | — | — | 18 | 18 | 18 |
| 9.º | Magallanes | 18 | 33 | 16 | 57 | 19 |
| 10.º | San Luis | — | 23 | 14 | 36 | 18 |
| 11.º | Ferrobádminton | 24 | 27 | 11 | 62 | 20,66 |
| 12.º | Audax Italiano | 22 | 20 | 11 | 53 | 17,66 |
| 13.º | U. Católica | 27 | 23 | 10 | 60 | 20 |
| 13.º | Rangers | 21 | 21 | 10 | 52 | 17,33 |

(San Luis divide por 2 y Santiago Morning por 1)
DESCENSO. — Conforme a la reglamentación vigente, al final del campeonato de 1960 descenderá aquel equipo que ubicado en los tres últimos lugares, tenga el promedio más bajo.

Un entrenador bien pagado

José D'Amico es el técnico mejor pagado en el fútbol argentino. Por su doble función de entrenador y preparador físico de Boca Juniors, percibe la suma de 60 mil nacionales, de la venta de los automóviles que conforman una flota chilena conforman unos 800 mil pesos.

Además, D'Amico, al igual que los jugadores boquenses, obtiene como prima en cada triunfo, monedas de oro. Y hasta participa del producto que se reparte entre los jugadores y a su familia.

Prueba de ello es que hace poco colocó 40 millones de pesos en hipotecas muy rentadoras, que le aseguran un porvenir auspicioso al jugador y a su familia.

Prueba de ello es que hace poco colocó 40 millones de pesos en hipotecas muy rentadoras, que le aseguran un porvenir auspicioso al jugador y a su familia.

GRILLO, UN FINANCISTA

Ernesto Grillo ganó mucho dinero durante su campaña en las filas del club Millán, de Italia. Y sigue ganando muy buenos pesos ahora que defiende la casaca de Boca Juniors, de Buenos Aires.

Prueba de ello es que hace poco colocó 40 millones de pesos en hipotecas muy rentadoras, que le aseguran un porvenir auspicioso al jugador y a su familia.

JOYA DEJARA RIVER PLATE

El delantero peruano Juan Joya, que contrató River Plate en la temporada pasada, no desea seguir jugando en Buenos Aires. De aceptar el club argentino transferirlo por una suma inferior a la que lo adquirió, Joya se irá a jugar a Montevideo, o bien regresará a Lima.

El "precio" de una transferencia

La transferencia de un jugador suele producir curiosas reacciones en el afectado, o en sus compañeros, que con su ida suelen agravarse ante el temor que el equipo pierda capacidad. Esto ocurre en todas partes, pero difícilmente se puede jugar a batir el "record" que se vio recién en Alemania donde al ser transferido Klipper, destacado jugador de Homberg al Meidacher, sus compañeros, molestos, le dieron una paliza por haber consentido en irse del club.

la información de contrabando

Los mal pensados dijeron el domingo en Sudes que José Pérez había venido desde Valparaíso con un fajo de billetes en el bolsillo, a fin de pagar por anticipado la multa que le impondría el Tribunal de Penas. Sin embargo, el entrenador de Wanderers se comportó con harta compostura y siguió el match de su equipo con Unión Española, desde un sector de las nuevas tribunas, sentado entre Santiago Rebolledo, gerente de los "catarrros", el masajista Wanderino, un hombrezco macizo, grande, ancho de apellido Parra.

Ahi se lo pasó Pérez sin chistar toda la tarde, a excepción del momento en que Rivera "encajó" ese tirón al entrenador que al almorzo, porque salió como impulsado por un resorte. Y a juzgar por los gestos que hacía no eran flores las que dedicaba al guardavalla.

ALEJANDRO SCOPELLI fue otro de los técnicos que mostró sus reacciones. El "Concho" es aparentemente tranquilo; pero la verdad es que ve los partidos de Palestino inquieto, con "la rida encendida". El domingo, cuando restaban pocos minutos y su cuadro ganaba 2-1 a Colo Colo, no aguantó más y desde la orilla del campo del Estadio Nacional se fue tras el arco de Donoso. Desde allí gritaba a sus jugadores, las instrucciones para mantener la ventaja ante la furia colocoche de los visitantes. Y junto con mirar una y otra vez su reloj, se quejaba amargamente, aunque con frases festivas y recurrentes de la murga del árbitro, que no se permitía que el tiempo estaba pasando. Terminó el match sancionando el triunfo "millonario", y Scopelli se fue al vestuario a pago lento, tranquilo, repartiéndole saludos, sin que se le moviera un pelo. Así es fuera de la cancha O. mejor dicho, mientras su equipo no juega. El partido lo transforma.

Al Congreso el Tratado que crea la Zona de Libre Comercio

● EL EJECUTIVO REMITIO AYER EL PROYECTO DE LEY QUE RATIFICA EL CONVENIO DE MONTEVIDEO, CREANDO LA ASOCIACION LATINOAMERICANA DE LIBRE COMERCIO.— ● ENTRARA A REGIR EL 1º DE ENERO DE 1961, SI LO RATIFICAN TAMBIEN OTROS DOS PAISES MAS, POR LO MENOS.— ● EL LUNES SE REUNE LA COMISION NACIONAL QUE TENDRA A SU CARGO LA APLICACION DEL TRATADO.

El Ejecutivo envió ayer al Congreso Nacional el proyecto de ley mediante el cual se aprueba el Tratado suscrito en Montevideo, en febrero pasado, creando la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio, y estableciendo entre los siete países que concurren a ese acuerdo, una Zona de Libre Comercio.

Se adoptó esta medida luego de una reunión celebrada ayer en la Cancillería, por el Comité Relator Interministerial (CRI), bajo la presidencia del Ministro de Relaciones Exteriores y con asistencia de los Secretarios de Es-

tado en las Carteras de Agricultura y Minería; del vicepresidente del Banco Central, del vicepresidente del Departamento del Cobre, del gerente de la CORFO, del gerente general de la Empresa de Comercio Agrícola, del Subsecretario y asesores del Ministerio de Economía, de asesores del Ministerio de Hacienda y de funcionarios del Departamento de Economía de la Cancillería.

Durante la reunión —en la que se trataron además otros problemas, como el de los créditos recibidos por el país con ocasión de los asismos últimos y el de las negociaciones en torno al convenio de excedentes agrícolas— hubo

acuerdo para enviar de inmediato al Congreso el proyecto de ley en referencia, que ya había sido firmado por S. E. el Presidente de la República y los Ministros de Relaciones Exteriores, Hacienda y Economía; y para que la Comisión Nacional que tendrá a su cargo todo lo relacionado con la aplicación del Tratado de Montevideo, se reúna el lunes próximo, a las 18.30 horas.

Esta comisión estará presidida por el Ministro de Relaciones Exteriores, y la integrarán los Ministros de Hacienda, Economía, Minería y Agricultura; el presidente del Ban-

co Central, el vicepresidente de la CORFO, el vicepresidente de la Empresa de Comercio Agrícola, el presidente de la Confederación de la Producción y del Comercio, el presidente de la Sociedad de Fomento Fabril, el presidente de la Sociedad Nacional de Minería y el presidente de la Cámara Central de Comercio.

El Tratado de Montevideo, para empezar a operar desde el próximo 1.º de enero, requiere de la ratificación parlamentaria de por lo menos tres de los países signatarios, y se esperan que ellos sean Chile, Argentina y Uruguay.

SEGUNDA SECCION

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE — JUEVES 6 DE OCTUBRE DE 1960

TIEMPO PARA SANTIAGO: Nuboso, Chubascos. TEMPERATURA DE AYER: máxima: 16° C a las 14.05 horas; mínima: 10.2° C a las 4.25 horas.

Lee HOY

CINE: El Ministro de Justicia, Enrique Ortúzar Escobar, pidió, a los empresarios de cine que den estricto cumplimiento a las disposiciones que prohíben la asistencia de menores a la exhibición de películas inapropiadas. Se inicia con ello una enérgica cruzada en resguardo de la salud mental de la población infantil chilena. (Pág. 8)

SATELITE: La estación de observación de satélites de Peñahue, captó a las 1.30 de la madrugada de ayer, por primera vez, las señales del nuevo satélite norteamericano Courier I.B. El satélite está girando en torno de la Tierra con una frecuencia de una vuelta cada una hora y media. (Pág. 10)

RUPTURA: Las naciones centroamericanas estudian la posibilidad de romper relaciones diplomáticas con Cuba. Una moción en tal sentido fue presentada por un parlamentario salvadoreño, quien propuso la convocatoria de un Congreso Centroamericano para decidir este punto. (Pág. 14)

ESCASEZ: Aumenta en toda Cuba la escasez de alimentos; y muchos observadores creen ver una próxima crisis, tanto alimenticia como económica. Los obreros son pagados con documentos, en lugar de dinero en efectivo, para comprar en los almacenes populares, pero en éstos, ya no hay qué comprar. (Pág. 15)

RECONSTRUCCION: La Cámara de Diputados despachó ayer las observaciones formuladas por el Ejecutivo al Proyecto de Reconstrucción de la Zona Sur. Se impuso ampliamente el criterio del Gobierno. Pasa ahora al Senado. (Pág. 12)

JUSTICIA: La Corte Suprema recomendó a los Jueces del Crimen la estricta aplicación de las leyes en la represión de delitos y el aceleramiento procesal. (Pág. 10)

DURANTE LA ACTUAL ADMINISTRACION:

SE HAN ARRENDADO 364.000 HAS. DE TIERRAS MAGALLANICAS

AMARGA A LOS DAMNIFICADOS AZUCAR QUE ENDULZA A LOS COMUNISTAS



Una treintena de mineros del carbón, desafiando la inclemencia del tiempo, se dirigen desde Tres Pinos a Lebu, para denunciar ante el Juzgado del Crimen de esa ciudad, la venta, por parte de dirigentes comunistas, de las cuotas de azúcar cubanas. Todos ellos pertenecen a la zona de Pilipico, los Alamos, Los Rios o El Bosque, y para poder obtener de diez a quince kilos de azúcar fueron obligados a pagar previamente \$50 pesos. El dinero, de acuerdo con la acusación estampada en el Juzgado de Lebu, fue recibido por Manuel Fuentes Cea, conocido dirigente comunista de Arauco. Aparecen en el vehículo, entre otros, los siguientes mineros: Juan Sandoval Sandoval, Luis Morales Estuardo, José Miguel Sepúlveda Sepúlveda, Juan Alberto Lagos Lagos, Carlos Francisco Rodríguez Dinelli, Juan Villagas Peña, José Osvaldo Leiva Leiva, Elizardo Ibañez Carrillo, Hernán Sáez Sánchez, José Muñoz Monicinos, Luis Alarcón Torres, Federico Fonseca Contreras, Arnoldo Gallardo Ríos, Baldovino Alarcón Pradenas, Juan Bautista Hernández Oporto, y Bernabé Díaz. (AMPLIAS INFORMACIONES Y FOTOS, EN PAGINA 8)

QUADROS AUMENTA SU VENTAJA EN LAS ELECCIONES BRASILEÑAS

Su compañero de fórmula, Milton Campos, descuenta la diferencia que le lleva Joao Goulart, el actual Vicepresidente.

RIO DE JANEIRO, 5 (UPD). — Por Louis Stein. — A última hora de la noche de hoy, el candidato opositor, Janio Quadros, llevaba sobre el candidato oficialista Henrique Teixeira Lott, una ventaja de más de un millón setenta mil votos, en el escrutinio de las elecciones presidenciales.

La ventaja de Quadros es ya más del doble de la que llevó a Juscelino Kubitschek a la Presidencia en 1955. Kubitschek tuvo entonces una ventaja de 466.940 sufragios sobre su oponente más cercano.

Escrutada ya cerca de la mitad de los votos válidos, Quadros se acerca esta noche a la victoria con aproximadamente el 48 por ciento de los votos totales.

A última hora de hoy los cómputos asignaban a Quadros 2.830.137 sufragios contra 1.756.357 de Lott y 1 millón 237 mil 778 del candidato independiente Adhemar de Barros.

Se calcula que aproximada-

mente un 15 por ciento de electores se abstuvo en los comicios del lunes, y que más o menos un 10 por ciento de los votos será invalidado.

En la carrera para la Vicepresidencia, el compañero de fórmula de Quadros, Milton Campos, se mantiene cerca de Goulart, que acompaña en la fórmula a Teixeira Lott, y que busca su reelección en el cargo.

Hasta ahora los cómputos dan 2.172.090 votos a Goulart, mientras que Campos tiene 2 millones 42 mil 870, y Ferrari —que fue expulsado del Partido Trabalhista por insistir en presentarse como candidato a la Vicepresidencia contra el presidente de la agrupación, Goulart—, 1.331.267.

En total, de 26 Estados y territorios, Quadros lleva mayoría en 15, Teixeira Lott en 10 y De Barros en uno.

Quadros obtuvo mayoría en los Estados más populosos, y llevaba ventaja en Minas Gerais, Estado natal de Teixeira Lott, y en Rio Grande do Sul.

● El Gobierno sigue una intensa política colonizadora en esa provincia tan grande como la mitad de Italia.— ● La selección de los postulantes se ciñe a rigurosos sistemas de puntajes.— ● Una declaración del Ministerio de Tierras y Colonización.

"Todos los sectores de la opinión pública chilena, y en especial de los de Magallanes, han aceptado y aprobado la sana política colonizadora del Gobierno, en materia de subdivisión de tierras fiscales magallánicas", afirma el Subsecretario de Tierras, Paulino Varas Alfonso, en una declaración entregada ayer a la prensa, junto con otros antecedentes complementarios, sobre el arrendamiento de 364.000 hectáreas de tierras fiscales en esa lejana provincia austral, tan grande como la mitad de Italia y mayor que cuatro países europeos juntos: Dinamarca, Holanda, Bélgica y Suiza.

De los antecedentes en referencia se desprende:

- Que la superficie total de la provincia es de 137.548 kilómetros cuadrados —un quinto del territorio nacional— en el que se alberga una población de sólo 60.000 habitantes;
- Que sus terrenos aprovechables, agrícolas y ganaderos, alcanzan a 4.024.366 hectáreas; los forestales y boscosos, susceptibles de aprovechamiento ganadero, a 4.000.000 de hectáreas, y las tierras inaprovechables o simplemente inexploradas, a 5.517.434 hectáreas.

- Que la superficie entregada al dominio particular es sólo de 1.835.690 hectáreas y que el resto es terreno fiscal (que pasará a la Caja de Colonización Agrícola según un DFL del reciente Gobierno);
- Que desde el comienzo de la actual Administración, el Ministerio de Tierras ha desarrollado, en esa provincia una intensa actividad: que se ha ocupado de otorgar títulos de dominio a los obreros y empleados que ocupaban sitios fiscales en terrenos urbanos (más de 300 familias han sido radicadas en la Población 13 de Septiembre y el mismo procedimiento se ha seguido en la Población de Puerto Natales);

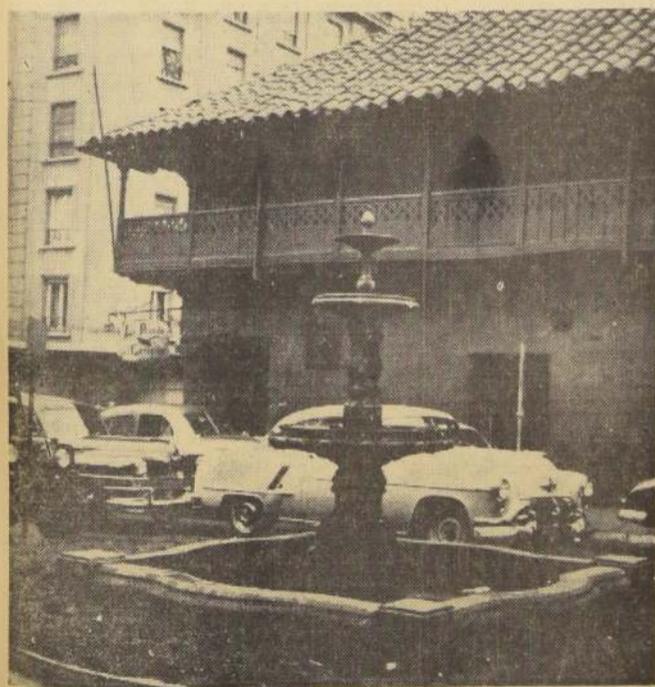
- Que se dictó el decreto reglamentario 300, de marzo de 1959, que fijó el procedimiento para una adecuada selección de los postulantes a arrendar predios fiscales, basándose en un sistema de puntajes en el que se consideran las cargas familiares, la experiencia profesional, la residencia en la zona, su capital de explotación, el que ha dado óptimos resultados hasta hoy y que ha permitido que la selección de candidatos se haya hecho en forma rigurosamente técnica y al margen de toda otra consideración subalterna;

- Que las personas favorecidas con tierras fueren fincas y exclusivamente las que obtuvieron los más altos puntajes y la selección y que la Contraloría General de la República ha tomado razón de todos los decretos que concedían arrendamiento o que ordenaban el sorteo de los lotes;

- Que en los contratos de arrendamiento se establecen cláusulas rigurosas que permiten cuidar los intereses fiscales, garantizando una explotación racional del suelo y de los bosques, lo que antes no ocurría, y
- Que en esta forma se han dado en arrendamiento 564.000 hectáreas de tierras y que en los próximos meses se entregarán en arrendamiento nuevos lotes en diversas estancias, ciñéndose estrictamente a las normas ya enunciadas.

(Texto completo de la declaración en página 8)

POSADA DE ESCRITORES



Quería matar a Nikita con una bomba Molotov

NUEVA YORK, 5 (UPD). — Un joven obrero ciego fue detenido en las primeras horas de hoy, cuando trataba de trepar un cerco para entrar en la sede de las Naciones Unidas, con el propósito de dar muerte al Primer Ministro soviético, Nikita Khrushchev.

Richard Hogan, de 22 años, que llevaba una bomba Molotov, dijo a los periodistas después de su captura: "Buscaba a Khrushchev. A nadie más que a él. Está insultando a los Estados Unidos y nos hace aparecer como gente sin importancia. Yo perdí muchos compañeros en Corea".

Hogan llevaba una bomba Molotov —botella llena de líquido inflamable— cuando fue sorprendido al tratar de trepar por el cerco. En ese momento las Naciones Unidas no se hallaban en sesión.

Hogan fue acusado de llevar un arma letal con el propósito de utilizarla contra alguien, y de hallarse en posesión de una substancia explosiva con el fin de utilizarla contra persona o propiedad.

Hogan dijo a los detectives que había terminado de trabajar ayer a las cuatro de la tarde, y que pasó el resto de la tarde y la noche en una serie de bares de los barrios de Queens y Manhattan.

Manifestó que en uno de los bares vio un programa de televisión acerca de las actividades de Khrushchev, y se dijo a sí mismo "Alguien debería terminar con él".



SOFIA LOREN NO ESPERA UN HIJO

ROMA, 5.— (UPI). — Sofia Loren reveló hoy, bastante apenada que, después de todo, no es cierto que esté esperando un hijo.

"Quería tener un hijo y creí que lo estaba esperando —dijo la famosa actriz a la United Press International—. Hace un par de días, sin embargo, descubrí que estaba equivocada".

Y lo dijo con mucha pena, en la voz y en sus grandes ojos castaños.

"Este enredo judicial no tiene importancia para mí y Carlo —añadió—. Lo importante es cómo se siente uno en la vida, y yo siento que Carlo es mi marido. Lo que diga la ley no tiene valor."

541 DIAS DE CARCEL POR ECHAR AGUA A LA LECHE

La Corte de Apelaciones confirmó la sentencia del Juzgado de San Antonio que impuso la pena de 541 días de cárcel al lechero Alejandro Fabio Gómez, quien fue sorprendido con la leche de su reparto adulterada con más de un 30 por ciento de agua. (SAAVEDRA, correspondiente.)

REPUBLICA ALEMANA PARTICIPA EN 90a. EXPOSICION AGRICOLA

La República Federal de Alemania participará en la 90ª Exposición Nacional de Ganadería e Internacional de Industrias, con la solemne inauguración de su pabellón patrio, que se efectuará a las 16.30 horas. Este acto contará con la asistencia del Ministro de Agricultura, Manuel Casanueva, el Embajador de Alemania, Hans Strack, el presidente de la Sociedad Nacional de Agricultura, Guillermo Noguera, y otras personalidades.

En esta muestra ganadera y manufacturera, esa República mantendrá un stand oficial de información.

SERA TRANSFORMADA.— La colonial plazuela situada frente a la Posada del Corregidor será transformada y pavimentada con piedra de huevillo, siempre que la SECH, nueva dueña de la tradicional mansión así lo acuerde. Un monumento a los escritores —está actualmente en Independencia— adornará el lugar por el lado que da hacia el Parque Forestal. En el grabado: modernos automóviles estacionados, como una incongruencia cronológica, frente a la Casa de los Escritores de Chile (Información página 10).

Ayer HOY y Mañana

● Propuesta para Hospital en Valdivia.

La Dirección General del SNS informó que una vez aprobados los planos y construcción del Hospital de Emergencia en Valdivia por el Consejo, se pedirá las respectivas propuestas. Además, se informó que se pedirá la construcción de un pequeño hospital en Los Lagos y que pronto se pedirá propuestas para el Hospital de Castro.

● Medios de información en América.

Ayer quedó constituido el Comité Organizador de la Reunión de Expertos sobre el desarrollo de los Medios de Información en América Latina, que se celebrará en Santiago en febrero de 1961. El Comité lo preside Carlos Souper, funcionario de la Cancillería.

● Premio "Pedro de Valdivia".

La Asociación de Instituciones Españolas de Chile otorgó el Premio Pedro de Valdivia de Periodismo Iberoamericano correspondiente al presente año, al periodista de Valparaíso, Carlos Echenique, por su labor de acercamiento ibero-chileno.

● Decano responde a SONAP.

El Decano de la Facultad de Filosofía y Educación de la Universidad de Chile, Eugenio González, envió ayer una comunicación al presidente de la SONAP, Humberto Eguía Guzmán, desechando algunos conceptos formulados en una nota que le dirigiera respecto a las modificaciones del Bachillerato.

● Evitado paro en SERMENA.

Con la intervención del Subsecretario de Salud, Jorge González Rojas, ayer en la tarde fue evitado el paro de brazos caídos anunciado por el personal del Servicio Nacional de Empleados. Con la solución alcanzada, los sueldos de estos funcionarios comenzarán a ser cancelados hoy día.

Escuelas Primarias para adultos deben tener nueva estructuración

Principal crítica a estos establecimientos, en Seminario de Educación Básica, fue su falta de coordinación

El Seminario sobre Educación Básica, en su sesión de trabajo de ayer, trató el tema "Educación de adultos", en el que se analizó la difícil situación por la que atraviesa este tipo de enseñanza en la actualidad debido a su complejidad y a la falta de coordinación en el sistema mismo.

Se planteó una crítica al Seminario, sobre este tema, en la que se expresó que se estaba dando muchas cifras y datos estadísticos y no se trataba el problema desde el punto de vista filosófico y conceptual. Sin embargo, los profesores Rubén Castillo y Gastón Toledo presentaron un análisis de las escuelas primarias nocturnas para adultos. En él dijeron que la principal falla es la falta de coordinación en su funcionamiento. Incluso las escuelas no se conocen unas a otras ni pueden desarrollar labores de conjunto.

El profesor Adrián Molina anotó que las escuelas nocturnas para adultos en la práctica son un fracaso, porque los alumnos no son atraídos a ellas, y su efecto es nulo. Necesitan, dijo, otra estructura. Si consideramos que a ellas asisten obreros, gente de trabajo, lo fundamental es colocar como base la enseñanza de técnicas y oficios que tengan relación con la actividad que ellos desarrollan y de este modo formar especies de politécnicos en los que, además, se imparta cultura general.

Por otra parte, la profesora María Pulgar, directora de la Escuela Centralizada, de El Salto, manifestó: "Querámoslo o no, en todas las Escuelas Experimentales nos estamos preocupando de la educación para adultos". Cito el caso de las Escuelas de Cultura Popular, en las que se tratan los problemas de instrucción del adulto en toda su extensión.

El representante de la UNESCO, Ansel Oliveros, señaló que hay muchos tipos de analfabetismo. Uno de ellos no se puede remediar en escuelas. Tal es el caso de la inoperancia de los padres para tratar a sus hijos, de la sociedad y de las autoridades con el individuo. Este aspecto necesita más que nada atención humana y social. UNESCO ha iniciado la iniciativa de ofrecer oportunidades a los adultos para que cojan experiencias que no tuvieron en su infancia y puedan así completar su evolución intelectual, expresó.

Arturo Piza, director del Seminario, hizo la salvedad de que el objeto de este torneo no es agotar los temas sino dejarlos planteados para seminarios posteriores debido a su complejidad. Hoy continúan las sesiones, en el Departamento de Extensión Cultural, con la presidencia de Luis Gómez Catalan, quien tratará el tema de la "educación básica". Finaliza este evento el próximo sábado, a las 11 horas, en el Salón de Honor de la Universidad de Chile con la asistencia del Ministro de Educación, Eduardo Moore Montero.

Estricto acatamiento a censura exigió el Gobierno a los cines

Ministro de Justicia se reunió ayer con los empresarios de las salas de la capital.— Se controlará especialmente el acceso de menores.

En el despacho del Ministro de Justicia, tuvo lugar ayer la reunión con los empresarios de los cinematógrafos y distribuidores de películas, a la cual concurren representantes del "Círculo de Cinematografistas de Chile", "Sindicato de Empesores", "Asociación de Distribuidores de Películas" y "Cámara de Comercio Cinematográfica", que agrupa a las compañías cinematográficas americanas.

El Ministro les manifestó que tenía especial encargo de S. E. el Presidente de la República, conferido en el último Consejo de Gabinete, de preocuparse en forma preferente del control de la observancia de las disposiciones del DFL N.º 37 sobre Censura Cinematográfica y que en cumplimiento de este cometido había convocado a esta reunión con el objeto de requerir de las disposiciones cinematográficas y distribuidoras de películas el estricto cumplimiento de las disposiciones legales vigentes sobre la materia.

Expresó el señor Ortúzar Escobar que había preocupación en la opinión pública por las continuas infracciones a los preceptos del DFL N.º 37, en que concurren los cinematógrafos, las que, en concepto del Gobierno, son de gravedad por la repercusión que tienen en la formación de la infancia y juventud de nuestro país.

De un modo especial se refirió a las siguientes infracciones: A) SINOPSIS.— El artículo 13 del DFL N.º 37 establece que no podrán exhibirse en una misma función sinopsis de películas de corto metraje que no sean aptas para el mismo público que la de largo metraje. Esta disposición no se ha cumplido hasta la fecha y ello motivó una denuncia del Ministro de Justicia en contra de un teatro de esta capital, que fue condenada a una multa de 100 escudos.

B) ASISTENCIA DE ESCOLARES.— El mismo artículo 13 en su inciso 4.º prescribe que en los días de semana y durante el período y horarios de colegios queda estrictamente prohibida la asistencia a los cines de los escolares. El Ministro requirió de los

OBRA Y REMIENDOS EN GENERAL TALLERES GRAFICOS "LA NACION" AGUSTINAS 1269



GRABADOS DE MAURICIO LASANSKY.— En la Sala de Exposiciones de la Universidad de Chile se está exhibiendo una colección de grabados de Mauricio Lasansky y sus discípulos, del Taller de la Universidad de Iowa, EE.UU., auspiciada por el Comité de Arte del Instituto Chileno Norteamericano y el Departamento de Extensión de Artes Plásticas de la Universidad de Chile. En el grabado: la escultora Lily Garafalic, el Decano de la Facultad de Bellas Artes, Luis Oyarzun; el pintor Francisco Ota y el crítico de arte Víctor Carvacho, durante el acto inaugural de la exposición.

Industriales chilenos y argentinos apoyan medidas contra la inflación

Crean que ella frustraría los beneficios que se esperan de la Zona de Libre Comercio Latinoamericana, de no ser oportunamente contenida.— Las delegaciones de la Unión Industrial Argentina y la Sociedad de Fomento Fabril continuaron ayer con el estudio de los problemas que plantea la creación de la nueva área.— Hoy redactarán las conclusiones.— En la tarde viajan a Concepción, para visitar la zona industrial de Huachipato.

Con un llamado a los Gobiernos para que apliquen sanas y permanentes políticas financieras que impidan que la inflación frustrara los resultados positivos que se persiguen alcanzar con la zona de Libre Comercio, se iniciaron ayer las nuevas sesiones de estudio de los industriales chilenos y argentinos, que analizan en conjunto los problemas que deberán afrontar las economías de los dos países al integrarse dentro de la nueva Área.

La jornada de ayer, para la delegación de la Unión Industrial Argentina que visita nuestro país como huésped de la Sociedad de Fomento Fabril, comenzó con visitas a las distintas industrias del Gran Santiago, donde los visitantes fueron atendidos por los ejecutivos de las respectivas plantas.

Los visitantes hicieron notar que los industriales chilenos mantienen una política de puertas abiertas de amplia información para los manufactureros de otros países cuyos Gobiernos son signatarios del Tratado. Los empresarios argentinos se mostraron altamente impresionados por el pie de eficiencia en que se encuentra la industria nacional y felicitaron a los gerentes de las firmas visitadas.

A las 16 horas volvieron a reunirse las 6 Comisiones —Industria pesada, Calzado, Textiles, Plásticos, Químicos y Farmacéuticos, Papeles y Líquidos—, para abordar el análisis de los mercados, de la estructura de los precios y de la estructura industrial.

Posteriormente se efectuó una mesa redonda, con participación de todos los miembros de las Comisiones, para proceder a la redacción de las conclusiones finales que serán dadas a conocer.

EL AREA DE LIBRE COMERCIO.— En las conversaciones sostenidas entre los industriales argentinos y chilenos quedó en claro que la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio ofrece una valiosa oportunidad para que los países de la zona desenvolvieran en forma estable y orgánica sus economías, aprovechando adecuadamente sus recursos humanos y naturales y eliminando los obstáculos que entorpecen el desarrollo industrial y permitan el mejoramiento del nivel de vida de sus pueblos.

También se estableció que la realización práctica del Convenio de Montevideo depende en gran parte de la actitud que adopten los propios empresarios, y que la integración regional debe realizarse adoptando los recursos necesarios para que los países participantes del Área no sufran perjuicios en su capacidad productiva y para que las producciones nacionales puedan ajustarse, en un plazo prudente, a las condiciones impuestas por la libre competencia zonal.

También se planteó la necesidad de que el Comité Ejecutivo del Acuerdo de Montevideo y cada uno de los Gobiernos signatarios den a la actividad privada la más amplia y efectiva participación en cada una de las etapas. Además, que estos últimos den a sus respectivos sectores manufactureros las más amplias facilidades para que ellos puedan adaptarse a la nueva situación creada. Se hizo hincapié en que es indispensable que las autoridades de los distintos países apliquen sanas y permanentes políticas de carácter financiero, para que la inflación no frustrara los resultados positivos que se persiguen.

Por otra parte, se destacó la importancia de que se estudie el establecimiento de un sistema de compensación que permita disponer de los saldos que se puedan producir con el mayor intercambio zonal, mediante la creación de un eventual Fondo destinado a este objeto. También se estimó necesario que los Gobiernos realicen gestiones destinadas a dar al Banco Interamericano de Desarrollo los medios de cooperar en forma eficaz en la solución de los problemas financieros que resultarán de la expansión de los mercados.

Otra de las proposiciones que se consideraron fue la de formar comisiones conjuntas entre los representantes de los sectores industriales de los países signatarios del Tratado. Estas abarcarían dos campos: el de la industria en general y el de las producciones específicas. Las comisiones permitirían establecer un eficaz intercambio de información e ideas con miras a la solución armónica de todos los problemas que puedan presentarse en la aplicación del Convenio.

Estas informaciones abarcarían problemas como: política arancelaria; de protección y fomento industrial; política monetaria y cambiaria; tributaria y de seguridad social; transportes, costos y precios industriales, y otras.

Finalmente, se hizo notar la conveniencia de que se efectúen reuniones similares con los empresarios de los otros países del Área, a fin de agotar todas las posibilidades de cooperación en favor del éxito de la aplicación del Convenio.

COMIDA EN LA EMBAJADA.— Al término de la labor del día, los miembros de la Misión Industrial Argentina y la Directiva de la Sociedad de Fomento Fabril asistieron a una comida que ofreció el Embajador de Argentina en Chile, señor Enrique Noreas Martínez, en la sede de la representación diplomática.

Durante la mañana continuaron las visitas a las plantas industriales y a mediados se realizó la sesión de clausura, después de la cual se ofreció un almuerzo en el Club de la Unión, con asistencia de representantes del Gobierno y de la industria nacional.

ARTE Y CULTURA

Hoy inician el "Día del Canto Coral"

- Festival de esta tarde es en la Escuela de Derecho.
● Domingo se presentan Coros invitados de provincias.
● Conjuntos argentinos actuarán en Santiago y provincias.

La Federación de Coros de Chile iniciará hoy la celebración del Día del Canto Coral, con un gran festival de coros universitarios, a efectuarse en los jardines de la Escuela de Derecho, a las 19 horas. Intervendrán en este festival los siguientes coros: De la Universidad Católica, de la Universidad Católica, de la Escuela de Ingeniería y Farmacia de la Universidad de Chile, Coro del Instituto de Educación Física, Coro de la Escuela de Derecho, Coro de la Escuela de Artes Aplicadas, Coro de la Escuela de Obstetricia, Coro de la Escuela de Pedagogía de la Universidad Católica, Coro de la Escuela Dental y Cuarteto Estable de Rosario y Coro de la Universidad de La Plata. Estos conjuntos actuarán en Santiago, los días 12, 13 y 14 del presente mes, y posteriormente efectuarán presentaciones en provincias.

La celebración del Día del Canto Coral proseguirá el sábado próximo, con un desfile de todos los Coros de Santiago, que partirá desde la Plaza Vicuña Mackenna, al pie del Cerro Santa Lucía, por el Alameda hasta el Estrecho de la Constitución, culminando allí con un gran festival de Bandas, Coros y grupos folklóricos. El desfile partirá a las 19 horas en punto.

El domingo próximo, a las 10.30 horas, se presentarán en el Teatro Victoria diversos Coros de provincias, invitados para esta celebración. Actuarán, en esta ocasión, conjuntos de Talca, Valparaíso, San Felipe, Rancagua, Los Andes, San Antonio, el coro de la Braden y otros.

Las festividades culminarán el lunes 11 con la llegada de conjuntos corales argentinos, invitados por la Federación de Coros de Chile. Los siguientes coros de la vecina República llegarán en ese día: Agrupación Coral Sanjuanina, Coro de Cámara, de Córdoba; Coro

de Rosario y Coro de la Universidad de La Plata. Estos conjuntos actuarán en Santiago, los días 12, 13 y 14 del presente mes, y posteriormente efectuarán presentaciones en provincias.

Desde ayer se encuentran en el Hotel Crillon, la exposición del artista francés —medalla de oro en el Salón de Artistas Franceses de París y en Bruselas, en 1937— Marcel Martin, 35 óleos con temas de Francia y América del Sur constituyen la muestra de este impresionista, que permanecerá abierta durante quince días. En el grabado, Fort de la Rochelle, una de las telas en exhibición.

REEDICION DE SELECCIONES ESCOLARES

Se encuentra en circulación una reedición del No 2 de la revista "Selecciones Escolares Chilenas", que se encontraba agotada debido a la favorable acogida del público, que ha encontrado esta publicación infantil de carácter altamente educativo.

12.º CONCIERTO DE CICLO EDUCACIONAL

Hoy a las 19 horas se efectuará en la Sala Valentín Letelier (Huérfanos No 117) el 12.º Concerto del Ciclo Educativo, organizado por la Facultad de Ciencias y Artes Musicales y el Departamento de Extensión Cultural de la Universidad de Chile.

En esta oportunidad, el recital estará a cargo de Adalberto Clavero, en Obos; Norma Kokisch, en violín; y Eliana Valle, en piano. Interpretarán el Concerto para Obos y Piano, de Haydn; La Sonata N.º 4 para Violín y Piano, de Mozart; y el Concerto en Do menor, de Bach.

Conferencias, Exposiciones, Música.

HOY: MUSEO NACIONAL DE BELLAS ARTES.— Se encuentra nuevamente abierto al público con nuevas salas y recientes ingresos. GRACIA BARRIOS.— Pinturas, en la Sala Beaux Arts, Bandera 183, subterráneo. MUSEO PEDAGOGICO DE CHILE.— De lunes a viernes, de 14.30 a 19.30 horas, y sábado, de 8.30 a 12.30 horas. (Dieciocho N.º 145). MUSEO DE ARTE TEMPORANEO.— 10 a 12 y de 15 a 18 horas, de martes a domingo. Quinta Normal. MUSEO HISTORICO NACIONAL.— De 9 a 12 y de 15 a 18 horas, de martes a domingo. Miraflores 50. MUSEO DE ARTE POPULAR.— De 10 a 12.30 y de 15 a 18 horas, de martes a sábado. Domingos, de 15 a 18 horas. Cerro Santa Lucía. MUSEO NACIONAL DE HISTORIA NATURAL.— De 9 a 12 y de 15 a 18 horas, de martes a domingo. Quinta Normal. MUSEO BENJAMIN VICUNA MACKENNA.— De 15 a 18 horas, en días de semana; de 10 a 13 horas, los domingos, Avenida Vicuña Mackenna 94-A. MISION INTERNACIONAL DEL ESTADO.— Charla del abogado Fernando Zegers Santa Cruz, en la Residencia Universitaria, Alameda 1955, 19.30 horas. "DIARIO DE VIAJE DE CRISTOBAL COLON".— Charla sobre el descubrimiento de América. Dr. Camilo Branchi, Sala Moneda de la Biblioteca Nacional, 19 horas. CHARLA SOCIO-ECONOMICA.— "Las Contribuciones de la Sociología al estudio del subdesarrollo económico". Charla del Director de la Escuela Latinoamericana de Sociología, Peter Heinz, Escuela de Economía de la Universidad de Chile, (República 517), 11 horas. PROYECCION INTERNACIONAL DE LA EXTENSION CULTURAL.— Charla del Director del Depto. de Extensión Cultural de la U. de Chile, Francisco Galdames, Liceo Nocturno Co-

educacional N.º 1 (Plaza Nueva), 21 horas. EDUARDO CAMUS SENSER.— Oleos y acuarelas, en el Instituto Chileno Francés, Agustinas 719. THOMAS HOLLAND.— Pinturas, en la Sala Finis Terrae, Universidad Católica (Alameda Bdo. O'Higgins 430). SOCIEDAD DE BELLAS ARTES.— Exposición pictórica colectiva. Palacio de la Alhambra (Compañía 1340). PEDRO LOBOS.— Exposición de pinturas. Sala del Pacífico, Ahumada 57. "QUIEN FUE REMBRANDT?".— Exposición documental sobre la vida y la obra de este genio de la pintura. Patio de la Casa Central de la Universidad de Chile. QUINTO SALON DE PRIMAVERA.— Oleos y acuarelas. Casa de la Cultura, Nuños, Irarrázaval 4055. MAESTROS DE LA PINTURA CHILENA.— Instituto Chileno-Norteamericano. PINTURA VENEZOLANA.— Exposición de reproducciones y originales. Sala de Arte Libertad, Agustinas 1022. CINE DOCUMENTAL.— Instituto Chileno-Norteamericano. Museo de Arte Popular (Cerro Santa Lucía). CERAMICAS DE PICASSO.— Sala Le Caveau (Estado 36). DISEÑOS DE LA ESCUELA NORTEAMERICANA.— Exposición de dibujos y vestuario, para obras teatrales. EXPOSICION PLASTICA COLECTIVA.— Oleos e iconografía rusa, de Sergio Bakalov; pintura de Doney Palmer Knight; acuarelas de taldo y Elizabeth Robinson; Témperas de Cyril Burlakov; cerámica y plástica marina, de Fressa Montalvo. Sala de Previsión del Banco de Chile (San Antonio 327). "ESTETICA DE LAS ARTES PLASTICAS".— Ciclo de Charlas del profesor de

Estética de la Universidad Católica, R. P. Raimundo Kupareo O. P. I. Charla: Paleogenésis de la pintura. Sala de Honor de la U. Católica, 19 horas. JULIO PALAZUELOS.— Pinturas en la Sala de Arte del Ministerio de Educación. LUCIA AGUAYO.— Acuarelas en la Sala del Banco de Chile, Huérfanos 972. OSCAR MORAGA ASCUI.— Exposición de Máscaras en la Sala "Transportes Unidos". MAURICIO LASANSKY Y SUS DISCIPULOS.— Grabados del Taller de la Universidad de Chile. Exposiciones de la Universidad de Chile. MARCEL MARTIN.— Oleos, en los Salones del Hotel Crillon. CONCIERTO CICLO EDUCACIONAL.— Adalberto Clavero, Norma Kokisch, Eliana Valle, en obos, violín y piano. Sala Valentín Letelier, 19 horas. TEATRO LIRICO.— Opera "Madame Butterfly". Teatro Municipal, 19.15 horas. DOCUMENTALES FRANCESES.— Instituto Chileno Francés (Agustinas 719), 15 horas. MARANA.— RECUERDOS DE MEDIO SIGLO.— Charlas sobre cultura chilena en últimos cincuenta años. I. Charla: Roberto Cabrería Méndez, sobre "Medio Siglo de Periodismo en Chile". Auditorio de la Biblioteca Nacional, 19 horas. RAYEN QUITRAL.— Recital en el Teatro Municipal, 19 horas. "CHILE 150 AÑOS DE VIDA INDEPENDIENTE".— Exposición histórico-didáctica, organizada por las escuelas fiscales y particulares del departamento de Talagante. Se inaugura a las 18 horas. Hall del Ministerio de Educación. "VIVAS BALCAZAR VALOR LIRICO DE HISPAÑOLA AMERICA".— Charla poética del escritor León Barros M. Auditorio del Instituto de Extensión Cultural del Personal del Banco del Estado, 19 horas. PROXIMAMENTE TEATRO LIRICO.— Opera "La Traviata". Teatro Municipal, viernes, 22 horas. Opera "Andrea Chenier". Domingo, 19 horas.

Homenaje a Chile de "Mundo Árabe"

En una edición de 36 páginas y con portadas en colores, el periódico "Mundo Árabe" rindió homenaje al Sesquicentenario de Chile. El vocero periodístico de la colonia árabe, dirigido por Jorge Sabaj Zubob, ha publicado una síntesis del movimiento que dio la independencia a Chile hace 150 años.

Este número extraordinario de "Mundo Árabe" ya se encuentra en circulación. Redoblar esfuerzos pidió a su personal Director de Vialidad

Nueva ambulancia tiene desde ayer Caja de EE. Municipales

Una moderna ambulancia, adquirida por la Caja de Vialidad de los Empleados Municipales, fue entregada ayer al servicio, para la atención de sus seis mil inoponentes y familiares de éstos. El servicio médico de la institución cuenta con prestaciones de medicina en general y atenciónes dentales, con tres clínicas muy bien montadas. Se cuenta además con un equipo de rayos X, recientemente adquirido, el que sirve sin costo alguno a los inoponentes.

Con la compra de la ambulancia se mejora considerablemente el servicio de traslado de enfermos, los que en el año último totalizaron 2.000. La nueva ambulancia fue bendecida por el capellán Luis Alvarado. En la ceremonia estuvieron presentes todos los consejeros de la Caja, su director gerente, Luis Cañafada Lara; el tesorero municipal, el fiscal y todo el personal de la institución.

ELAI TOCADISCOS ELAI MONUMENTAL Y STEREO CON MEJORES Distribuidores WAGNER, STEIN Y CIA. LTDA.

ANO XLV N.º 15.646
Empresa Periodística "LA NACION" fundada el 14 de enero de 1917.—AGUSTINAS 1269.—TELÉFONO 82222—CASILLA 81-D.

LOS JUEVES DE JOAQUIN EDWARDS BELLO:

Opiniones diversas alrededor del llamado Día de la Raza, en 12 de octubre

Correspondió la iniciativa al Hueste esta- dista español Cánovas del Castillo, en 1892. En 1897 un anarquista italiano mató a Cánovas en el balneario de Santa Agueda. Mu- rió diciendo: ¡Dios mío! ¡Viva España!

institución de la Fiesta de la Raza fue mal recibida en Estados Unidos. Prueba de esto es la opinión norteamericana la Fiesta de la Raza puede contribuir a la formación de un bloque étnico hispanoamericano, que haga la reciproca del celebre cuento de las varillas, fáciles de romper una a una, e im- posible de hacerlas si forman el haz de una.

Solidaridad y casa propia con el 1/2 0/0

La Cámara de Diputados, durante la discus- ión del veto presidencial al Proyecto de Recon- strucción, ha aceptado el criterio del Ejecutivo en el sentido de establecer una imposición adicional de un 1% sobre las remuneraciones imponibles de empleados y obreros, durante el lapso de tres años la que será cubierta en partes iguales por

Contrariamente a lo que ha pretendido sos- tener la demagogia opositora, no se trata de un impuesto sino de un ahorro destinado a dar un impulso extraordinario al plan de desarrollo ha- bitacional, por cuanto el mayor ingreso que to- nificará las disponibilidades de la Corporación de la Vivienda, por este concepto, será del orden de los 9.500.000 escudos anuales, es decir, de 28.500.000 escudos en total, cantidad con la que será posible financiar la construcción de varios miles de viviendas.

La demagogia, asimismo, ha querido atribuir a esta disposición un carácter atentatorio contra los intereses de los asalariados, siendo que, en la realidad, constituye para éstos la más favorable política, ya que ni siquiera este ahorro obligato- rio corre el riesgo de desvalorizarse ni aun en el caso improbable de algún rebrote inflacionario, porque estará afecto a los reajustes anuales que rigen en las cuotas de ahorro para la vivienda de la CORVI.

No cabe dudar de que para muchos miles de asalariados chilenos este sistema de ahorro obli- gatorio será el medio más eficaz, si no el único, para alcanzar la ansiada meta de la casa propia a corto plazo. Por otra parte, si el trabajador no deseara que esos fondos fuesen a una cuenta de ahorro, conservará durante un año su derecho a reclamar la devolución íntegra de los mismos, ya reajustados, para disponer a su libre arbitrio de ellos una vez expirado el plazo de los tres años de vigencia de la imposición.

Si se considera, además, que tanto esa devolu- ción como los ahorros en cuotas para la vivien- da no alcanzan sólo al 1/2% de mayor imposición de empleado u obrero, sino al total del 1% —in- cluyendo, por consiguiente, el mayor aporte par- ticular— es obvio que dicho sistema de ahorro sea la mejor inversión que jamás haya podido realizar el trabajador, porque lleva en sí misma la garantía de una mayor utilidad neta, que excede con creces del 100% sobre el aporte real que él hizo.

Fuera de estos beneficios para el asalariado, no es posible dejar de señalar que el impulso que recibirá el Plan Habitacional se traducirá tam- bién en un energético estímulo a todas las indus- trias relacionadas con la construcción y en la creación de nuevas y sólidas fuentes de trabajo, in- fluyendo efectivamente en este rubro de la econo- mía nacional.

El manejo resolutamente antinflacionista que tendrán dichos fondos, en otro sentido, contri- buirá a asentar la estabilización y, por ende, a defender el poder adquisitivo de las rentas del trabajo.

Por último, cabe una consideración moral de alta importancia. El pueblo chileno reaccionó ge- nerosamente frente a la catástrofe del Sur, y consecuentemente, no puede desear sustraerse a la empresa de la reconstrucción. Con un sacrifi- cio perfectamente llevadero, traducible en ven- tajosa inversión, empleados y obreros estarán en condiciones de cumplir —merced a este arbi- trio de la ley— con deberes morales ineludibles, de los cuales pretende apartarlos la irresponsa- bilidad de la demagogia política.

La sogá en casa del ahorcado

El Administrador Apostólico, don Emilio Tagle, tiene la buena fibra moral de humil- dades y mansedumbre que exhibió durante su Arzobispado el doctor don José María Caro.

Todo, porque, en uso de sus atribuciones, ha prohibido ver una determinada película a los católicos de su jurisdicción. "El Siglo" veja al prelado cuando le presenta como un Tarzán cualquiera solazándose, vestido de sejar, con el espectáculo de una película que luego prohíbe a sus fel- lices. Lo veja, porque aquello es falso e importa un descuido que nada justifica.

El Zar Rojo en Nueva York

Por SALVADOR DE MADARIAGA

(De los servicios exclusivos de LA NACION)

NUEVA YORK.— El Occi- dente padece un optimismo in- correjible. Se ha empeñado en que el día menos pensado, Dios sabe cómo, se ha de llegar a un acuerdo con Moscú, y todo irá como una seda en un mundo de neutralistas sin nada sobre qué ser neutral. En esta creencia, el Occidente pone toda su esperanza en el señor Khrushchev.

constar que la visita era a las Naciones Unidas, pero no a los Estados Unidos, y que, por consiguiente, el visitante no podría salir de los confines de Manhattan, que es la residen- cia oficial de la ONU. La con- ducta reciente del visitante, sus groserías de palabra y obra para con el Presidente de los Estados Unidos, justificaban temores para con su seguridad personal, aun sin contar las numerosas colonias europeas que pululan en Nueva York, procedentes de los países victi- mados del Zar Rojo, de quienes

Así se explica su asalto al se- ñor Hamanowski, el jefe de la lista activa en el muy natural; porque el Secretario General de las Naciones Uni- das encarna el sistema que re- solve los conflictos mediante la discusión, y el objetivo —sistema incompatible con lo que representa el señor Khrush- chev—; pero la medida de la indignidad a que puede rebajarse el Zar Rojo la da el he- cho de que calificara al domi- nio de cinco millones de dóla- res hecho por los Estados Uni- dos, a beneficio del Congo, ca- mo un soborno al señor Hamanowski, para que actuara en el Congo "en el interés de los países imperialistas y capitalis- tas".



Este es el tema favorito del Primer Ministro soviético. Hasta la retirada tan sabia y ma- estrosa de la Gran Bretaña de su situación metropolitana, en África, su gradual emancipación de las colonias, resulta en boca del Zar Rojo otra manea- ra de colonización. Tan men- dad interpretación no tiene otro objeto que el de avergon- zar y humillar a aquellos diri- gentes africanos que se han negado a mostrar a pasaporte el lado de Moscú que el he- cho Sekou Touré y Fidel Castro.

Pocos hombres habrán ja- más disfrutado de una publi- cidad más vasta y gratuita. La prensa yanqui le otorga día tras día, con la mayor libera- lidad, un espacio que hace pa- rar miles y miles de dólares a las casas comerciales del país. Así, el Zar Rojo propaga sus opiniones, dicho sea de paso, con una habilidad consumada, mientras la prensa, que sin darse cuenta colabora en esta actividad suicida, parece incapaz de restaurar el equilibrio con opiniones opuestas.

Las últimas representaciones, pues vienen a serlo, del Zar Rojo en Nueva York, han sido características. A decir verdad, no dejaron de reforzarse en su actitud retadora, ciertas voces de disidencia que se dejaron oír contra la decisión tomada por el Gobierno yanqui de con- finar su estancia a Manhattan. Y eso que tal decisión no podía haber sido ni más justa ni más prudente. Los gobernantes no se invitan a sí mismos a visitar cualquier país ex- tranjero que se les antoje. Así, el señor Khrushchev, como cualquier otro Primer Mi- nistro, puede siempre presen- tarse en Nueva York en tiem- po de Asamblea, nombrándose a sí mismo delegado, aunque, aun en este caso, el tacto pue- de a veces refrenar el uso del mero derecho. Pero no parece que el hecho sea la cuestión dominante del señor Khrushchev. Con nombrarse delega- do, obligó a los Estados Uni- dos a recibirlo, en circunstancias que no tener que hacerlo; con- secuencia desdichada de aque- lla desdichada invitación que otra vez se hizo para que vi- sitara oficialmente los Estados Unidos, puesto que sin tal vi- sita oficial como precedente, es casi seguro que no se habría enviado a sí mismo como de- legado a la Asamblea de las Naciones Unidas.

El escribiente del Zar Rojo, Ubricht, ha iniciado ya las operaciones. Vamos a otra cris- is sobre Berlín. Es evidente que el señor Khrushchev no puede esperar ganancia más que si consigue manerarla en un ambiente de confusión, alboroto y temor a la guerra: mien- tras que si se lleva ante las Naciones Unidas el debate, se- gún bajo el condonamiento de las cuatro potencias. También se echa de ver que cabría re- solver el problema colocando a la ciudad entera bajo la au- toridad de las Naciones Uni- das. El señor Khrushchev de- sea evitar estas soluciones que son conformes a derecho, pero que, precisamente por serlo, son contrarias al interés sub- versivo de la Unión Soviética.

El caso es que el señor Khrushchev se presentó en Nueva York sin que nadie lo invitara, y que, por lo tanto, el Gobierno yanqui estaba en su perfecto derecho al hacer

sería inhumano esperar la pruden- cia y el dominio de sí de quienes no han sufrido la opre- sión soviética ni en su carne ni en su espíritu. Puesto que, aun en estas con- diciones, se han oído voces de temores para con su seguridad personal, aun sin contar las numerosas colonias europeas que pululan en Nueva York, procedentes de los países victi- mados del Zar Rojo, de quienes

Y a él qué? Le pregunta- ron los periodistas que parca- ron de esas alambradas eléc- tricas, esas cosas de minas, esas torres de ametralladoras que cercan su imperio; y con su gracia y delicadeza proveyó: "¡Arriba! no es más que un cárcel, los "cerdos" son hombres civilizados, y el movi- miento prohibido no es sólo el de fuera adentro, sino el de dentro afuera. De modo que se le debió haber hecho otra pregunta: "¿Por qué no permi- te usted la libre salida de sus súbditos?"

Donde el comunismo ha lo- grado usurpar las funciones del Estado, ha ido mucho más allá de lo que en otras partes se conoce como "censura cinematográfica". Ha estable- cido la censura en la base, en la producción de películas, sin perjuicio de establecerla tam- bién para la exhibición de la producción foránea. A tal punto ha llegado esta forma de inquisición, que la indus- tria cinematográfica soviética, sometida progresivamente al corsete de hierro del "reali- smo socialista", resulta una empresa de fomento del abu- trimiento, con serio menoscabo de la calidad artística que pudo advertirse en "El acorazado Potemkin" y "Tempestad sobre el Asia", y otras de los tiempos del productor Eisen- stein.

Estética de las artes plásticas. Un ciclo de seis confe- rencias sobre Estética de las Artes Plásticas, dictado por el profesor de Estética de la Universidad Católica, R. P. Raimundo Ku- parec, se iniciará hoy, a las 19 horas, en el Salón de Honor de la Universidad Católica.

Las charlas posteriores tendrán el siguiente pro- grama: Viernes 7: Trans- figuración de la naturaleza (fundamentos metafísicos de la pintura); Lunes 10: Medios de expresión de la pintura (dibujo y diseño); martes 11: Medios de ex- presión de la pintura (luz y color); Jueves 13: El pin- tor y su obra (psicología de la creación pictórica); y viernes 14: El hombre y la pintura (antropología pic- tórica).

PINCELADAS.—

Montenegro y otros casos...

EL DIARIO "La Prensa", de Buenos Aires, llamó a nuestro compatriota Ernesto Montenegro, le acomodó la mejor oficina del edificio, para que escribiera sus artículos. Luego le encomen- do una misión en Paraguarí, y, de regreso, ya le tenía los pasajes listos para que iniciara una larga gira por el Viejo Mundo. El director del famoso rotati- vo "Cuentos de mi tierra" le dio un "cuento" de mil "Venturas" para recor- rido mundo y cuento lo que vea, tal como a él se le ocurra. De Europa pasará al Cercano Oriente y de allí a Canadá, para seguir por toda América. O sea, muchísimo más de lo que el diario argentino "La Na- ción" ofreció y pidió a Ru- ben Dario.

No sólo Ernesto Montenegro no es profeta en su tierra. Rayen Quirral, una de las cantantes más ex- traordinarias que ha produ- cido Chile, triunfa en Inglaterra, en Alemania, en Argentina, don't quiere a que vaya, pero tiene que irse de su tierra, porque sólo ha encontrado en ella indiferencia y dificultades. Bobby Deglane, que huye de Santiago porque nadie quiere darle una oportuni- dad en radio, reconquis- to laureles ganados años de la guerra civil, y gana una popularidad que se- ñala Hugo Goldsack, supra a la del mismísimo caudi- llo Raúl Matas entra por la puerta ancha de la Es- paña de sus padres y se convierte en ídolo popular. Guadalupe Miquel, que ganó el Premio Nobel antes que el Nacional de Literatura. Los más grandes museos nortea- mericanos acogen con entu- siasmo y admiración los cuadros del pintor Cuevara Moreno, en el mismo tiem- po que por estas orillas se le miraba con sonrisas protectoras.

O. CABRERA LEYVA

Real Academia Española al día

Voces "medicinales"

La Medicina también ha entregado una substanciosa cuota de voces nuevas al léxico castellano. He aquí varias, algunas de mucho uso y divulgación: Epidemiología (tratado de las epidemias); adiposis (sinónimo de obesidad); decafeinación o decafeili- cación (disminución anor- mal de las sales calcáreas en los huesos y otros tejidos); arteritis (inflamación de las arterias); aortitis (in- flamación de la aorta); an- tralgia (dolor de las articula- ciones); alalia (pérdida del lenguaje hablado por defecto de los órganos vocales o por lesiones nervio- sas centrales o periféricas). Hiperfunción e hipofunción designan, respectivamente, el aumento o disminución de la actividad normal de un órgano, especialmente de los glandulares, y la corti- sona, droga de la que tan- to se habla hoy, es una sustancia extraída de la corte- za de las glándulas supra- renales, que también se obtiene por procedimientos sintéticos, y que ha causado efectos espectaculares en el tratamiento de ciertas ar- teritis reumáticas.

APARECIO BOLETIN CULTURAL DEL I. NACIONAL

Recientemente apareció el Boletín del Instituto Na- cional, correspondiente a los números 63 y 64, del 1º y 2º cuatrimestre del pre- sente año. Esta publica- ción es realizada por pro- fesores y alumnos de dicho establecimiento.

En un interesante sumario, que abarca aspectos culturales, literarios, histó- ricos, filosóficos y educa- cionales de Chile y el ex- tranjero, el último núme- ro incluye artículos de per- sonalidades chilenas y re- producciones de obras ex- tranjeras, así como colabo- raciones de los estudiantes de ese plantel.

De ese sumario destaca- mos: Enrique Molina: "Lo que ha sido el vivir"; Gre- gorio Marañón: "Teoría del resentimiento"; D. A. M. Alonso: "Tres sonetos sobre la lengua castellana"; Una serie gráfica sobre "Historia de la Medicina", etc.

El presente número está especialmente dedicado al Sesquicentenario de la In- dependencia de Chile.

LIBROS Y AUTORES:

Nicomedes Guzmán: "El pan bajo la bota"

Nuestros escritores salían de la ciudad y iban a los cam- pos en busca de temas y per- sonajes. Tenemos una copiosa literatura campesina. En ella predomina el cuadro de rincón. El escritor se detiene y de pronto frente a un paisaje y lo convierte en escenario de una novela o de un cuento. A veces —suele suceder— lo hace personaje, porque es el verdaderamente, el que vive, mientras el hombre está inerte, no es más activo o con- sciente de sí que un terrón mugoso.

Entre tal gente se bronca, por cierto, la voz de la vida. Se les mete en el corazón y se les entufra, se les va a los puños y se los aprieta para que maldigan con palabras y gestos. Los personajes de Nicomedes Guzmán no son alegres ni piadosos. Sin embargo, muy a menudo, son tiernos. Es una ternura brutal, como avergonzada de mostrarse; pero se rasga por dentro y los permite, de tarde en tarde, amar apasionadamente las cosas más humildes, a las que miran con ojos inocentes, en- seguida nakados por alguna lágrima dura.

Para descubrir este mundo

HERNAN DEL SOLAR

PLASTICA:

Mauricio Lasansky y sus discípulos

En la Universidad de Chile tienen los estudiosos del gra- bado una exposición que es como un libro abierto, como una academia visual para ad- mirar y aprender. Se trata del conjunto de grabados de Mau- ricio Lasansky y sus discipu- los; han llegado hasta nos- otros gracias a la organización hecha por la Galería de Arte Albright, de Buffalo, con el apoyo del Servicio Informa- tivo de los Estados Unidos. Lasansky es nacido en Ar- gentina, y está radicado en los Estados Unidos desde 1943. La obra que le significó la beca, y la adopción de una nueva residencia en la nación del Norte, hasta ahora, está tam- bién en la exposición que ahora comentamos: es la rosa y el espejo. Es importante ver el punto de partida, un bar- rido de la técnica, un barro- quismo un poco delirante, pero siempre sometido a las buenas disciplinas de la relativa objetividad del arte. En cuanto a ella, nunca se ha queda- do corto, cuando lo ha quere- do. Por ejemplo, en el Auto- retrato marcado con el nú- mero 5, y que se acompaña con la plancha de cobre, sobre- bido relieve, tan valioso de calidades como las copias que es capaz de engendrar. El negro sobre blanco, el dominio del pelo, cortado como para re- alzar las cerdas de un cepillo; todo, en suma, acusa al pes- quisador imperturbable de la vida exterior. Muy otras son la expresión, el camino y las maneras como nos lleva si en- frentamos un autorretrato posterior, tal el marcado con el número 21. En cinco años esos los separan, hay un abismo de significados. Como si cristali- sara los cóncavos y convexos se hubieran puesto de acuerdo para burlar las proporciones nor-

males y se obstinaron, en cam- bio, en distorsionar las apa- riencias. Y este es sólo un labón tímido de lo que vendrá después. El expresionismo se hara delirante, sobre todo en aquellas creaciones que pudie- ron calificarse como "muras", mantes y desgarradores testi- monios de los dramas de la época. En España —N.º 26— es gozoso, y a su modo, des- arrolla los símbolos, nunca ex- plícitos, pero de clara lectu- ra, que utiliza Picasso en Guerni- ca. Pero, por profundos que sean los descensos de Lasansky a los pozos del dolor y del sufrimiento humano, por mu- cho que buce en la destine- ración viscosa del espíritu so- metido a las más terribles pruebas, siempre se capta el sol, siempre en superficies donde está la luz. Si no encuentra otra vez la "Rosa y el espejo", de la juventud, puede, por lo menos, posar los ojos con calma sobre su propia imagen, en sus hijos, en las formas ama- das. Retornan entonces el quietismo, la serenidad y el sosiego. El estilo se hace noble, como siempre, en las huellas que tatúa el tiempo.

Los discípulos tienen la obse- sión recóndita de la técnica in- fundida por Lasansky. Son los mismos primeros que busca el maestro, pero sin las hondu- ras casi disociadas. Se quedan en una especie de exhibi- cionismo erótico, en una vi- sión de necrofilia o en un sim- bolismo nacido de la alianza macabra de Opierion Redon y Etienne Allan Poe.

La exposición de Mauricio Lasansky y sus discípulos continúa la línea de las grandes exhibiciones de 1960.

VICTOR CARVACHO

Homenaje a la hispanidad rindió ayer Rotary Club

Homenaje a la hispanidad rindió el Rotary Club de San- tiago en su sesión semanal de ayer, a la que concurren como invitados especiales el Embajador de España, Tomás Suñer, y altas personalidades de la colectividad.

El Presidente, Rafael Sousa, dio la bienvenida a los invita- dos, y el rotario Alejandro Gumbic, presidente del Comité de Cooperación, tuvo a su cargo el discurso de homenaje. Dijo, entre otras expresiones: "Commemoramos ahora dentro de este concepto de hispanidad el gesto de un navegante que abrió el cauce por el que vino en torrentes a estas tierras de Iberoamérica, un flujo de esa viva sangre española que ha hundido sus raíces tibias en nuestro suelo largo de montañas y ancho de paisajes".

Demostración de sana política colonizadora es arrendamiento de 364 mil Hás. en Magallanes

DECLARACION OFICIAL DEL MINISTERIO DE TIERRAS.

El Ministerio de Tierras y Colonización, a través de su Subsecretaría, entregó en el día de ayer una extensa y documentada relación, sobre el arrendamiento de tierras fiscales en la provincia de Magallanes, a los diversos postulantes, que de acuerdo con la ley y sancionados por la Contraloría General de la República, reunieron los requisitos exigidos.

Insertamos a continuación, el texto completo de esta declaración: **Trescientas sesenta y cuatro mil hectáreas de tierras**

fiscales magallánicas fueron otorgadas en arrendamiento a diversos postulantes que reunieron los requisitos exigidos por el Gobierno en su plan de aumento de la producción y conservación de las tierras fiscales de la provincia de Magallanes. Además, se cursaron 20 decretos, que ordenan el sorteo entre postulantes igualmente idóneos, que se efectuará en Punta Arenas, ante Notario Público y otras autoridades, y que hará subir a cuatrocientos veinticinco mil el número de hectáreas pertenecientes a estancias parceladas y entregadas por la actual administración del Presidente Alessandri.

MAGALLANES

La superficie total de esta provincia, que alberga poco más de 60.000 habitantes, es de 137.545 kilómetros cuadrados, lo que equivale a un quinto del territorio nacional. Esta superficie es un poco inferior a la mitad de Italia y corresponde, poco más o menos, a la suma de cuatro países europeos: Dinamarca, Holanda, Bélgica y Suiza. Según datos proporcionados por el Ministerio de Tierras y Colonización, las tierras magallánicas se clasifican de la siguiente manera: a) Terrenos forestales, aprovechamiento y dominio, que se tienen de ellas: Terrenos aprovechables agrícolas y ganaderos, 4.024.366 hectáreas; terrenos forestales o boscosos susceptibles, en parte, de futuro aprovechamiento ganadero 4.000.000; terrenos estériles e inaprovechables (latidos y tierras inexploradas), 5.517.434.

ATENDIENDO EL DOMINIO DE LAS TIERRAS: Superficie fiscal determinada en 968.646 hectáreas; superficie particular, 1.635.690; superficie fiscal indeterminada, 6.937.464.

ARRENDAMIENTO DE TIERRAS MAGALLANICAS: Con la Ley 6.152, dictada en la segunda administración de don Arturo Alessandri Palma, se comenzó en el país el proceso de subdivisión de la gran propiedad fiscal de Magallanes. Anteriormente, la explotación de estas tierras fiscales se efectuaba por las grandes sociedades ganaderas.

Una vez dictada esta ley los Gobiernos siguientes adoptaron distintas normas de selección de postulantes para arrendamiento de lotes. Durante la administración recién pasada esta selección careció de normas generales que permitieran entregar a los postulantes más idóneos el arrendamiento de las tierras solicitadas. Todos los reglamentos que establecían normas selectivas fueron derogados, quedando al sólo arbitrio del Presidente de la República la elección definitiva del arrendatario.

Desde el comienzo de la actual administración, el Ministerio de Tierras y Colonización ha desarrollado una intensa actividad en la provincia. Aparte del problema específico que significa la administración y colonización de las tierras fiscales rurales, el Ministerio se ha preocupado de otorgar títulos gratuitos de dominio a los obreros y empleados que ocupan lotes fiscales en sectores urbanos, como una complementación del Plan Habitacional del Gobierno.

Un ejemplo de esta actividad lo constituye la población "18 de Septiembre" de Punta Arenas, en la cual se ha favorecido a más de 300 familias. Igual Procedimiento se ha observado con respecto a la población de Puerto Natales.

Una de las primeras medidas del actual Gobierno en relación con la política a seguir en materia de tierras fiscales en Magallanes fue la dictación del decreto reglamentario N.º 300, de 10 de marzo de 1959, que fijó el procedimiento para una adecuada selección, basada en un sistema de puntaje, de acuerdo con las siguientes normas:

- a) Cada carga familiar, un punto; considerándose como carga familiar exclusivamente al cónyuge, hijos legítimos, naturales y adoptivos menores de veintidós años o mayores de veintidós años, si se acredita que son estudiantes universitarios o de alguna rama de la enseñanza

Los lotes a entregarse han sido clasificados como tipos a), b) y c). Esta clasificación, de acuerdo a la ley N.º 6.152, se ha efectuado teniendo en cuenta la capacidad latente de cada lote, aun los lotes tipo a) son los de mayor productividad y permiten mantener más de 0,65 ovejuno por hectárea. Los lotes b) pueden mantener desde un 0,125 hasta un 0,65 ovejuno por hectárea. Por último, los lotes c) son tierras inexploradas y poco conocidas que no alcanza a mantener un 0,125 ovejuno por hectárea.

Las concesiones de arrendamiento se extendieron también a otros lugares de la provincia de Magallanes, algunos de los cuales se encuentran distantes de todos los centros poblados. En este último caso los nuevos arrendatarios, que serán verdaderos pioneros, deberán, con gran esfuerzo e inversión de capitales, hacer posible su adecuada explotación lo que necesariamente redundará en un beneficio colectivo al incorporar nuevas tierras a la producción nacional.

TERRENOS QUE SE ENTREGAN EN ARRENDAMIENTO

El Subsecretario de Tierras, Paulino Varas Alfonso, manifestó que el sistema de selección recién señalado se aplicó íntegramente en la última distribución "lo que permitió al Jefe del Estado seleccionar con justicia a los postulantes a arrendatarios". Agregó el señor Varas, que todos los sectores de la opinión pública del país, y en especial, los de la provincia de Magallanes, han aceptado y aprobado el procedimiento descrito y la sana política colonizadora del Gobierno, en materia de subdivisión de tierras fiscales situadas en esta austral provincia. Los beneficiados con los contratos de arrendamientos, fueron aquellas personas que reunieron el más alto puntaje y las que, a juicio del Presidente de la República, eran los más idóneos. Cuando dos o más personas se encontraban en un mismo grado de preferencia, y consecuentemente, ambos eran idóneos, se ordenó el sorteo entre ellos. Todo el procedimiento de selección de postulantes, como también el problema de la asignación de las tierras fiscales de Magallanes, fue aprobado por la Contraloría General de la República al tomar razón de todos los decretos que concedían arrendamiento o que ordenaban el sorteo de los lotes. En los contratos que conceden el arrendamiento de estos lotes, se establecieron cláusulas rigurosas que permiten al Estado fiscalizar el debido cumplimiento del debido cumplimiento de las normas encaminadas a una racional explotación de los suelos y de los bosques, lo que ello dirigió a preservar una riqueza de difícil superación y que pertenece al patrimonio de todos los chilenos.

FUTUROS ARRENDATARIOS

En los próximos meses el Ministerio de Tierras y Colonización llamará a concurso para postular al arrendamiento de los lotes fiscales que forman la Estancia "Río Paine", sector Laguna Azul, con una superficie total de 19.000 hectáreas aproximadamente, y de la estancia Vicuña, ubicada en la comuna de Porvenir del departamento de Tierra del Fuego, con una superficie total aproximada de 67.000 hectáreas. En conjunto se concederán 18 lotes.

Además, se continuarán resolviendo las solicitudes de renovación de contratos de arrendamiento de aquellas personas que, además, de haber cumplido con sus contratos, reúnen todos los requisitos exigidos por la reglamentación vigente. Santiago, 5 de octubre de 1960.



SUBSECRETARIO DE TIERRAS, PAULINO VARAS

DECLARACIONES DEL SUBSECRETARIO DE TIERRAS

El Subsecretario de Tierras, Paulino Varas Alfonso, manifestó que el sistema de selección recién señalado se aplicó íntegramente en la última distribución "lo que permitió al Jefe del Estado seleccionar con justicia a los postulantes a arrendatarios". Agregó el señor Varas, que todos los sectores de la opinión pública del país, y en especial, los de la provincia de Magallanes, han aceptado y aprobado el procedimiento descrito y la sana política colonizadora del Gobierno, en materia de subdivisión de tierras fiscales situadas en esta austral provincia. Los beneficiados con los contratos de arrendamientos, fueron aquellas personas que reunieron el más alto puntaje y las que, a juicio del Presidente de la República, eran los más idóneos. Cuando dos o más personas se encontraban en un mismo grado de preferencia, y consecuentemente, ambos eran idóneos, se ordenó el sorteo entre ellos. Todo el procedimiento de selección de postulantes, como también el problema de la asignación de las tierras fiscales de Magallanes, fue aprobado por la Contraloría General de la República al tomar razón de todos los decretos que concedían arrendamiento o que ordenaban el sorteo de los lotes. En los contratos que conceden el arrendamiento de estos lotes, se establecieron cláusulas rigurosas que permiten al Estado fiscalizar el debido cumplimiento del debido cumplimiento de las normas encaminadas a una racional explotación de los suelos y de los bosques, lo que ello dirigió a preservar una riqueza de difícil superación y que pertenece al patrimonio de todos los chilenos.

Los nuevos arrendatarios son, entre otros, Nicolás Sotelo Clavijo, Rafael Kovacic, César Alcalde Mateo, Marcos Sekulovic Jurun, Pedro Sotelo Anisco, Eulogio Segundo



Manuel Fuentes Cea, izquierda, presidente del Sindicato Industrial Carbonero de Pilpilco (Tres Pinos), acompañado de José Luis Sandoval, secretario, llegan al Juzgado del Crimen de Lebu, citados por la Justicia, para que respondan a la acusación formulada por los mineros y campesinos de la zona, de haber vendido las cuotas de azúcar cubana. Ambos son destacados militantes del Partido Comunista, en la provincia de Arauco. A la izquierda, Margarita Catrileo, viuda de Contreras, es uno de los testigos que abonan la denuncia formulada en contra de los dirigentes comunistas. Entre docientos y sesientos pesos debían pagar por cada cuota de diez a quince kilos de azúcar.

EN EL ESCANDALOSO NEGOCIADO DEL AZUCAR:

MINEROS Y CAMPESINOS ROMPEN BARRERA DEL MIEDO AL COMUNISMO

● Su presentación al Juzgado de Lebu, denunciando la venta fraudulenta de cuotas de azúcar cubana, amenaza llevar a la cárcel a conocidos dirigentes comunistas.— ● Las acusaciones.— ● Lo que dice un regidor socialista de Lebu.— ● Defensa de los afectados.

LEBU. Medio centenar de mineros del carbón y de campesinos de Arauco, que rompieron la barrera del miedo a las amenazas comunistas, están reuniendo los antecedentes que enviarán a la cárcel a los responsables de haber vendido las cuotas de azúcar cubana, enviada a Chile para ser distribuida gratuitamente entre los damnificados.

La primera denuncia documentada, suscrita por veinte mineros de los yacimientos de Pilpilco, y por seis campesinos, se encuentra siguiendo su curso procesal en el Juzgado del Crimen de esta ciudad. Desgraciadamente, el

Mientras esto sucede en Lebu, otros mineros de Pilegrina, Colico Sur, Victoria, y campesinos de Cupampalliu, Rahuen, Cafete y Curanilahue, se preparan para nuevas denuncias, ya que el escandaloso negocio de la venta de las cuotas ha provocado indignación pública en toda la zona del carbón.

EL "NEGOCIO" DE PILPILCO

La historia de los sucesos que han derivado de la investigación que deberá efectuar el Juzgado de Lebu o el Ministro en Viata solicitando a Concepción, comienza cuando la directiva del Sindicato Industrial del Mineral de Pilpilco anunció a los mineros haber obtenido una cuota de más o menos 18 toneladas de azúcar cubana, para ser distribuida entre los socios.

Inmediatamente, solicitaron a la Compañía un vehículo, lo que transportar el producto. El 29 de agosto, el camión patente MD 131 (Los Alamos), trajo la primera partida desde Lebu, y al día siguiente hizo otro viaje. El cinco de septiembre, los camiones patentes MD 131 y MD 132 (ambos de la Compañía), hicieron nuevos viajes, ahora a Curanilahue, para traer las bolsas contenidas de azúcar.

LA DISTRIBUCION Desde el seis de septiembre hasta el día 16, más o

menos se procedió a la distribución de las 18 toneladas de azúcar. Pero antes de entregar las cuotas de diez o quince kilos, se exigió a cada minero la suma de 600 pesos, alegando que había que cancelar el flete (hecho sin costo alguno por la Compañía) y después cumplir compromisos con la CUT.

La primera denuncia documentada, suscrita por veinte mineros de los yacimientos de Pilpilco, y por seis campesinos, se encuentra siguiendo su curso procesal en el Juzgado del Crimen de esta ciudad. Desgraciadamente, el

CITACIONES A LAS PARTES

El Juzgado de Lebu, después de conocer su demanda, despachó citaciones a los denunciados y a los afectados para un comparendo previo a efectuarse el martes último, a las 11 horas. Desgraciadamente, este trámite, como hemos informado, no se pudo cumplir.

EN LEBU

Aldo Pinto, regidor por Lebu, obtuvo la primera mayoría, y presidente de la Federación de Educadores, fue interrogado por LA NACION sobre el procedimiento puesto en práctica por los comunistas para distribuir el azúcar cubano en esa comuna. Sin pronunciarse a fondo, este regidor dijo, textualmente:

"Tengo conocimiento que la directiva del Sindicato Industrial de Victoria, por acuerdo de la asamblea, acordó pagar una cuota determinada para distribuir el azúcar cubano en esa comuna. Sin pronunciarse a fondo, este regidor dijo, textualmente:

Al insistir sobre si él tenía conocimiento de otros hechos, se abstuvo de contestar, pero agregó que había obtenido personalmente cuotas

de azúcar para algunas organizaciones gremiales de Lebu, como para un grupo de obreros cesantes, sin que éstos fueran obligados a pagar alguno.

ACUSAN OBREROS

Sin embargo, en Tres Pinos, doña Margarita Catrileo, viuda de Contreras, de 43 años de edad, y madre de cinco hijos, fue categorizada para acusar a los dirigentes comunistas de estar vendiendo azúcar.

Doña Margarita señaló con cretamento a Pascual Melita, actual regidor comunista de Los Alamos, quien le había ofrecido diez kilos de azúcar, previo pago de 300 pesos. "El tal Melita —dijo la afectada— no sólo me cobraba trescientos pesos, sino que me estaba exigiendo que votara por Medel" (Santos Medel es el candidato comunista a diputado por la provincia de Arauco).

Por su parte, Adolfo Mendoza Mendoza, Elizardo Ibáñez Carrillo, Federico Fonseca Contreras, Nohberto Sáez Sánchez, José A. Montecinos Peña y Víctor Contreras Gutiérrez, individualizaron a Manuel Fuentes Cea, otro dirigente comunista y presidente del Sindicato Industrial Carbonero de Pilpilco, como la persona a la cual le habían pagado la suma de seiscientos pesos por 15 kilos de azúcar.

Venta de ayuda mexicana al Sur fue aprobada por Presidente López Mateos

● Los fondos se destinarán al Plan de Cooperación Chileno-Mexicano en favor de la zona devastada y ello había sido anunciado oficialmente.— ● Otra superchería de "El Siglo"

La Secretaría General de Gobierno entregó ayer la siguiente declaración: "El diario 'El Siglo' prosigue, en su edición de hoy, una escandalosa y difamatoria campaña en contra del Gobierno por la forma en que este ha procedido a la recepción y distribución de la generosa ayuda enviada por países hermanos para aliviar a los damnificados por los movimientos sísmicos del mes de mayo último.

En una información publicada hoy día, con inconfesable propósito, denuncia que firmas particulares con la autorización del Gobierno están vendiendo miles de sacos de azúcar donados al país por el Gobierno de México para los damnificados del sur.

Con el objeto de que la opinión pública aprecie con toda exactitud el verdadero alcance de esta campaña y como estas crónicas de "El Siglo" constituyen una burda superchería destinada a servir propósitos electorales y demagógicos de menuda oposición, esta Secretaría General debe hacer presente que el día 17 de agosto se hizo, por los Gobiernos de México y Chile, una declaración oficial, publicada en toda la prensa, sobre el programa de cooperación entre ambos países en favor de la zona sur.

En esa declaración, se dejó constancia que con el pleno asentimiento del Presidente de México, Excmo. señor Adolfo López Mateos, y previo un cuidadoso estudio, en el que intervinieron el Excmo. señor Embajador de México en Chile y altos funcionarios del sector público y de la actividad privada en nuestro país, se constituiría un fondo de un millón de escudos, provenientes de la liquidación de una parte del cargamento de ayuda a Chile

que condujo a Valparaíso el barco "Tabasco". Este fondo está destinado a ser invertido en un programa de obras de carácter perdurable que se expuso en la misma declaración.

Obran en poder de la Secretaría General de Gobierno las comunicaciones intercambiadas entre el Gobierno de México y el de nuestro país acerca de esta iniciativa, y en ellas hay constancia de la voluntad manifestada por el país donante en orden a que con el producto que se obtenga de la liquidación de lo obsequiado se financien proyectos constructivos. En esas comunicaciones, se hace presente, por el representante del noble país hermano, de la conveniencia de disponer de los elementos donados en forma que su aplicación redunde en obras perdurables y no sólo en alivio temporal y por ende perecedero de necesidades o de urgencia inmediata.

Nada tiene, pues, de irregular la medida del Gobierno de liquidar el azúcar mexicana, como pretende dar a entender "El Siglo", sino que, por el contrario, dicha iniciativa obedece al cumplimiento de un acuerdo entre los Gobiernos de México y Chile.

Con el objeto de que esta nueva superchería de "El Siglo" quede totalmente en descubierto, el Gobierno solicitará de la Contraloría General de la República que practique una minuciosa revisión de estas operaciones, a las cuales se pretende dar el carácter de escándalo, en circunstancias que ellas han sido ampliamente conocidas por la opinión pública por cuanto el Gobierno, siempre seguro de la rectitud de su proceder, la informó sobre ellas en la debida oportunidad."



NUEVOS ELEMENTOS DE ASEO — La Municipalidad de Santiago pondrá en funcionamiento nuevas máquinas para realizar el aseo de las calles de la capital. Estas máquinas se encuentran en poder del Departamento de Aseo y Jardines y el personal que las tendrá a su cargo está recibiendo las instrucciones para su manejo. EN EL GRABADO, dos de estas máquinas, con el personal que las empleará y los instructores que les enseñan su manejo.

EL PROYECTO DE RECONSTRUCCION OTORGA:

AMPLIOS BENEFICIOS DE CARACTER SOCIAL PARA LOS DAMNIFICADOS

Auxilios extraordinarios de cesantía para obreros y empleados; becas para los estudiantes secundarios; alimentación, vestuario y calzado para los primarios; pensiones especiales para los familiares de los que fallecieron con la catástrofe; préstamos de la CORVI para construir casas de campesinos, etc.— A los funcionarios a cargo del control y recaudación de impuestos se les otorgan incentivos para elevar los ingresos tributarios.— Síntesis final de las disposiciones del proyecto.

(Por RUBEN CORVALAN V.)

Una ley de reconstrucción y fomento de la zona devastada no podía pasar por alto una serie de aspectos sociales del drama creado a los habitantes de la zona sur por la catástrofe.

En el Título XI del proyecto despatchado por las Cámaras, abordó la solución de estos problemas, pero en condiciones tales que excedían con mucho la posibilidad de todo financiamiento para los nuevos beneficios que se otorgaban a los damnificados. De ahí que por la vía del veto el Ejecutivo haya corregido esos excesos y manteniendo en cambio aquellos otros que encuadraron dentro de las posibilidades del erario y de la economía nacional.

Los Títulos XII y XIII, del mismo proyecto, finalmente legislan sobre diversas materias vinculadas de algún modo con los problemas planteados en el sur. La siguiente reseña —complementaria de las que hemos venido publicando en nuestras ediciones anteriores— permite observar una visión de conjunto de las principales de esas disposiciones del proyecto, que en pocos días más deberá convertirse en ley de la República.

Se faculta al Presidente para que, con cargo a los fondos de esta ley, otorgue subsidios mensuales, hasta por el monto de un sueldo vital de Santiago, a los familiares de las personas fallecidas con ocasión de los sismos, cuando carezcan de los recursos necesarios para su subsistencia, cuando hubieran vivido a expensas del causante y no tengan derecho a percibir beneficio igual o superior, de una Caja de Previsión. Sólo podrá otorgarse un subsidio por familia.

Durante los próximos cinco años podrán considerarse becas en los internados y mediotienda en los establecimientos fiscales de educación, a los postulantes domiciliados en la zona damnificada, previo informe favorable del Departamento de Bienestar del Ministerio de Educación, aunque no reúnan los requisitos exigidos en los reglamentos.

La Caja de Empleados Particulares podrá prorrogar hasta por seis meses más el beneficio del auxilio de cesantía a sus imponentes de la zona damnificada, que hayan quedado cesantes. Este beneficio podrá hacerse extensivo hasta el 30 de junio de 1961.

Se establece que el monto del subsidio de cesantía que otorgan a sus imponentes obreros el Servicio de Seguro Social y la Sección Tripartita de la Caja de la Marina Mercante Nacional, será de un 100% del promedio general de los sueldos y subsidios sobre los cuales se efectuaron imponentes en los últimos seis meses calendario anteriores a la fecha de la cesantía, para todos los obreros cesantes de la zona damnificada. Este beneficio extraordinario recirá hasta por un período máximo de un año.

La Dirección General de Crédito Prendario y de Martillo devolverá a las personas domiciliadas en la zona damnificada, las herramientas, cosas de cama y prendas de vestir que hayan pignorado —empeñado—, antes del 31 de mayo de 1960, y en caso de pérdida o destrucción de esas mismas especies, el doble de la tracción respectiva.

Para los efectos de mejorar la recaudación tributaria en todo el país, se aumenta la planta del personal de la Dirección de Impuestos Internos en 1.244 nuevas plazas, con un mayor costo del orden de los \$ 2.451.612 al año, y la planta del servicio de Tesorería, en 230 plazas más, con un gasto anual de \$ 487.369.

Se autoriza asimismo al Presidente de la República para colocar a disposición de la Dirección de Impuestos Internos, la suma de \$ 2.260.000 para dotar al servicio de los elementos materiales indispensables para obtener el cumplimiento integral de las leyes impositivas, como máquinas, vehículos, etc. Con igual objeto se coloca a disposición del Tesoro General de la República, la suma de \$ 500.000.

Para estimular la labor de los funcionarios a cargo del control y fiscalización de los impuestos, el proyecto crea un premio que se aplicará sobre las remuneraciones imponibles, que será tanto más elevado cuanto mayor sea el porcentaje de la recaudación.

Otras granjerías se otorgan a los empleados del Servicio de Aduanas, para estimularlos en su labor fiscalizadora.

Para acelerar la reconstrucción de edificios dañados por los sismos, el proyecto autoriza a los Bancos para invertir las sumas que estimen necesarias en la reedificación de las viviendas, sin sujeción a los límites de la Ley de Bancos y sólo con la previa autorización del Superintendente de Bancos.

Se liberan de impuestos a la producción ciertos tipos de seguros y estampillas y otros, a las primas de seguros que cubran las pérdidas o daños materiales causados por los terremotos o incendios que hayan tenido su origen en la catástrofe sísmica de mayo.

Se dicta además, toda una nueva legislación sobre mutuos hipotecarios que otorgan las Cooperativas de Viviendas, para estimular la formación de estas organizaciones, limitando la responsabilidad de cada socio, el fiel cumplimiento de las obligaciones que le incumben en función del predio que le ha sido adjudicado.

Durante el plazo de cinco años se reducen a sólo un 50% de su valor, los derechos municipales por las obras que se construyan en la zona devastada, y se autoriza a los Municipios para otorgar hasta un año de prórroga en el pago de esos derechos.

Se autoriza al Presidente para ordenar el pago de subvenciones a los colegios particulares situados en la zona sur, calculando el promedio de asistencia para todo el año 1959, sobre la base de asistencia efectivamente registrada en el mes de abril y hasta el 20 de mayo de 1960.

Se le autoriza asimismo, para colocar a disposición de la Junta Nacional de Auxilio Escolar, hasta la suma de 2 millones de escudos, para que atienda a un programa extraordinario de alimentación, vestuario y calzado para los escolares primarios de la zona devastada.

Se faculta además al Presidente para que, dentro del plazo de seis meses, fije los requisitos que deberán cumplir los establecimientos particulares de enseñanza, para gozar de la subvención fiscal que establece la ley.

Se faculta al Consejo del Servicio de Seguro Social, para vender casas o departamentos en las poblaciones obreras a las viudas o herederos de imponentes que a la fecha de su fallecimiento ocupaban la propiedad y no habían suscrito la escritura definitiva de compraventa.

Se autoriza a la CORFO para otorgar préstamos para la reparación o reconstrucción de viviendas campesinas en la zona damnificada, siempre que las solicitudes respectivas se presenten antes del 31 de diciembre de 1961.

Se faculta al Consejo de Defensa del Estado para otorgar préstamos especiales a los receptores y depositarios del Departamento de Cobranza Judicial, que se encontraban en funciones en la zona, al producirse la catástrofe, y mientras continúan en la misma, y se autoriza, finalmente, a la CORVI, para expropiar en Talcahuano los terrenos de la población "Libertad", para venderlos a sus actuales ocupantes y para remodelar esa población.



TRATADO DE NAVEGACION AEREA.— Ayer al mediodía fue firmado en la Cancillería el Tratado de Navegación Aérea entre Chile y Suiza, cuyo documento fue firmado por el Ministro de Relaciones Exteriores, Germán Vergara Donoso, y el Embajador de Suiza en Chile, Sven Stiner. Este Tratado amplía la unión comercial y turística con Suiza. La ceremonia fue presenciada por funcionarios de la Cancillería y de la representación diplomática de Suiza. EN EL GRABADO, el Embajador de Suiza, Sven Stiner, estrecha la mano al Canciller Vergara Donoso, al término de la ceremonia de firma de dicho Tratado.

Advertisement for APSA (Aerolíneas Peruanas S.A.) featuring a Douglas DC-6 Super-C aircraft. The text highlights '4 VUELOS SEMANALES EN MODERNOS CUADRIMOTORES' and 'VUELE VIA APSA'. It lists routes to Buenos Aires, Lima, Guayaquil, Quito, Cali, Panamá, Méjico, and Miami-Los Angeles, etc. The slogan 'EL MUNDO A SU DISPOSICION' is prominently displayed. It also mentions 'Salidas a BUENOS AIRES Martes, Viernes Domingos' and 'Salidas al Norte Martes Jueves Viernes y Domingos'.

Advertisement for APSA Aerolíneas Peruanas S.A. featuring the airline's logo and contact information: 'AGUSTINAS 1161 LOCAL 8 TEL 66843-89854'.

EN LA MONEDA.

CREACION DE COMUNA DE "LA REINA"

Está siendo estudiada por Ministerio del Interior.

COMITIVA OFICIAL AL ACTO DE ENTREGA DE MEDALLAS "RIÑIHUE"

El Ministro del Interior y Subsecretario de Interior, Jaime Silva, el Comandante en Jefe del Ejército, general Oscar Izurieta, el Comandante en Jefe de la Armada, vicealmirante Leopoldo Fontaine Nakin, el general Alfredo Lavín, en representación de la FACH, el director de Carabineros, general Arturo Quirolo, vicepresidente de la CORFO, Pierre Lehmann, diputado Inés Enriquez Prouden, quien representará a los parlamentarios de la zona; gerente general de ENDESA, Reinaldo Harnecker, gerente de la misma entidad, Raúl Sáez, y gerente de los Servicios de Equipos Agrícolas Motorizados, Eugenio Velasco.

El diputado Ernesto Jensen se entrevistó ayer con el Subsecretario del Interior, Jaime Silva, con quien trató sobre la eventual creación de la comuna de La Reina, en el sector actualmente denominado "Suñoa Alto". El Subsecretario informó posteriormente a los periodistas que el proyecto de ley correspondiente se encontraba redactado y que sería estudiado en detalle para resolver próximamente sobre su envío al Congreso.

COMPRAS DE TRIGO TRATO EL COMITE INTERMINISTERIAL

El Comité Relaciónador Interministerial —CRI— celebró ayer su reunión semanal en el Ministerio de Relaciones Exteriores para considerar las negociaciones de trigo que se efectúan con cargo al Convenio de Excedentes Agrícolas. Asimismo, el gerente de Promoción de la CORFO, Joaquín Figueroa, rindió un informe sobre los créditos externos concedidos con motivo de la reconstrucción, y se acordó enviar al Congreso el mensaje que solicita la ratificación parlamentaria de la Zona de Libre Comercio, de la que Chile es uno de los ocho países signatarios.

AUDIENCIAS DE S. E. EN EL DIA DE AYER

El Presidente Alessandri recibió ayer al Ministro de Minería, Enrique Serrano, para tratar materias de esa Cartera, y a la presidenta de la Confederación de Empleados de Comercio y la directiva de los personales de la ENDESA, quienes le expusieron problemas de esas entidades gremiales. Por otra parte, el Ministro del Interior recibió ayer a dirigentes de la Confederación de Trabajadores del Cobre, con quienes trató la huelga de Chuquibambilla y el conflicto surgido en la Braden Copper. El Subsecretario de Interior, considerado problema de Arica, que le expusieron el Gobernador de ese departamento y el Alcalde de la comuna del mismo nombre.

Comisión viajó a Arica para controlar a las industrias nacionales

En la mañana de ayer se dirigió a Arica una comisión de funcionarios de la Dirección de Industria y Comercio del Ministerio de Economía. El propósito del viaje es realizar visitas de inspección a aquellas industrias de ese puerto libre que se encuentran declaradas de producción nacional, y que, para este efecto, necesitan utilizar un porcentaje de materias primas nacionales para enviar libremente sus productos al resto del país.

Nonagésima Exposición Agrícola se inaugurará oficialmente el martes 11

Valiosos premios, stands industriales, un rodeo a la chilena, con la participación de 700 novillos; concursos pictóricos, fotográficos y de crónica sobre la exposición misma; un variado programa de entretenimientos y números folklóricos, constituirán el desarrollo de la Nonagésima Exposición Nacional de Ganadería e Internacional de Industrias. Organizada por la Sociedad Nacional de Agricultura, se realiza tradicionalmente en la Quinta Normal. En esta ocasión adquirirá brillo especial, por ser uno de los actos oficiales de las festividades de Sesquicentenario y por revestir un carácter internacional.

La Comisión Organizadora, presidida por José Francisco Correa Montt, confirmó el día de apertura de esta muestra ganadera y manufacturera para el sábado, a las 15 horas.

Concurrirán especialmente invitados del presidente de la Comisión Rural Argentina, Faustino A. Fano y Gustavo A. Pueyrredón, y Julio F. Guenduz, y el presidente de la Comisión Coordinadora de Entidades Agropecuarias Argentinas, Carmelo Mihanovich. Los jurados para el ganado son especialistas argentinos y chilenos. Los ganaderos, que estarán asociados al Premio Sesquicentenario, por profesionales chilenos.

La Marina no ha tenido intervención en debates de Protocolos Limitrofes

Desmentidos a "Ercilla" de la Secretaría General de Gobierno y la Comandancia en Jefe de la Armada

La Secretaría General de Gobierno entregó ayer la siguiente declaración: "En un comentario político que publica la revista 'Ercilla', en su edición de hoy, se afirma bajo el título 'La Marina navegó en los Protocolos', que el retiro de la urgencia a la tramitación de esos instrumentos internacionales, en el momento se habría debido a una petición hecha por la Armada en tal sentido. Como esta aseveración es absolutamente falsa, la Secretaría General de Gobierno la desmiente de la manera más categórica.

Es efectivo que dicho trámite de urgencia fue solicitado debido a un error por lo que tal vez se tardó en el trámite respectivo. En realidad, existía un acuerdo entre el Ministro de Relaciones Exteriores y los miembros de la Comisión de Relaciones del Senado, en orden a tratar preferentemente los Protocolos celebrados con la República Argentina, sin necesidad de requerir el trámite de la urgencia. Impuesto S. E. de este acuerdo, ordenó el retiro del oficio enviado por disposición suya.

En consecuencia, carece de todo fundamento la afirmación que atribuye a una actitud de la Armada Nacional esta determinación gubernativa, la que S. E. el Presidente de la República no habría aceptado, en cumplimiento de elementales deberes constitucionales.

COMUNICADO DE LA ARMADA

Por su parte, el Comandante en Jefe de la Armada, vicealmirante Leopoldo Fontaine Nakin, entregó ayer la siguiente declaración, ratificando la falta de veracidad de las informaciones de "Ercilla":

"En la revista 'Ercilla', de fecha 5 del actual, figura un artículo titulado 'LA MARINA NAVEGO EN LOS PROTOCOLOS', firmado por el Sr. Luis Hernández Parker. Después de hacer comentarios sobre el aspecto político general, se refiere a los Protocolos con la República Argentina, y en uno de sus párrafos a la letra dice lo siguiente: 'Para "Don Cheque" nada varió, ni siquiera las fórmulas, y tenemos que agregar que este pensamiento hirso del senador sureño es compartido por la alta oficialidad de la Marina, la cual, naturalmente, no puede en público meter baza. Fuerza militar, esencialmente obediente, vació, no obstante, su criterio íntimo y ciudadano durante los días en que una comisión de diputados navegó por los canales del sur.

"La actitud de la Armada, confidencial y respetuosamente representada por los más estrictos conductos regulares, fue la que motivó que el Gobierno le retirara la urgencia a la tramitación de los Protocolos en el Parlamento y que el Canciller, Germán Vergara, agregara que ellos se discutirían en amplias y libres controversias."

Al respecto, se hace la siguiente declaración oficial: a) Los parlamentarios de la Comisión de Defensa de la Honorable Cámara de Diputados, recorrieron la zona del Beagle y especialmente la Base Naval de Puerto Williams, acompañados por el Comandante en Jefe de la IIIa Zona Naval.

Durante la permanencia en esta zona, de acuerdo con lo informado por el propio Comandante en Jefe de la IIIa Zona Naval, trató los siguientes temas con los parlamentarios: 1) Delimitación geográfica de las Zonas Navales; 2) Historia de la IIIa Zona Naval y sus funciones con respecto a:

Trabajos hidrográficos, señalización marítima, salvataje, ayuda a organismos estatales, ayuda a los pobladores de Navarino y Baker.

Algunos parlamentarios hicieron preguntas directas relacionadas con los Protocolos, a las que el Comandante en Jefe de la IIIa Zona Naval respondió que, por ser materia de derecho internacional, no le correspondía pronunciarse sobre ella.

También los señores diputados se interesaron por conocer la forma de trabajo en la región, sus habitantes y diversos productos de esa vasta zona, puntos éstos que fueron contestados de acuerdo con las estadísticas que posee la Armada.

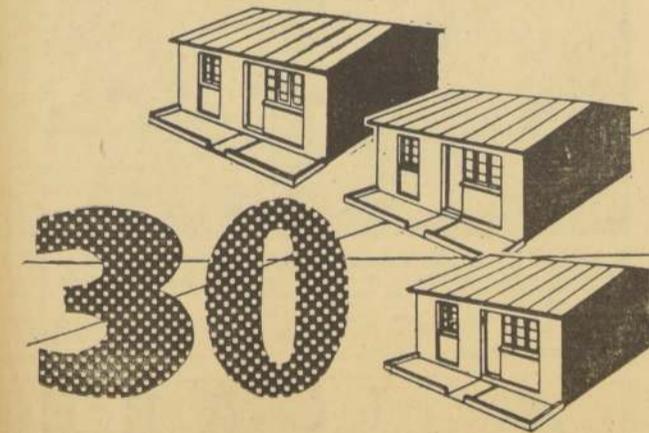
b) Con referencia a que la Armada haya influido para que se retirara la urgencia a la tramitación de los Protocolos, ello es inadmisible y absolutamente falso, ya que tal como lo dice el mismo articulista, se trata de una Fuerza Militar esencialmente obediente, por lo que no cabe que asuma, ni ha asumido, actitud contraria a la Constitución Política, que en forma clara establece que la conducción de las Relaciones Exteriores del país es de la exclusiva responsabilidad de S. E. el Presidente de la República a través del Ministerio respectivo.

Santiago, octubre 5 de 1960. Fdo. Leopoldo Fontaine Nakin, almirante, Comandante en Jefe de la Armada."

Advertisement for MOLINOS HILOS DE CARAMO PARA COSER SACOS. REICH y CIA. LTDA. Avenida Bernardo O'Higgins 3786. FONES: 90206-97323.

Foro debatirá hoy problemas de colonización en Zona Sur

Para abordar integralmente los problemas de colonización de la zona sur del país, especialmente en aquellas regiones donde se produjo desahucio de tierras, se realizará un foro, hoy a las 10.30 horas, en la Caja de Colonización Agrícola. En este debate se analizarán las conveniencias de erradicar a los colonos ubicados entre Antuco y el sur de la provincia de Llanquihue, zona de suelos volcánicos muy inestables, para utilizarla en labores estrictamente forestales. Al mismo tiempo, se verá la posibilidad de instalar a los colonos en fundos que posee la Caja de Colonización.



CASAS

TOTALMENTE CONSTRUIDAS ESPERAN DUEÑO.

Se usted el feliz propietario de una de estas 30 casas económicas, que sorteará a fines de Noviembre, el Sorteo Nacional de Boletas de Compraventas.

Sin mayor esfuerzo que exigir y guardar las boletas de compraventas del mes de OCTUBRE, podrá ser propietario o ganarse un suculento premio en escudos.

EXIJA Y GUARDE SUS BOLETAS DE OCTUBRE, PARA QUE PARTICIPE EN EL SORTEO MAS FACIL, SENCILLO Y BARATO DEL MUNDO.

VERO

SORTEO NACIONAL DE BOLETAS DE COMPRAVENTAS

Posada del Corregidor acogerá ahora al arte y a las letras chilenas

● Gestiones de tres directorios de la SECH hicieron realidad la idea. — ● Apoyo del Presidente Alessandri, fue factor fundamental. — ● Pasado y futuro de la colonial mansión.

La Sociedad de Escritores de Chile tiene ya, definitivo domicilio propio, en la tradicional Posada del Corregidor. La firma del Presidente Alessandri, al decreto de expropiación en favor de la SECH, tenía una iniciativa nacida hace dos años, y pone punto final a una fase de la activa jornada en que el cupo importante papel al parlamento escritor y periodista Raúl Aldunate Phillips, y a los dirigentes de tres períodos de la SECH.

El día lunes 4 de agosto de 1958, el diario LA NACION, informaba: "La tradicional Posada del Corregidor pasará a ser Casa de los Escritores de Chile. El proyecto de ley está ya en el Congreso, con petición de urgencia del Ejecutivo". Pero desde esa fecha se había iniciado la labor de acondicionamiento de la Posada. Hoy, cuando subsiste la posibilidad de un juicio, que dilataría el momento de su entrega — los actuales propietarios argentinos,

lo han manifestado así a algunos escritores — está declarada Bienes Nacionales, y como monumento histórico, será entregada a la Sociedad de Escritores.

Originalmente fue residencia del célebre y temido Corregidor don Luis Manuel Zañartu Iriarte, el hombre que construyó el puente de Cal y Canto, con piedras de Cerro Blanco, y con el esfuerzo y la vida de preso por días comunes. A su muerte, en 1784, la propiedad pasó a ser posada de viajeros pobres, en el Santiago colonial.

Sucesivos propietarios pasaron por la historia de la Posada, hasta 1924 en que fue adquirida por Santiago Marín, ciudadano argentino, actual dueño de ella.

Durante un largo período fue romántico refugio de enamorados y fueron famosos sus "tinto con naranja", servidos en su salón de baile, cuya obscuridad propicia era buscada por numerosas parejas santiaguinas.

La Universidad de Chile estudia ya la posibilidad de realizar allí exposiciones permanentes de libros, plásticos, etc. Y la Municipalidad, a través de refectores de diversos partidos, ha confirmado un plan para transformar la plaza de la posada, pavimentándola con piedra de huívulo. Asimismo, se trasladará a dicha plaza, un monumento a los escritores, que está actualmente en Independencia.

De este modo, una de las más históricas mansiones coloniales, prestará ahora su ámbito a las artes y a las letras nacionales.

Conexiones de luz clandestina



Suman muchos cientos las conexiones eléctricas clandestinas, que en diversas formas afectan al abastecimiento normal de energía para la capital. Aparte del gran peligro que estas conexiones significan para quienes las realizan — se han comprobado muchos casos fatales en personas que intentaban realizar tales trabajos —, a largo plazo, tienen por efecto provocar caídas de servicios en sectores en donde existen numerosos consumidores de electricidad, que cumplen estrictamente con las respectivas disposiciones legales. La Compañía Chilena de Electricidad está realizando una campaña para dar solución a este anormal estado de cosas y ha comenzado ya a dar una solución a los casos de la Población Lo Valledor Norte, en donde las Juntas de Vecinos y Comités Locales de Pobladores, de acuerdo con la Empresa mencionada, han normalizado sus consumos de energía eléctrica, poniendo término a una situación irregular y de evidente peligro que existía. La campaña que se realiza tiende también a evitar que se mantengan las instalaciones clandestinas, como lo muestra el grabado. En él se aprecian que algunos acompañaron inspectores municipales y fuerza pública, proceden a retirar estas irregulares conexiones, en un campamento de gitanos situado en La Palmilla.

A perpetuo condenaron a los asesinos del contador Labra

La Tercera Sala de la Corte de Apelaciones dictó fallo ayer. El crimen ocurrió el 2 de febrero de 1958

A presida perpetuo condenó ayer la Tercera Sala de la Corte de Apelaciones a los jóvenes yugoslavos José Smedic Oblaky, Albino Kurinic Truber y Gabriel Fric Taseca, que en la madrugada del domingo 2 de febrero de 1958 asesinaron a golpes de laque — en su propio domicilio — al Contador del Internado Nacional Barros Arana, Enrique Labra Ibañez. El fallo — que confirma el de primera instancia expedido por el Magistrado Alvaro Veloso, del Sexto Juzgado del Crimen — condena, además, a los jóvenes extranjeros a la pena de cinco años y un día de presidio por la comisión de otros 22 delitos de robos con violencia.

Se recuperaron especies por valor de E\$ 6.000

Ayer en la tarde, personal de la Primera Comisaría Judicial de Investigaciones, puso término a las correrías de dos monereros que en cinco meses desvalijaron casas hasta completar la suma de seis mil euros en especies. Moisés Muñoz Merino, 28 años (a) "El Negro", y Juan Silva Muñoz, 27 años (a) "El Chino", delincuentes con historial en la Asesoría Técnica, hace escasos seis meses que habían abandonado la Penitenciaría, en donde cumplieron penas por cinco años y un día.



A PERPETUIDAD. — En el grabado, José Smedic, uno de los tres victimarios del contador Enrique Labra Ibañez y a quienes la Corte de Apelaciones sentenció ayer a perpetuidad.

DOS MONREROS AVEZADOS DETUVO AYER LA POLICIA

Se recuperaron especies por valor de E\$ 6.000

Ayer en la tarde, personal de la Primera Comisaría Judicial de Investigaciones, puso término a las correrías de dos monereros que en cinco meses desvalijaron casas hasta completar la suma de seis mil euros en especies. Moisés Muñoz Merino, 28 años (a) "El Negro", y Juan Silva Muñoz, 27 años (a) "El Chino", delincuentes con historial en la Asesoría Técnica, hace escasos seis meses que habían abandonado la Penitenciaría, en donde cumplieron penas por cinco años y un día.

El barrio alto, San Miguel, Quinta Normal fueron los sectores en donde la "plancha" de Muñoz o de Silva no falló jamás. Ni ruido tenían los monereros cuando hacían saltar las alarmas o los candados.

Radioresistentes, radios portátiles, bicicletas, encendedoras, joyas, corbatas, ropa en general, todo lo que pudiera ser reducido a dinero era llevado por estos impenitentes ladrones.

Funcionarios municipales al Congreso de San Diego

El Alcalde de Santiago, Ramón Álvarez Golsack, ha presentado a la Municipalidad un proyecto de acuerdo para que vayan a San Diego, California, a participar en el Congreso Interamericano de Municipalidades que se iniciará allí la próxima semana.

Los funcionarios que irán al Congreso son: Oscar Gacitúa Azólas, inspector grado 4 del Departamento de Control; Oscar Gacitúa Azólas, inspector grado 2, del Segundo Juzgado de Policía Local, grado 7; Mario Urbina Cáceres, inspector 3.º, del Departamento de Salubridad, grado 7; y Felisa Vergara González, martillero, grado 1, del Departamento de Substancias.

Estado de la odontología chilena puede compararse a mejores del mundo

● Opinión de varios profesionales interrogados por LA NACION. ● Los chilenos tenemos mala dentadura. ● Falta cultura dental en el país.

Con motivo de la celebración del Día de la Odontología Latinoamericana, LA NACION efectuó una encuesta entre varios dentistas a quienes hizo las siguientes preguntas: —Cual es el estado actual de la Odontología en Chile? —Cual es la Sanidad Dental en nuestro país? —He aquí las respuestas:

Doctor LUIS DE LA CAJARRERA: "El hecho de haberme recibido en Estados Unidos, como profesional, me hacen ser, al hablar con orgullo que la Odontología chilena nada tiene que envidiar a las más adelantadas, en especial, en lo que se refiere a la teoría. Por desgracia, nuestra falta de recursos, sobre todo en los servicios preventivos, hace que se carezca de los últimos y más modernos elementos y, aun más muchas veces, escasea el instrumental."

Doctor GONZALO GONZALEZ: "La Odontología chilena, como la de los países más adelantados, como lo es, por ejemplo, Estados Unidos, que marcha a la cabeza en este sentido. A pesar de los escasos medios de investigación, siempre estamos al día en toda clase de trabajos. Con relación a la sanidad dental, se está elaborando un proyecto revolucionario en el Servicio Nacional de Salud, cual es la realización de un vasto plan de atención materno-infantil, que alcanzará al aspecto prenatal. Con ello se conseguirá mejorar el estado sanitario dental de los chilenos."

Suprema recomendó a jueces mayor celeridad procesal

Para tratar sobre la regresión de la ola de criminalidad que afecta al país, especialmente a Santiago, el presidente de la Corte Suprema, Rafael Fontecilla, en conformidad con un acuerdo último adoptado por el Pleno de ese Tribunal, reunió en su sala de despacho a los jueces de los siete Juzgados del Crimen de Menor Cuantía de Santiago. En esta reunión se consideraron diversos aspectos relacionados con la administración de justicia.

Un solo terminal tendrá la locomoción sub-urbana

La Municipalidad de Santiago está realizando un estudio para establecer un terminal de toda la locomoción sub-urbana en la manzana comprendida entre las calles Ruiz Tagle, Ramírez, Thompson y Alameda Bernardo O'Higgins.

Curso de Afinamiento de Motores

Hace pocos días terminó, en la Escuela de Servicio de la Ford Motor Company, en Santiago, el curso de afinamiento de motores, de 1960, dictado por el Instructor de Servicio, señor Víctor Matus.

Este curso, gratuito, se hace todos los años a los Jefes de Servicio de los Concesionarios y Flotistas, con el exclusivo objeto de entrenar en debida forma a los elementos técnicos responsables del mantenimiento de unidades.

Síntesis POLICIAL

DECIDIERON QUITARSE LA VIDA; ELLA SALVO. — Antenoche llegaron hasta un hotel de Arturo Prat 671, Hector Pérez Morales y Eliana Morales Cienfuegos, y solicitaron una pieza para alojarse. En la mañana de ayer — a las 8:30 horas — la cámara Elisa Troncoso Jaque, que asistió al pasillo, sintió que se acercaba a una persona y dio el aviso de la incidencia a sus patronos. Al penetrar a la pieza, encontraron a Hector Pérez sin vida y a Eliana Morales en estado agónico. Sobre el velador la policía encontró una carta dirigida "al Jefe de turno" y varios tubos vacíos de barbitúricos. La mujer fue rápidamente trasladada a la Posta Central y, según fuimos informados, en la noche estaba totalmente fuera de peligro. La Brigada de Homicidios investiga los hechos.

MENOR HERIDO A BALA POR UN RONDIN. — Por causas que la policía no reveló, Benedito Cubillos Leyton, cuidador nocturno del recinto del estadio La Granja — de Curicó — disparó un tiro de revólver en la madrugada de ayer al menor de 14 años, Fermín Rojas Rojas. Conducido al Hospital de la ciudad, dejó de existir algunas horas más tarde.

ELAL TOCADISCOS ELAL MONAURAL STEREO SON MEJORES Distribuidoras: WAGNER, STEIN y CIA. LTDA.

AVISOS ECONOMICOS \$ 25 LA PALABRA "LA NACION"

HOY OFICINA MATRIZ — SAN PABLO N.º 1130 De 9 a 12:30 y de 15 horas adelante. GRAN REMATE DE "ALHAJAS", "OBJETOS VARIOS" y "PIELES" Prestamos concedidos en FEBRERO de 1960 y vendidos en AGOSTO de 1960. Numeración Pólizas Inicial Terminal ALHAJAS 413.322 431.297 OBJETOS VARIOS 253.783 257.739 PIELES 4.823 4.831 HAY: Anillos de platino y oro con brillantes, placas y prendedores de oro con brillantes, relojes para hombre y mujer, pulseras oro, arca, colleras de oro, etc. Cuchillería, servilletas, platos, vajilla, porcelana, radios, telediscos, máquinas de escribir y coser, juguetes, herramientas, cristalería, instrumentos musicales de cuerda y viento, máquinas de molar carne, etc. Abrigos de patitas de astracán, nutria; chaquetones de mouton doré, estolas de torca, plaidado y azul, etc. PAGO AL CONTADO — ENTREGA INMEDIATA

CAJA DE CREDITO POPULAR

mañana SUCURSAL N.º 2 y SUCURSAL N.º 1 MAÑANA REMATE DE OBJETOS VARIOS, ALHAJAS Y PIELES. Viejuna Mackenna N.º 200 De 9 a 12:30 y 15:30 horas adelante. Prestamos concedidos en FEBRERO de 1960 y vendidos en AGOSTO de 1960. Pago al contado. Entrega inmediata. Sucursal N.º 2: Pólizas de alhajas, 261.174 al 326.587; pólizas de objetos varios, 220.907 al 224.874; pólizas de pieles, 3.936 al 3.948. Sucursal N.º 1: Pólizas de alhajas, 78.650 al 79.490; pólizas de objetos varios, 26.127 al 28.009. Hoy: Lora, cubiertos, platos, radios, maletas, relojes, máquinas de escribir y de coser de mano, herramientas, libros, viandas, muñecas, porcelanas, etc. Alhajas; argollas de oro, anillos de brillantes, relojes, arca, pulseras, etc. Pieles: Mouton doré, Skung, Zorros plateados, Astracán, etc. EXHIBICION: Hoy jueves 6 de octubre, de 8:30 a 13:30, en Vic. Mackenna 200.

CAJA DE CREDITO POPULAR

PERNOS PARA RUEDAS Pernos para ruedas p. todos los años, 25 al 68, todas marcas americanas y europeas. Pales y Miltos. Pernos Cazros Wess y Sogeco. Pernos Acero hilos finos, gruesos, milimétricos y milímetros. Pernos roscados, pernos de hierro, pernos coche, pernos Parker, de bronce cromados y Parachokes. Tornillos madera, Frictioners de maza, Tongos, Abrazaderas. ¡Si de pernos se trata, los tenemos, si no, los hacemos! LA CASA MAS SURTIDA TUPERAC LTDA. 10 DE JULIO 859

ICARE INSTITUTO CHILENO DE ADMINISTRACION RACIONAL DE EMPRESAS EL MERCADO COMUN LO IMPONDRA CONTROL DE CALIDAD I — Fundamentos y Necesidad II — Normas, Tolerancia, Especificaciones III — Control de Materia Prima EVITE: ● Inutilización de materiales ● Devolución de productos ● Disminución de las ventas. Este seminario se iniciará el 10 de octubre. Inscripciones en Huérfanos 1117, Of. 805, Fono 64541. Dirigirán ingenieros del Servicio de Cooperación Técnica (CORFO).

Sus 400 padrinos colmaron de regalos a Rafael Costabel Z.

Ayer, fue bautizado niño que nació en la Guardia de la Escuela de Suboficiales. 3 mil niños presenciaron el acto. Hasta un festival de circo hubo en su honor.

Unos tres mil niños presenciaron, poco después de las 16 horas de ayer, el bautizo del bebé Rafael Costabel Zúñiga, apadrinado por los cuatrocientos alumnos de la Escuela de Suboficiales de Carabineros, en una ceremonia que más tarde fue convertida en un festival circense.

El pequeño, que nació el 10 de septiembre en la propia guarida de la Escuela de Suboficiales, situada en Macul, recibió los oficios bautismales del capellán de la Escuela de Carabineros, Pbro. Sergio Correa Gac y

El regalo ahijado de Carabineros, recibió entre otros obsequios, 50 accesorios para obtener una vivienda de la CORVI, además, un amoblado de dormitorio y un obsequio de sus padrinos.

Más tarde, delegaciones de varios establecimientos educacionales que concurren al acto disfrutaron de un festival circense ofrecido por las compañías "Star" y "Ballo Bill", y de un refrigerio.

SEÑALES DEL SATELITE NORTEAMERICANO CAPTO ESTACION DE PELDEHUE

La Estación de Observación de Satélites de Peldehue, dependiente de la Administración de Aeronáutica y Astronáutica de los Estados Unidos (NASA), informó que la 130 hora de la madrugada de ayer, fueron captadas claramente por primera vez las señales del nuevo satélite norteamericano Courier I-B.

El Courier I-B es una estación de 300 libras (125 kilos) las tres quintas partes de su peso total están formadas por dispositivos electrónicos. NASA ha dado a conocer que este satélite participará de revolucionar la transmisión de informaciones a grandes distancias.

Hoy son funerales de Raimundo Jáuregui M. ex dirigente societario

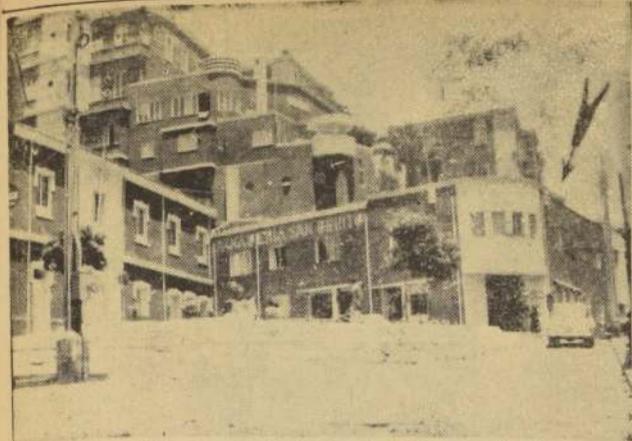
Ayer dejó de existir en esta capital Raimundo Jáuregui Montero, director honorario de la Sociedad Gremio de Abasto. Durante varios períodos, cuando participaba activamente en la institución, fue un director diligente y entusiasta.

El primer mensaje transmitido fue dirigido por el Presidente Eisenhower a las Naciones Unidas, por el que daba la bienvenida a los nuevos estados africanos. El Presidente dijo que su triunfo "no puede menos que dar fuerza y significación a su reciente declaración en las Naciones Unidas de que los medios están a mano para construir la estructura de una paz verdadera".

Paises socios del Banco Interamericano pararon sus aportes

El presidente del Banco Interamericano de Desarrollo, don Felipe Herrera, recibió el siguiente telegrama desde Washington al Ministro de Hacienda:

"Tengo el agrado de comunicar que el 3 de septiembre pasado, hubo el vencimiento del primer pago de cuotas. Los países miembros han integrado el 99,28 por ciento de la primera cuota de las contribuciones de acciones del capital del Banco pagadero en efectivo, y el 99,62 por ciento de la mitad de la cuota de contribución al Fondo de Operaciones Especiales. Aprovecho la oportunidad para reiterarle nuestro agradecimiento por la cooperación que su país presta al Banco Interamericano de Desarrollo."



LA FLECHA indica el departamento donde Augusto D'Halmar vivió los últimos años de su existencia. Allí escribió, precisamente uno de sus últimos libros: "Palabras para canchales".

Antigua calle porteña llevará el nombre de Augusto d'Halmar

VALPARAISO.— Gran satisfacción ha causado en este puerto la promulgación de la Ley 14.091, que ordena cambiar el nombre de la antigua calle Atahualpa, por el de "Augusto d'Halmar", ilustre escritor nacido en Valparaíso.

Augusto D'Halmar, conocido como uno de los autores más brillantes y originales del hábito castellano, era llamado por sus compañeros de letras "Hermano Errante", debido a sus largos peregrinajes por el mundo, especialmente por la India y el Lejano Oriente, países que influyeron notablemente en gran parte de su obra. De regreso del extranjero fijó su ciudad natal, en Valparaíso, donde desarrolló una intensa labor en favor de la cultura.

Entre las grandes obras realizadas por Augusto d'Halmar en el puerto, destaca el Museo Municipal de Bellas Artes, cuya creación obtuvo después de una obstinada campaña y del cual fue su primer director.

ES LA CALLE EN QUE VIVIO

La calle que desde ayer lleva el nombre de Augusto d'Halmar, es justamente en la que vivió durante su residencia en Valparaíso, en los últimos años

Nueva nave se incorpora a cabotaje nacional

VALPARAISO.— En itinerario regular para los registros de la firma Martínez, Pérez y Cia. S. A., se encuentra en viaje hacia Coquimbo, Puerto Montt, Castro y Puerto Chacabuco, la motonave "Castilla", que en esta fecha se incorpora al servicio de cabotaje nacional.

El "Castilla", nave de 6.000 toneladas de registro, perteneció antes a la Compañía Sudamericana de Vapores, bajo el nombre de "Maule", y prestaba servicios en las líneas internacionales de esa firma naviera, Martínez, Pérez y Cia. lo adquirió a mediados del mes pasado, y lo destinó al transporte de carga entre puertos chilenos, aumentando así su tonELAJE a flote. La entrega oficial se realizó en este puerto.

Batida contra la venta clandestina de licor en Valpo.

VALPARAISO.— La Prefectura de Carabineros de Valparaíso ha iniciado una campaña para terminar con el abuso en el negocio de venta de alcohol a menor precio.

Todos los barrios y centros de Valparaíso serán controlados, a fin de claudicar todos aquellos negocios que expendan licor clandestinamente.

Asimismo, la campaña se rá orientada hacia los negocios que, teniendo patente de venta de alcohol a menor precio de edad (EL CORRESPONSAL).

Hoy llegan los 50 mil sacos de papas argentinas

Hoy llega a Valparaíso el barco "Artaiz", que trae un cargamento de 4 mil toneladas de papas argentinas (50 mil sacos).

Las papas serán distribuidas en Santiago y Valparaíso, es unánime que esto provocará una baja definitiva en el precio del producto.

PSNC
SALIDAS DE VALPARAISO

| | |
|------------------------------|-----------------|
| "FLAMENCO" | 28 de octubre |
| "SANTANDER" | 3 de noviembre |
| "REINA DEL MAR" | 4 de noviembre |
| "SALINAS" (A Punta Arenas) | 5 de noviembre |
| "PIZARRO" | 18 de noviembre |
| "SALAVERRY" (A Punta Arenas) | 22 de noviembre |
| "KENUTA" | 6 de diciembre |

(Fechas sujetas a cambio sin previo aviso)

THE PACIFIC STEAM NAVIGATION COMPANY
ANTOFAGASTA SANTIAGO VALPARAISO
WAGNER STEIN Y CIA LTDA

ELAC
TOCADISCOS
ELAC
MONAURAL
STEREO
SON MEJORES
Distribuidores
WAGNER STEIN Y CIA LTDA

Noticiario del Gran SANTIAGO

Las Condes

HOMENAJE A CARABINERO

Una medalla de oro, en expresión de los agradecimientos de la Municipalidad de esta comuna, le fue entregada al mayor de Carabineros Francisco Sepúlveda, de la 14.ª Comisaría, de la cual dependen las reparticiones policíacas de Las Condes.

La medalla le fue entregada por el Alcalde Jorge Clark, quien en la oportunidad pronunció un discurso en que destacó la labor del mayor Sepúlveda y, en general, la difícil y eficiente tarea de Carabineros en el ámbito comunal.

Quinta Normal

CASINO DE OFICIALES

Hoy, a las 20 horas, se inaugura el Casino de Oficiales de la 10.ª Comisaría de Quinta Normal, que dirige el mayor comisario Pedro Herrera González.

Al acto han sido invitados los jefes superiores y autoridades locales.— (Silva, corresponsal).

Puente Alto

VISITA DEL INTENDENTE

El Intendente de la provincia de Santiago, Ramón Alvarez Goldsack, acompañado por los Gobernadores de los diferentes departamentos de esta provincia, realizó ayer una visita a Puente Alto para imponerse de los problemas y de los últimos adelantos locales.

"DIA DEL CAMINO"

El personal de vialidad de este departamento, dependiente del Ministerio de Obras Públicas, celebró ayer, con diversos actos, el "Día del Camino".

NUEVO PARADERO

Por disposiciones del Departamento de Tránsito Público y de la Subsecretaría de Transportes, se crea un nuevo paradero de buses de la ETC en la esquina de la calle Concha y Toro con Sargento Menadier.

Las Barrancas

FALTA DE POLICIAS EN PUDAHUEL

La escasez de funcionarios policíacos está perjudicando al balneario de Pudahuel, que es muy concurrido, especialmente durante los fines de semana.

En el Retén de este balneario, solo hay dos policías, los cuales no pueden controlar toda la laguna, dada la gran afluencia de público.

Este mismo problema afecta al Retén de la mina "La Africana", que tiene el control de la parte sur de la laguna de Pudahuel.

DIRECTIVA DE POBLADORES

El próximo domingo elige su nueva directiva el "Comité Único de la Población San Pablo", que tiene su sede en Santa Ana 976.

CORRESPONSALIA

Para conocimiento de las distintas instituciones de esta Comuna informamos, que la Corresponsalía de este diario está ubicada en calle Serrano 1061, y es atendida únicamente por Fernando Baraona (BARAONA, Corresponsal).

BREVES DE COIHAIQUE

POR POCO SE EMPIEZA

Con dos taxis que tienen su paradero en la Plaza de Coihaique, empezó a funcionar el primer servicio de autos de alquiler urbanos en esta ciudad.

Estos taxis vienen a solucionar en parte el problema de locomoción que afecta a la localidad.

NUEVA POBLACION

A raíz de una presentación formulada por la Municipalidad de Coihaique, se autorizó a la Delegación de Tierras "otear" la Quinta N.º 2, a fin de construir en ese lugar una población, cuyos planos fueron estudiados en conjunto por la Municipalidad, la Delegación de Tierras y la Dirección Provincial de Arquitectura.

VISITA ARTISTICA

Gran éxito tuvieron en Coihaique las presentaciones del Coro Polifónico y el Teatro Experimental de Puerto Aisen, dirigidos por Alejandro Núñez y Reimundo Campino, respectivamente.

Numeros público asistió a las actuaciones de estos conjuntos, premiando a los visitantes con cariñosos aplausos.— (Solonner, corresponsal).



AMBULANCIA PARA LA CRUZ ROJA.— Frente a la Municipalidad de Las Condes, ayer se llevó a efecto la bendición de una ambulancia donada por los Laboratorios Le Petit a la Cruz Roja de Providencia-Las Condes. Estuvieron presentes en la ceremonia el Alcalde de Las Condes, Jorge Clark Donoso; el secretario de dicha Municipalidad, Emilio Aguayo Bleit; la presidenta de la Cruz Roja Providencia-Las Condes, Josefina Vial de Walker, y Felipe Merry del Val, Osvaldo Cárcamo, Herbert V. Jesse y Julio Vallerini, presidente, gerente, director, superintendente y director médico de la firma donante. En el grabado, bendice el nuevo vehículo el sacerdote Pedro Vargas, Superior de Nuestra Señora de Los Angeles. La Cruz Roja de Las Condes realiza una extensa labor a través de tres policlinicas, cuya principal actividad es la atención de la población infantil.

Andinos vieron el satélite ECO II

LOS ANDES.— A las 19.53 horas de ayer, cruzó el cielo de la ciudad, desde el Ponce de León en dirección a la cordillera, un punto luminoso, no mayor a una estrella, causando la admiración del vecindario.

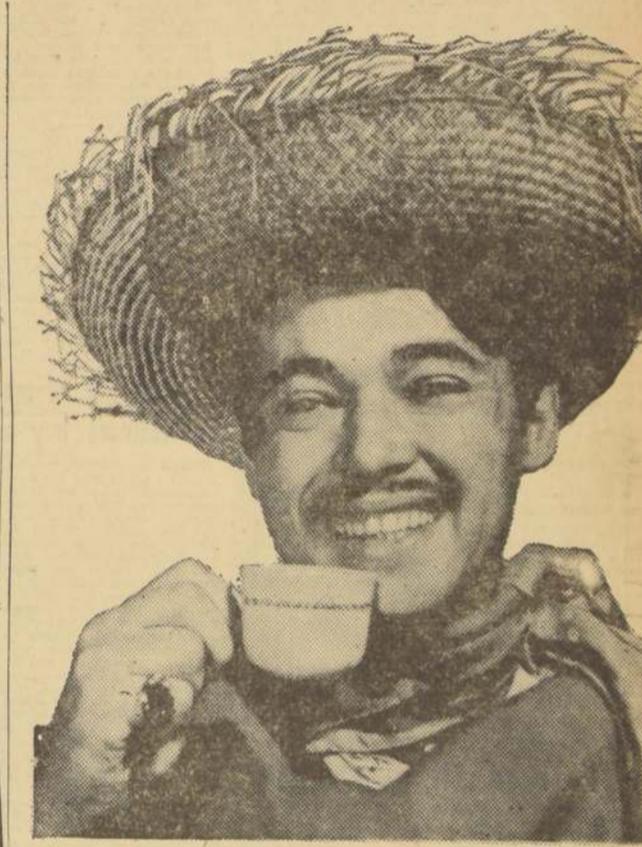
Se presume que se trata del satélite americano ECO II.

REPUESTOS DE GOMA PARA AUTOMOVILES Y CAMIONES

RECIENTE RECIBIDOS

DESTACAMOS SOPORTES DE MOTOR PARA: MERCEDES BENZ, FORD INGLÉS, BORGWARD, LLOYD, GOLIATH, HUSSING, HENSCHEL, OPEL

RIGOBERTO LEPE
ALAMEDA 2263 — FONOS: 81049 — 60260



con el famoso sabor y aroma del mejor café de Colombia..!

SI UD PREFIERE EL CAFE DE SABOR EXCELSO, aquí lo tiene delicado en sabor, delicioso en aroma y con la misma calidad incomparable que ha hecho famoso a NESCAFÉ en 125 países!

CAFES DE LAS MEJORES COSECHAS COLOMBIANAS, han sido seleccionados para elaborar el NESCAFÉ COLOMBIA, tipo excelso, tostándolos en el grado preciso para preservar el característico sabor del famoso café colombiano! Pruébelo..

cada sorbo es un premio en sabor y calidad

NESCAFÉ COLOMBIA
INSTANTANEO TIPO EXCELSO

(franja amarilla)

NESCAFÉ viene ahora en 3 variedades
Normal
Colombia
Descafeinado

KNUTSEN LINE

SERVICIO A EUROPA

M N "ELISABETH BAKKE"

CARGARA EN:
VALPARAISO ... 8-9 octubre
TALCAHUANO ... 10
SAN ANTONIO ... 11

Esta nave recibe carga para ENTREGA DIRECTA en los puertos de Amberes, Rotterdam, Bremen, Hamburgo, Copenhague, Goteburgo, Oslo y otros puertos peruanos y ecuatorianos.

(Sujeto a cambio sin previo aviso.)

AGENTES GENERALES
WILLIAMSON, BALFOUR Y CIA. S.A.

VALPARAISO: Blanco 759 - Fono 7871
SANTIAGO: Huérfanos 812 - 2.º piso
Fonos 32181 - 388141

DIRECCION GENERAL DE PROVISIONAMIENTO DEL ESTADO

ARCHIVADORES METALICOS DE 4 GAVETAS

Solicítanse propuestas públicas por el siguiente artículo destinado a la reposición del Stock del Almacén Chacabuco de esta Dirección General:

130 N.º Archivadores metálicos de 4 gavetas

Bases y antecedentes pueden solicitarse en el Departamento de Adquisiciones, Sección Propuestas Públicas y Compras en el Extranjero de esta Dirección General.

Las propuestas se abrirán en presencia de los interesados, Amunátegui N.º 66, 2.º piso, el día 28 DE OCTUBRE DE 1960, a las 16 horas.

EL DIRECTOR GENERAL

EL AVISO MAS EFICAZ "LA NACION"

Todos los sectores nacionales financiarán la reconstrucción

● Así lo determinó la Cámara de Diputados al aprobar un artículo, incluido en el veto por el Ejecutivo, que establece una imposición adicional de un 1%, con cargo por mitades al sector patronal y asalariado. — ● Los diputados sólo insistieron en cinco artículos del proyecto despachado por el Congreso, de los noventa que había vetado el Gobierno.

Exactamente a las 24 horas de ayer, la Cámara de Diputados terminó el despacho de las observaciones formuladas por el Presidente de la República al proyecto que consulta fondos y establece recursos para la reconstrucción de la zona afectada por los sismos de mayo. En general, puede afirmarse que el despacho del veto constituyó un triunfo para el Gobierno, ya que sólo cinco de las noventa observaciones formuladas fueron rechazadas con insistencia de la Cámara en los textos primitivos de las disposiciones sobre cada una de las materias en que recaen. En este sentido hubo un rechazo y una insistencia por unanimidad. Recayeron en el veto al artículo 5.º transitorio, que establecía

que "con cargo a los fondos de la presente ley, el Presidente de la República pondrá a disposición de cada una de las Federaciones: Atlética de Chile, del Remo Amateur y Chilena de Yachting, la suma de cincuenta mil escudos, a fin de que atiendan los gastos de organización, instalaciones, adquisiciones de implementos deportivos y otros inherentes a la realización de los primeros Juegos Atléticos Iberoamericanos de Remo de Escuelas Navales y Clubes Civiles de Regatas y de Competencias de Yachting, torneos que se llevarán a efecto en el mes de octubre de 1960 en Santiago y Valparaíso, respectivamente, como número conmemorativo del 150.º Aniversario de la Independencia.

Asimismo, y con cargo a los fondos a que se refiere el inciso primero, el Presidente de la República pondrá a disposición de la Federación de Béisbol de Chile, la suma de 20.000 escudos, a fin de que atienda al Campeonato Femenino que se efectuará a fines de 1960.

Con cargo a los fondos a que se refiere el inciso primero, el Presidente de la República pondrá a disposición del Club de Regatas "Centenario" de Valdivia, la suma de cinco mil escudos (5.000 escudos), a fin de que atienda la reconstrucción de su casa de botes y adquiera elementos que fueron destruidos por los sismos.

Hubo una serie de observaciones en las cuales el Ejecutivo proponía suprimir artículos, que fueron rechazadas por la Cámara, la que luego no tuvo el quórum constitucional para insistir en su criterio. En esta forma, el Ejecutivo logró de todos modos sus propósitos, ya que, según la Constitución, en éstos no hay ley sobre la materia en la cual recaen tal divergencia de criterios. Tal aconteció, por ejemplo, con el artículo que abona, ha tiempo a los empleados particulares con más de 30 años de servicios y menos de 35, que perdieron sus trabajos debido a los sismos, para jubilar; con el que aumentaba de seis a 30 días el plazo para notificar los desahucios a los obreros, en la zona damnificada; con el que aumentaba la asignación familiar obrera, para lo cual se pondría la suma de 3.500.000 escudos a disposición del Servicio de Seguro Social; con el que concedía un premio especial para los empleados de Servicios de Impuestos Internos y de Aduanas que realicen labores de fiscalización; con el que establecía requisitos para optar al cargo de operador tipo Hollerith, y normas para llenar los cargos consultados en la planta de Impuestos Internos y Tesorería, aprobados en la ley, aun que en estos tres últimos casos el Ejecutivo no proponía la supresión, sino que modificaba la redacción de los artículos.

La Cámara, al rechazar el veto al artículo 5.º transitorio, que establece una imposición adicional de un 1%, con cargo por mitades al sector patronal y asalariado, determinó que tampoco hubiera ley sobre esta materia. El proyecto pasará ahora al Senado.



TRES DEFENSORES DE LAS PROVINCIAS DEL SUR.— El Ministro de Hacienda, Eduardo Figueroa, y los diputados Raúl Morales Adriaola, radical, y Nicomir Albende, liberal, se distinguieron en las sesiones de ayer de la Cámara en la defensa del financiamiento para reconstruir las provincias devastadas por los sismos de mayo. EN EL GRABADO, de izquierda a derecha, el Ministro, Nicomir Albende y Raúl Morales, comentando en un pasillo de la Cámara las alternativas de la larga jornada parlamentaria de ayer.

GUSTAVO RIVERA RECHAZO CANDIDATURA SENATORIAL DE VALPARAISO Y ACONCAGUA

● Se sentía inclinado a ir a la lucha para combatir "el insolente avance de los comunistas y de sus cómplices". — ● Poderosas razones de orden personal lo hacen declinar toda postulación. — ● Carta dirigida al senador Amunátegui.

El actual senador por Suble, Concepción y Arauco, Gustavo Rivera Baeza, renunció, por medio de una carta dirigida al presidente del Partido Liberal, senador Gregorio Amunátegui, a la candidatura senatorial por Valparaíso y Aconcagua, que le había sido ofrecida. En el texto de la carta destaca dos puntos que le hacían sentirse inclinado a aceptar la candidatura: 1.º) el insigne honor que para el habría sido representar en el Senado a la provincia que su padre, don Guillermo Rivera, representó por cerca de un cuarto de siglo, y 2.º) la convicción que abriga de que el próximo período será laborioso y difícil, ante el alarmante e insolente avance de los comunistas y de sus cómplices, conscientes o no.

Abrogaba y abriga de que el próximo período será laborioso y difícil, ante el alarmante e insolente avance de los comunistas y de sus cómplices, conscientes o no, me sentí inclinado a aceptar la candidatura que distinguieron militantes de nuestro Partido, y prestigiosos dirigentes de ambas provincias, como elementos independientes, me inclinaban a asumir. Aquilatando serena y reflexionadamente el asunto y pasando las razones muy poderosas de orden personal que se oponían a que continuara mi actuación política, he llegado a la firme resolución de no aceptar ninguna candidatura, como ya lo había expresado al declinar mi reelección por Suble, Concepción y Arauco.



SENADOR RIVERA

Pueden, en consecuencia, el señor Presidente y la J. Junta Ejecutiva resolver aciertadamente el problema que se les presenta, descartando a total y definitivo mi nombre en su decisión. Con sentimientos de especial consideración y amistad para el señor Presidente y componentes de la Junta Ejecutiva, quedo de Ud. como afirme, y seguro servidor. Gustavo Rivera."

Homenaje a Florencio Galleguillos se efectuará hoy en el Salón Cuba

Hoy, a las 20 horas, se efectuará en los salones del Restaurante "Cuba", la manifestación que sus amigos radicales y ex socialistas democráticos, hoy incorporados al Partido Radical, ofrecerán al diputado por el Segundo Distrito, Florencio Galleguillos Vera. Concurrirán al homenaje, además, fuerzas independientes, comunistas y de pobladores y centros obreros que han venido organizándose en las 14 comunas que forman ese Distrito.

JIRA A TARAPACA Y ANTOFAGASTA HARA PRESIDENTE CONSERVADOR

Lo acompañarán Raúl Riesco y Willie Aránguiz. Se postergó para el lunes próximo proclamación de candidaturas a parlamentarios por Valparaíso y Aconcagua.



FLORENCIO GALLEGUILLOS

El próximo lunes, la Junta Ejecutiva del Partido Conservador proclamará las candidaturas a senadores por Valparaíso y Aconcagua de Alfredo Cerda Jaraquemada y del doctor Eduardo Cruz Coke, conjuntamente con las de los dos candidatos a diputados por esas provincias. Así se acordó en la sesión extraordinaria que esa directiva efectuó anoche.

DEMOCRÁTICOS NACIONALES CAPITULARON ANTE EL FRAP

Firmaron pacto de ingreso a la combinación marxista, dejando pendiente la situación senatorial de Valparaíso y Aconcagua, que afecta a Carlos Alberto Martínez. — Altos dirigentes padenistas ignoraban anoche las desmedradas condiciones del convenio.

En una forma que sorprendió a muchos dirigentes del PADENA, en las últimas horas de la tarde de ayer — a las 18 —, en el local del FRAP se firmó un pacto de incorporación de aquel partido a la combinación marxista.

En otras estipulaciones del convenio se aceptó también que la presidencia del FRAP siga en poder de don Salvador Allende por seis meses, a partir desde ayer, correspondiéndole al PADENA sólo después de ese plazo; que pueda discutirse la denominación de "Frente de Acción Popular", quedando entendido que en ningún caso se variará la sigla "FRAP"; que la modificación del programa sólo se hará después de marzo de 1961 en una Convención, que se efectuará con ese objeto, y que en noviembre próximo se elaborará una plataforma de lucha para la jornada electoral próxima.

En otras estipulaciones del convenio se aceptó también que la presidencia del FRAP siga en poder de don Salvador Allende por seis meses, a partir desde ayer, correspondiéndole al PADENA sólo después de ese plazo; que pueda discutirse la denominación de "Frente de Acción Popular", quedando entendido que en ningún caso se variará la sigla "FRAP"; que la modificación del programa sólo se hará después de marzo de 1961 en una Convención, que se efectuará con ese objeto, y que en noviembre próximo se elaborará una plataforma de lucha para la jornada electoral próxima.

En una forma que sorprendió a muchos dirigentes del PADENA, en las últimas horas de la tarde de ayer — a las 18 —, en el local del FRAP se firmó un pacto de incorporación de aquel partido a la combinación marxista.

En una forma que sorprendió a muchos dirigentes del PADENA, en las últimas horas de la tarde de ayer — a las 18 —, en el local del FRAP se firmó un pacto de incorporación de aquel partido a la combinación marxista.

CEMENTERIO GENERAL

Se advierte al público interesado que nichos situados en los Pabellones, Galerías y Muros de Circunvalación que más abajo se indican y que a la fecha están vendidos, y que no fueren renovados dentro de los diez días siguientes al primero de esta publicación, serán desocupados y sepultados en fosa común, sin mayor responsabilidad para el Establecimiento, de acuerdo con lo dispuesto en el Art. N.º 16 del Reglamento General de Cementerios. (Dicto. N.º 421 del 14 de abril de 1932).

NICHOS DE ADULTOS

- PABELLON 18— 81, Victoria Barabona A.; 23, Miguel Torres B.; 51, Clementina Solari.
PABELLON 22— 325, Carlos Fuentes I.
PABELLON 24— 2, Juan Gavilán R.; 5, Samuel del C. Hernández; 23, Ramón Fuentes B.; 51, Bernardo Castañeda R.; 55, Elvira Celis R.; 63, José Zavala V.; 62, Jacinto Rojas C.; 115, Manuel Aránguiz R.; 122, Eduardo Cárcamo F.; 130, Teresa Brante V.; 142, Rafaela Lippi A.; 143, Amalia Hurtado S.; 162, Luis Beltrán Soto; 281, Juan Montecinos C.; 289, Elena Arellano M.; 298, Oscar R. Palma G.; 301, Toribio del C. Medina M.; 309, Jacinto González C.; 325, Segundo Martínez P.; 327, Juan Fco. Salinas A.; 330, Rosa Martínez M.

NICHOS DE PARVULOS

- PABELLON 22— 13, Lucía C. Lazo Concha; 89, Carlos Moreno H.; 74, Luis M. Martínez.
NOTA: En conformidad al Decreto-Ley N.º 421, del 14-IV-1932, esta publicación se hace durante diez días de cada mes (Lo al 10, incl.) y en un solo diario, Santiago, 1.º de octubre de 1960. EL DIRECTOR

EMPRESA DE POMPAS FUNEBRES BENEFICENCIA PUBLICA

Organismo asistencial dependiente del Servicio Nacional de Salud. ECONOMICE DINERO. CONSULTE PRECIOS EN: San Antonio 456 Fono 32361, Mapocho 4198, Fono 91707, Portugal 931, Fono 35123, Díez de Julio 938, Fono 67253, Irarrázabal 1790, Fono 494086, Prof. Zañartu 803, Fono 371802.

El Senado será citado para el martes próximo. El Senado celebrará el martes próximo su primera sesión ordinaria de trabajo de la actual legislatura extraordinaria. En la tabla figuran los proyectos que otorga una bonificación personal de las instituciones misionales, autonómicas y presas del Estado, y las naciones de embajadores en la República, y las de Raul Molina, que fueron basadas por la Comisión de Relaciones Exteriores.

La información que Ud. necesita

Table with columns for BOMBEROS, CARABINEROS, and SANTORAL, listing various services and contact information.

Table titled 'ITINERARIO DE AVIONES' listing flight routes and schedules for LAN-CHILE, SANTIAGO-ARICA, and SANTIAGO-ANTOFAGASTA.

Table titled 'ASISTENCIA PUBLICA' listing public assistance services and contact information for various districts.

Table titled 'FALLECIMIENTOS' listing names and details of deceased individuals.

Table titled 'FARMACIAS DE TURNO' listing pharmacy services and contact information for various districts.

DEFUNCIONES. Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento e inolvidable madre DIANA COUBRON.

EL HOGAR Y LA MUJER.



Modelo italiano de Rapuano, Roma. Ejecutado en lana combinada con raso. Tiene un sentador bolero que deja ver en la cintura el raso de la blusa. — (Foto UPI)

RECETA CASERA

FILETE CON PIRA
Una kilo y medio de filete, se sazona, se mecha con tocinete, y se pone al horno a asar. Cuando haya esparido, del bastante jugo, se saca y se pone este jugo en una cacerola; ahí se deshace una cucharada de manteca y media de harina, se cuece esto cinco minutos, se retira del fuego y se le agrega dos cucharadas de crema cruda, líquida, sal y pimienta. Se calienta al baño María un litro de pira y se corta en tajadas delgadas. En una fuente se colocan tajadas de filete alternadas con tajadas de pira. A la salsa se le agrega una cucharada del jugo de pira, y se vacía esta salsa encima de las tajadas. Se acompaña de puré de papas.

NUEVA ARMA CONTRA EL CANCER

Uno de los inconvenientes de las nuevas drogas anticancerosas es que, al ser administrada en grandes cantidades, afectan las células sanas. Lea en SELECCIONES de octubre acerca de una ingeniosa técnica nueva para atacar directamente el órgano afectado, sin causar efectos nocivos en los tejidos normales. Compre hoy mismo SELECCIONES de octubre!

Se le desprende, mueve o cae su Dentadura Postiza.

FIXODENT, un polvo mejorado para polvorizar las dentaduras postizas, las mantiene más firmemente en la boca. No se desprende, mueve o caen. FIXODENT no deja ninguna sensación pegajosa. Es alcalino (no ácido). No agrita la boca. Contrarresta el "olor a dentadura postiza". Suaviza el aliento. Obtenga FIXODENT en cualquier farmacia. Distribuido por Cidental S. A.

COMIDA EGRESADOS INGENIERIA, AÑO 40, UNIVERSIDAD DE CHILE. Mañana (viernes) a las 21.30 horas se llevará a efecto, en el Club de la Unión, la comida de camaradería que reunirá al Curso de Ingeniería de la Universidad de Chile que egresó en 1940, para celebrar los 20 años de promoción. A esta comida fue especialmente invitado el Ministro de Obras Públicas, don Ernesto Pinto Lagarrigue, que perteneció a dicho curso. Las adhesiones para esta comida las recibirá don Camilo Concha, piso 3, o Ministerio de Obras Públicas, hasta las 12 horas de mañana.

BAUTIZO.— Ha sido bautizado en la Parroquia de la Inmaculada Concepción, de Vitacura, Felipe Cosuño Pinto. Fueron sus padrinos el señor Gustavo Cosuño Salas y señora Carmen Reyes de Cosuño.

CORONAS DE CARIDAD. OBRA SAN PEDRO ARMENGOI.— En la Obra San Pedro Armengoi se han recibido las siguientes Coronas de Caridad para recordar cristianamente la memoria de: Luisa Baeza de Coo, Julia Morel de Morel, Manuel Quesada Vera, Rosa Pérez de Barrios, Antonio Ferrero Serrano, José T. Esquivel Castro, Inés Burriaga Campos, Mercedes Corona de Escobar, Francisca Antonio Pinto, Alfonso Naranjo Avendaño, Luis Merino Lizana, Rubén Rioja, Marie Moulin, Luisa C. de Torres, Ahumada Emma de Rivas, María L. Concha de Rivera, Augusta de Vargas V., María Habaca de Venegas, Valerio Quesney, Laura Villagrán de Artesaga, Máximo Avendaño, Diego Moya, Uberlinda de Peña, Mario Bernaschina, Rvda. Madre Inocencia Alfredo Stuyven, Carlos Valenzuela, Cruchaga, Raquel Oñederra de Letelier, Rosa Valenzuela Encina, Nesti Germani Amelia Bennett de Tagle, R. Pinchechet de Vargas, Enri que Vilches, Alejandro Arrondo Reyes, Juan Vicente Arenas Urzua, Arcadio Saiz Madariaga, Miguel Celia Aufferoid, Patricia Achurra Castro, Olga Díaz de Palma, Atalantia Jones de Kovac, Adriana Huici de Eyzaguirre, Ricardo Herrera Pinto, Rosa Babinovic de Fuenzalida, Carlos Balles Drevet y Fernando Balles Drevet. Al enviar sus Coronas de Caridad, juntamente con recordar al ser querido en su memoria, está haciendo el gesto más humano de caridad y el más sublime de salvar a una juventud desorientada que, saliendo de la Cárcel, no tiene amparo de nadie. La Obra los guía en sus primeros pasos a la salida del penal, los reforma y educa en su hogar San Pedro Armengoi, hasta entregarlos a la sociedad como unos miembros útiles a ella. Para enviar sus Coronas de Caridad puede dirigirse a: señora María Álvarez de Cocea, fono 397125; señora Eliana Oles de Montes, fono 321066; señora Carlota Ouedo, fono 329215; señora Rosa García de Smith, fono 41296; señora Elena Cavada de Ouedo, fono 492111; o en la oficina de la Obra, Huérfanos 714, Of. 117, fono 381382.

GRAN Mundo POR E.B.V. En el gran beneficio en la Embajada del Brasil.



Señora MARIA ANGELICA BULNES RIPAMONTI, una de las más hermosas y atractivas debutantes de 1960, que hoy atenderá, con otras distinguidas jóvenes, a la concurrencia en el gran beneficio en la Embajada del Brasil.

Notas chilenas de Nueva York.

NUEVA YORK (CHAM).— Después de asistir al Tercer Congreso Internacional de Universidades que tuvo lugar en la Ciudad de México, llegaron a Nueva York el profesor Jorge I. Hubner Gallo y su señora, María Eugenia, Guzmán Sánchez de Hubner, de la Universidad de Chile, y el Vicerrector de la Universidad de Concepción, Dr. Hugo Trucilo Lee, y señor Carlos Martínez Toledo, ambos acompañados de sus señoras. Visitó la Chile-American Association la doctora Inés Ulloa Acuña, ostenta de Concepción; Ayudante de la Cátedra de Ortopedia y Anatomía de la Escuela de Medicina de la Universidad de Concepción. En Nueva York asistió al Congreso de la Sociedad Internacional de Ortopedia y Traumatología, por dos semanas hizo trabajos en su especialidad en Bellevue Hospital. Actualmente asiste al Hospital para Special Surgery de la Universidad de Cornell, después seguirá a Montreal, Canadá, para asistir al Hospital Princes Margaret por 2 semanas. Terminado su viaje de estudios seguirá a Washington, Florida y otras ciudades, en viaje a Chile. La doctora Ulloa Acuña viaja acompañada de su cuidada señora Blanca Cárdenas de Ulloa.

MANIFESTACION A DON FERNANDO SILVA GONZALEZ.— Con motivo de haber sido elegido presidente de la Asociación de Agencias Chilenas de Publicidad, ACHAP, los amigos y relaciones comerciales y publicitarias de don Fernando Silva González, socio de Sorandil, Silva y Cia. Ltda., le ofrecerán, el próximo sábado, un almuerzo en la Vía Undurraga. Quienes deseen inscribirse a esta manifestación, pueden dirigirse personal o telefónicamente al señor Santiago Barlucevic en EMELCO, San Antonio 253, 9° piso, teléfono 351111.

Viajeros. Últimamente han regresado de Europa el señor Fernando Castillo Galdo y la señora Esther Pacheco de Castillo.

Partes matrimoniales.

Alfredo Ovalle Rodríguez y Laura Rodríguez de Ovalle participan a Ud. el matrimonio de su hijo Alfredo con la señorita Luz María Allende Correa, que será bendecido, privadamente, en la Iglesia de San Ignacio el domingo 23 del presente, a las 12.15 horas. — Alfredo Ovalle Rodríguez

Bautizo.—

Ha sido bautizado Rafael Mackay Jarpa. Fueron padrinos sus bisabuelos, don José Barriga S. y doña Celia B. de Barriga.

Van y vienen del extranjero.—

Ha regresado de Buenos Aires el señor José Maza Lyon. — De Río de Janeiro ha regresado la señorita Soledad Cummins Gómez. — A Miami se han dirigido el señor Fernando Marín Amador y señora Cecilia Errázuriz de Marín. — De Buenos Aires y Montevideo han regresado el señor Alejandro Avilés González y señora María Luisa Tupper de Avilés.

Enfermos.—

A consecuencias de un accidente, se encuentra enferma la señora Eliana Renard de Alfonso. — Delicado de su salud, el señor Raúl Varela Varela. — Un poco mejor, en la Clínica Santa María, el señor Carlos Urzua Barros. — Restablecida, la señora Jesús Vial de Videla Lira. — Un poco mejor, la señora María Benites de Lira.

Comida.—

El señor Francisco Soza Cosío y señora Eliana Donoso de Soza ofrecieron una comida, en su residencia de Montevideo, con motivo de celebrar el santo del dueño de casa.

A Europa.—

A Europa se han dirigido el señor Joaquín Errázuriz Vergara y señora Patricia Salinas de Errázuriz.

Despedida de soltera.—

Las amigas de la señorita Victoria Salvadore Pascal la despedieron ayer, con un té, de su vida de soltera.

Nacimientos.—

Ha nacido una hija del señor Guillermo Ugarte Martínez y de la señora Patricia Cobo de Ugarte.

AGOTADAS ENTRADAS LA EMBAJADA DEL BRASIL.—

Dado a la gran demanda de entradas para los desfiles de modelos que se efectuará esta tarde, a las 18 horas, en los salones de la Embajada del Brasil, informamos a los interesados que las entradas se agotaron y se cerró ayer la venta de entradas en el Hotel Crillon.

FUNDACION "PADRE ALBERTO HURTADO".—

Hoy, jueves 6, último día de venta privada, de 10 a 12.30 horas, en la Casa Ramón Eyzaguirre, Alameda esquina de Riquelme, fono 86415.

Entre las distintas cosas hay: mesa de comedor, francesa, de encina, para 12 personas, de Cruz Montt; aspirador de Cruz Montt; cocinas y estufas eléctricas, reloj pulsera Mapha, de oro, pulsera de oro; grabados antiguos, porcelanas, lámparas, alfombras, discos, libros e infinidad de cosas a bajo costo.

COMIDA BAILABLE.—

Con motivo de haberse acogido a retiro el General Subdirector de Carabineros don Guillermo Fuentes Besoin, sus amigos y relaciones le ofrecerán una comida bailable en el Club de Carabineros (Dieciocho 208), el próximo sábado 8, a las 21 horas.

Las adhesiones se reciben en el mismo Club hasta el viernes 7.

LA SOLUCION DE LA MAMA OFICINISTA Y PROFESIONAL. "NONA" Pedro León Ugalde 1479. (Paralela a Portugal) MODERNA SALA-CUNA. Única en Chile. Sistema norteamericano de cuidado por horas. Comidas controladas por dietistas experimentadas.

2 ANTEOJOS EN ORDINA LA FAMOSA MAQUINA DE COSER SYLVANIA \$ 10.000 MENSUALES. LA MEJOR Y DE MAS BAJO PRECIO EN CHILE. ORDINA ALAMEDA 270 (CALLE VIAL) TEL. 314000

SEÑORA, SEÑORITA ULTIMA OPORTUNIDAD ULTIMOS TRES DIAS "CARON'S", GALERIA CINE WINDSOR, LOCAL 133. Inolvidables rebajas, fiesta de nylon importado y nacional e infinidad de otros artículos para la dama elegante. Destacamos algunas de nuestras extraordinarias ofertas. Pañuelos de seda para la cabeza, importados, \$ 490. Medias nylon 15 Denier import y nac, desde 1.900. Enaguas de cintura, importadas, desde 4.000. Camisones de nylon, importados y nac, desde 5.900. Ensamblados de finísima lana, a 7.850. Poleras de Babilon, a 9.500. Chombras de Babilon, a 9.500. Conjuntos de Babilon, a 12.000. Compre una vez más que las liquidaciones de "CARON'S" son reales, porque sus precios son bajos, y honrados, porque sus artículos son de primerísima calidad. ESPERAMOS SU GENTIL VISITA Caron's GALERIA CINE WINDSOR - LOCAL 133

MODELOS NUEVOS CHEVRON. PIE E3 SALDO 10 MESES. PRECIO JUSTO HORA EXACTA. RELOJERIA GABOR ESTADO 91-5° PISO

ELAL TOCADISCOS ELAL MONAURAL STEREO SON MEJORES Distribuidores: WAGNER, STEIN Y CIA. LTDA.

Dr. Del Pino ENF. NIÑOS Nuevo teléfono: 496745

Contra dolores de cabeza, neuralgias, jaquecos, etc. ejercen instantáneamente su acción bienhechora las... TABLETAS NERVALINA a base de cafeína, efedrina y guanilina

VASOS DE PAPEL Fono 53064. Señor heladero, antes de comprar sus vasos para la presente temporada, consulte nuestros precios y calidad sin competencia. "FOCA" (Solicite nuestros vendedores) Lord Cobrane 1278

SANTAN (sol enviado) presenta a PAUL ANKA en actuaciones exclusivas que serán transmitidas por CB 106 Radio Minería. SABADO 8 a las 18.00 hrs y a las 12.30 de la noche. DOMINGO 9 a las 18.30 hrs y a las 12.30 de la noche

NACIONES CENTROAMERICANAS ESTUDIAN RUPTURA CON CUBA

● Parlamentario salvadoreño propuso un congreso para decidirlo.— ● Guatemala acusó a Cuba ante la NU de apoyar su invasión armada.

SAN SALVADOR, 5 (UPI).— Las legislaturas de las naciones centroamericanas han recibido una proposición de celebrar un congreso centroamericano de parlamentarios para considerar la ruptura de relaciones diplomáticas con Cuba y la defensa de la zona contra la penetración "comunista o fidelista".

"El congreso ha sido propuesto por Sidney Maszlin Villacorta, primer secretario de la asamblea legislativa salvadoreña, Villacorta dijo que los poderes legislativos centroamericanos han mantenido "una actitud pasiva, tranquila y casi dormida" ante el giro vertiginoso de los acontecimientos, añadiendo:

"El enemigo de América es el imperialismo ruso, llámesele comunismo o fidelismo —agregó—. El enemigo no está a nuestras puertas, sino dentro de la casa."

El parlamentario salvadoreño propuso que el proyectado congreso parlamentario discuta la ruptura diplomática con Cuba "porque existen (para ello) los mismos motivos que existían para la ruptura con el Gobierno de Trujillo en la República Dominicana.

También propuso "oponer a la doctrina negativa e imperialista del comunismo la doctrina positiva y dinámica de la Unión Centroamericana".

Villacorta añadió: "Estimamos que los congresos de Centroamérica no podemos seguir con los brazos cruzados frente a la actual situación. Los pueblos de Centroamérica nos exigen pronunciamientos, definiciones, soluciones concretas. Los días se tornan aciagos y en el futuro no hay confianza."

Hay cosas que, como ciudadanos y como diputados, ya no podemos ni debemos callar. Debemos decir con toda honradez

y franqueza que hay angustia, temor y zozobra en muchos corazones de nuestros conciudadanos.

"Es hora de prepararse para hacer entrega en cuerpo y alma a la noble causa de Centroamérica: de luchar por la vigencia de una verdadera armonía en todos los sectores sociales, por erradicar al verdadero enemigo de estos pueblos, el hambre y la miseria."

NACIONES UNIDAS, 5 (UPI).— Guatemala elevó hoy una "vehemente protesta" ante las Naciones Unidas contra lo que calificó de tentativa de invasión apoyada por Cuba, la noche del viernes último.

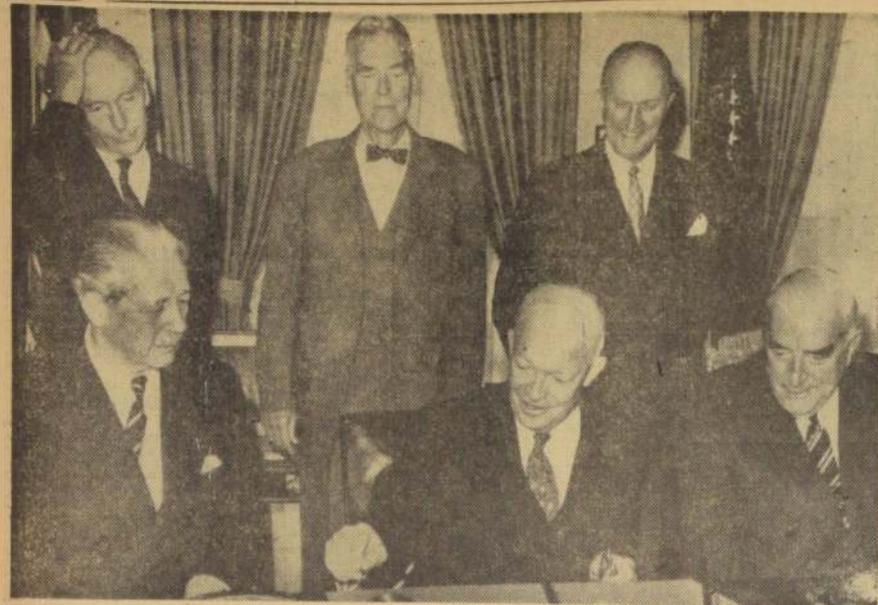
En efecto, el Embajador guatemalteco, Alberto Herrarte, dirigió un discurso en la Asamblea General haciendo uso de su "derecho de respuesta", en el que denunció al Primer Ministro cubano Fidel Castro, por tener "designios agresivos" contra el Gobierno.

Las acusaciones de agresión guatemalteca fueron presentadas en realidad a la Asamblea la semana pasada y no demoró Cuba en desmentirlas.

Herrarte dijo esta tarde que una fragata, a la que se identificó como cubana, fue avistada la noche del sábado en aguas guatemaltecas, y que se puso en fuga. Añadió que su Gobierno tuvo información de que "elementos comunistas" estaban a bordo de la nave y que esperaban desembarcar en la costa guatemalteca.

"Debo decir que este desembarco estaba sincronizado con ciertos disturbios en Guatemala", instigados por dirigentes comunistas que tenían sus razones", añadió.

Finalmente advirtió que actos semejantes presentaban una seria amenaza para la paz en la región del Mar Caribe.



WASHINGTON.— El Presidente Eisenhower se reúne con el Primer Ministro de Gran Bretaña, Harold Macmillan, y el de Australia, Robert Menzies, en el Salón de Conferencias de la Casa Blanca, en una de las más importantes reuniones entre líderes occidentales, para considerar la situación entre el Este y el Oeste en las Naciones Unidas. Sentados, de izquierda a derecha, aparecen, Macmillan, Eisenhower y Menzies. Atrás, también de izquierda a derecha, Lord Home, Cancellier británico; el Secretario de Estado, Christian Herter, y el Embajador australiano, Howard Beale.— (Foto UPI.)

El Congo lucha contra infiltración comunista

- Autoridades impiden la llegada de nuevos agentes soviéticos.
- Mobutu acusa a la NU de "colonialismo".
- Se creará una Academia Militar en Leopoldville.

LEOPOLDVILLE, CONGO, 5 (UPI).— Las autoridades congoleñas tomaron medidas para desarraigar a todos los comunistas que se infiltraron en el Congo durante la agitada época del régimen del Primer Ministro, Patrice Lumumba, y para impedir una nueva penetración de los agentes rojos.

Las autoridades dispusieron la realización de un censo de la población europea de Leopoldville y ordenaron a todos los que residen en Hoteles que dejen sus documentos de identidad en la gerencia de los respectivos establecimientos para que las autoridades puedan verificar su autenticidad.

El hombre fuerte del Congo, coronel Joseph Mobutu, expulsó a los diplomáticos rusos y checoslovacos del país el 17 de septiembre después de intervenir en la lucha por el poder que mantenían Lumumba y el Presidente, Joseph Kasavubu. También ordenó a todos los comunistas que abandonaran el país.

Se teme, sin embargo, que algunos de ellos hayan ignorado la orden y que otros agentes comunistas se hayan infiltrado más tarde en el Congo.

Mobutu advirtió la semana pasada que "los comunistas están volviendo", y para apoyar su afirmación citó la llegada del correspondiente de un periódico comunista francés.

LEOPOLDVILLE, 5 (UPI).— El jefe del Estado Mayor del Ejército congoleño, coronel Joseph Mobutu, acusó hoy a las Naciones Unidas de "colonialismo" al obligarlo a fundar aquí una Academia Militar en vez de enviar cadetes a estudiar en Inglaterra.

El "hombre fuerte" del Congo anunció también que Louis Lumumba, hermano del depuesto Primer Ministro, Patrice Lumumba, y Ministro de Asuntos Sociales en la provincia Oriental, ha sido puesto bajo arresto domiciliario por incitar al desorden.

Mobutu anunció que dos jefes militares —de apellidos Pinaut y Falaki, ambos comandantes de unidades de gendarmería— han sido igualmente arrestados por sus inclinaciones a la causa de Lumumba.

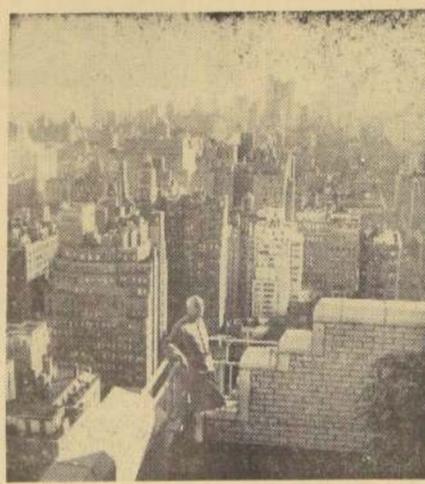
de Leopoldville, prohibiéndoles salir de la ciudad, en virtud de la resolución del Consejo de Seguridad que prohibió la ayuda militar unilateral a la República del Congo.

Las Naciones Unidas tienen el propósito de fundar aquí una Academia Militar bajo la dirección del general Marroquín Kettani, Mobutu, que quiere toda una Academia Militar en el Congo, dijo hoy.

"La decisión de las Naciones Unidas que me obliga a abrir una Academia Militar aquí equivale a colonialismo", dijo el jefe del Ejército, hablando a los periodistas en su casa del campamento Leopoldo, dijo que le había impresionado la disciplina de las tropas de Ghana que integran la fuerza de las Naciones Unidas y que su idea era enviar cadetes a Inglaterra para que recibieran una preparación militar similar.

Mientras tanto, las Naciones Unidas anunciaron que continúa la intranquilidad en la zona de Stanleyville, capital de la provincia Oriental. Tres congoleños fueron muertos ayer en la población de Pontherville cuando la gendarmería abrió el fuego contra una turba que trató de asaltar un hospital durante un destello realizado para exigir aumentos de salarios.

Hubo otra manifestación similar en la capital misma de la provincia, pero no se produjeron incidentes.



NUEVA YORK.— Con el impresionante fondo de los rascacielos de Manhattan, aparece el Primer Ministro de la India, Jawaharlal Nehru, tomando sol en los balcones de su habitación, situada en el piso 240 del Hotel Carlyle. En la sesión de ayer, Nehru volvió a insistir en la moción neutralista, que solicita la reunión entre Eisenhower y Khrushchev.— (Foto UPI.)

Rusia ofrece fundición para estaño boliviano

NACIONES UNIDAS, 6 (UPI).— La Unión Soviética ha ofrecido asistencia a Bolivia para que esa república del altiplano cuente con una fundición para su estaño, según anunció esta mañana la delegación boliviana.

El profesor Marcial Tamayo, Embajador de Bolivia en la URSS, confirmó que la oferta había sido hecha anoche por el Primer Ministro Nikita Khrushchev al senador Federico Alvarez Plata, que preside la delegación boliviana al decimoquininto período de sesiones de la Asamblea General.

Tamayo dijo a la United Press Internacional: "El señor Khrushchev, en presencia de su Ministro de Relaciones Exteriores, Andrei A. Gromyko, ofreció al senador Federico Alvarez Plata, presidente de nuestra delegación, la asistencia de la Unión Soviética para que Bolivia pudiera contar, lo antes posible, con plantas preconcentradoras y fundiciones de estaño".

Khrushchev hizo el ofrecimiento en conversación con Alvarez Plata, durante la recepción que tuvo lugar anoche en la Embajada soviética.

"Le dijo Khrushchev —añadió Tamayo— que la URSS aspiraba a ayudar a las naciones subdesarrolladas para que estas pudieran llegar a cubrir todo el ciclo de su producción, es decir, que les sea posible vender sus productos terminados, no como materia prima o semielaborados".

El Vaticano estudia a sacerdote milagroso

CIUDAD DEL VATICANO, 5 (UPI).— El Vaticano está investigando la administración de un hospital construido por el estigmatizado padre capuchino Pio de Pietralcina, y probablemente ponga obstáculos a la veneración popular al sacerdote, a quien se atribuyen facultades "milagrosas".

Los estigmas—lagas parecidas a la de Jesucristo en la cruz— comenzaron a aparecer en las manos, los pies y el pecho del padre Pio, nacido en una aldea, en 1887. Desde entonces ha sido objeto de constante veneración, y los peregrinos han afluído de Italia y países extranjeros a su monasterio.

La Iglesia, que acostumbra a hacer en el caso de personas aún vivas, no ha adoptado actitud oficial sobre el carácter natural o sobrenatural de los estigmas del padre Pio o sobre las muchas profecías y curas que se le atribuyen.

Sin embargo, una fuente del Vaticano dijo hoy que la Santa Sede está preocupada por la devoción popular excesivamente entusiástica por el fraile y una ingenua fe en sus poderes curativos.

El Vaticano también está inquieto, según el informante, por los rumores de que los administradores de la "casa de alivio de sufrimientos" del padre Pio, en la rotonda de San Giovanni, han adoptado una actitud demasiado mundana en su labor, y de que algunas de las enfermeras son remuneradas muy precariamente.

Vigorosa réplica de Australia a Nikita

NACIONES UNIDAS, 5 (UPI).— El Primer Ministro de Australia, Robert Gordon Menzies, acusó en la sesión de esta tarde de la Asamblea General de las Naciones Unidas, al jefe del Gobierno soviético, Nikita S. Khrushchev, de recurrir a las amenazas y a la "propaganda falsa" en su campaña contra Occidente, para "convertir a la organización mundial en las naciones desunidas".

Dijo sentirse escandalizado por la desordenada conducta de Khrushchev en la Asamblea. Khrushchev mostró, afirmó, "que hay quienes no tienen paz en el corazón y que parecen creer que con sus amenazas de agresión van a ampliar la sustancia de su riqueza material y las fronteras de su influencia económica".

Fue esta la acusación más enérgica jamás hecha por un estadista occidental alguno en la actual Asamblea General, y acaso en cualquier tribuna internacional. Constituyó, también, un formidable contrataque occidental a las aspiraciones del Primer Ministro soviético de apoderarse del África y de convertir al creciente bloque de países africanos en un instrumento de los fines comunistas.

Calificó a Rusia de "la mayor potencia colonialista existente al presente". Con el pensamiento puesto en los nuevos miembros africanos de la organización "como si fueran peones de un vasto ajedrez internacional". Expresó su confianza en que las jóvenes Repúblicas africanas "no hayan dejado de observar que hay aquí quienes tratan de inflamar sus espíritus con el veneno del resentimiento, y hacerlos creer que sus mejores amigos son quienes reproducen con monótona pero fiera regularidad los clichés del "colonialismo" y el "imperialismo". Por lo que a ellos (los africanos) se refiere, el pasado está lejos. El pasado está muerto y debe enterrarse".

Métodos de Producción en Industria Chilena



La delegación de la Unión Industrial Argentina, que se encuentra en Santiago, realizó ayer una visita a la industria Implatex, con el fin de imponerse de los modernos métodos de producción que emplea esta importante empresa industrial chilena y cambiar impresiones acerca de la complementación económica a través del Mercado Común. Integraban la delegación los señores Néstor Hois, del Consejo Directivo de la Unión Industrial, Vicepresidente de la Cámara Argentina de Industrias Plásticas y Director de Industria Petroquímica Argentina Koppera S. A.; Antonio Gardalá, Presidente de la Cámara Gremial de Industrias

Química Argentina, y Julio Ferloni, Presidente de la Cámara de Fabricantes de Productos Químicos y Farmacéuticos. En esta visita fueron acompañados por los señores Raúl Oyandiel, de la Sociedad de Fomento Fabril y Ramiro González, químico del Departamento Exterior del Ministerio de Economía. La delegación fue recibida por el Vicepresidente Ejecutivo de Implatex, señor Enrique Zoror, quien dio amplios informes a los visitantes, los que fueron atendidos por altos jefes técnicos y administrativos de esta industria chilena.

Comunistas de 20 países estudiarán problema chino

- El Kremlin hizo la invitación a Jefes de las naciones comunistas, para que viajen en noviembre a Moscú, con el fin de estudiar las divergencias ideológicas surgidas entre China comunista y Rusia comunista con su teoría de que

LONDRES, 5 (UPI).— Se informa hoy que el Kremlin invitó a los jefes de los partidos comunistas de veinte naciones de todo el mundo a reunirse en Moscú en noviembre próximo para discutir el conflicto ideológico entre China Comunista y Rusia Soviética.

Estos proyectos sobre la superconferencia comunista fueron dados a conocer por estafetas comunistas de esta capital. Se dice que las invitaciones han sido enviadas a China Comunista, a todos los países de bloque comunista de Europa, a los jefes de los partidos comunistas europeos como Francia e Italia, y a los de varias naciones del continente asiático.

La razón que ostensiblemente se ha dado para este conclave comunista es que en noviembre se celebra el aniversario de la revolución bolchevique.

Los informantes admitieron, sin embargo, que el propósito real de la conferencia era debatir sobre la controversia entre Pekín y Moscú respecto de lo que se considera el mundo comunista ante las potencias occidentales y sus aliados.

El Primer Ministro soviético Nikita Khrushchev ha estado abogando por la línea de la llamada coexistencia pacífica, a la que se opone China co-

limitares que se tienen, la mayoría de los jefes de partidos comunistas han aceptado la invitación o están dispuestos a hacerlo.

Según las informaciones preliminares que se tienen, la mayoría de los jefes de partidos comunistas han aceptado la invitación o están dispuestos a hacerlo.

El resultado oficial del referéndum no se conocerá hasta el viernes. Se considera, sin embargo, que la pugna debe haber sido hartamente.

Las urnas se cerraron a las 9 de la noche en todo el país, tras una jornada de 14 horas. En el plebiscito convocado por el Primer Ministro Hendrik Verwoerd, del Partido Nacionalista, se pidió a los sudafricanos blancos que dijeran "sí" o "no" al sufragio nacionalista de la República.

El resultado oficial del referéndum no se conocerá hasta el viernes. Se considera, sin embargo, que la pugna debe haber sido hartamente.

Los partidarios de la República habían eludido y alegan que Sudafrica no será verdaderamente independiente mientras continúe reconociendo como Jefe del Estado a un soberano residente en Gran Bretaña.

Los contrarios a la República, que habían insistido en que Sudafrica correrá el riesgo de su expulsión de la Commonwealth británica y la pérdida del rico comercio que ello le permite, si renuncia a su sistema actual.

La mayoría de los sudafricanos de color alienta la esperanza de que el plan republicano sea derrotado y están dispuestos a saludar esto como señal de que los votantes blancos "no tienen confianza" en la política de segregación racial del Primer Ministro Verwoerd.

La presencia de Sand y otros dirigentes de su partido en Nueva York ha provocado una enérgica reacción entre los elementos derechistas italianos. El periódico romano "Il Tempo" está recogiendo firmas en favor de una petición para que los dirigentes del partido tirolés sean procesados por traición.

Spadazzi, un ex monárquico, envió hoy a Sand el siguiente cable: "En nombre de los verdaderos italianos, lo desafío a un duelo con pistolas en la Piazza Venezia de Roma, en el día y hora que usted elija. Estoy ansioso de castigarlo a usted frente al soldado desconocido por alta traición a la patria".

EL AVISO ECONOMICO
MAS EFICAZ
\$ 25 LA PALABRA
"LA NACION"

EMPLEO
Importante Sociedad Financiera Norteamericana
que inicia sus actividades en el país, necesita contratar 15 agentes para su departamento de producción, en gestión de gran categoría. Especial oportunidad para Agentes de Seguros, vendedores experimentados y personas bien relacionadas.

Se exige:
• Edad mínima 25 años
• Antecedentes notables
• Cultura compatible con el cargo
• Capacidad de expresión
• Capacidad para alternar con público de categoría
• Buena presencia - dinámico

Se ofrece:
• Trabajo de gran jerarquía
• Amplias expectativas futuras
• Muy buena renta ingreso
• Mínimo inicial E\$ 150.
• Se mantendrá absoluta reserva.

Solicitar entrevista, indicando antecedentes personales y actividades desarrolladas en los últimos dos años a.

"SOCIEDAD FINANCIERA"
Casilla 3936 - Santiago

muebles
extenso surtido en muebles de todos los estilos y modelos

| | |
|--|---|
| Dormitorios Normando, 11 piezas, \$ 220.000 | Comedor Chippendale, en placa, 10 piezas, \$ 260.000 |
| Dormitorios Chippendale, 11 piezas, \$ 320.000 | Comedor Chippendale, enchapada, 10 piezas, \$ 350.000 |
| Dormitorios Sheraton, enchapado, \$ 240.000 | Living Normando, \$ 115.000 |
| Comedor Normando, 10 piezas, \$ 190.000 | Living Chippendale, \$ 145.000 |
| | Living Recamado, \$ 140.000 |
| | Living Capitoné, \$ 180.000 |

FABRICACION PROPIA
CONSULTE CREDITOS
Visitenos sin compromiso
DESPECHO A PROVINCIAS

FCA. DE MUEBLES LAS DELICIAS
AV. B O'HIGGINS 1625

LA URSS NO ACEPTA MORATORIA NUCLEAR

GINEBRA, 5 (UPI).— La Unión Soviética no aceptó hoy, por "insuficiente", una propuesta estadounidense de moratoria en los ensayos nucleares subterráneos pequeños por un período máximo de 27 meses.

El delegado soviético, Semyon K. Isarajin, dijo en la conferencia nuclear que mantuvieron tres potencias, que la propuesta moratoria estadounidense no será lo suficiente para permitir a los científicos perfeccionar aparatos que detecten pequeñas explosiones subterráneas.

Isarajin defendió la posición soviética de que una moratoria de ensayos nucleares durará de cuatro a cinco años. No obstante, no rechazó de plano la posición estadounidense ni se negó a negociar sobre ella en el futuro.

La propuesta de moratoria no mayor de 27 meses fue hecha por el jefe interino de la delegación de los EE. UU., Charles C. Steile, el 27 de septiembre pasado, cuando se reanudaron las deliberaciones, luego de un receso de cinco semanas.

El plan estadounidense prevía la ejecución de un programa de investigaciones, de dos años de duración, que estaría parjo con la moratoria. El objeto de tal programa habría sido perfeccionar los detectores de pequeñas explosiones subterráneas, que a veces son difíciles de distinguir de fenómenos naturales, como los sísmicos.



GLEN COVE, NUEVA YORK.— El Primer Ministro soviético, Nikita Khrushchev, recibe una advertencia de la policía, en el sentido de que no puede continuar ofreciendo una conferencia de prensa en la carretera, frente a la residencia de campo de la delegación rusa.— (Foto UPI.)

Junta de Defensa analizará filiación soviética de Cuba

WASHINGTON, 5 (UPI).— La exigencia de Argentina de que Cuba declare si se ha convertido en aliada militar de la Unión Soviética será presentada mañana a la Junta Interamericana de Defensa, en esta capital.

La Junta, encargada de coordinar la defensa militar de las 21 Repúblicas americanas, ha situado la cuestión de Cuba en el temario, a pesar de las aseveraciones de México de que se trata de una cuestión política.

En su última reunión, Argentina planteó la cuestión de si debe permitirse que siga formando parte de la Junta país alguno que esté aliado con el bloque soviético.

El delegado de Cuba, mayor José Molesón Carrera, que no asistió a la última sesión, dijo que estará presente mañana, y se negó a decir si ha recibido instrucciones de su Gobierno sobre el tema. La prensa está excluida de las reuniones de la Junta Interamericana de Defensa.

La moción argentina fue presentada por el general Miguel A. Adolfo Villarreal.

La propuesta norteamericana de que se designe una "Comisión Dirigente" para asesorar a la Comisión sobre los problemas hemisféricos del momento fue rechazada por varios delegados, que alegaron que era demasiado amplia y no hacía referencia a temas específicos.

AUMENTA ESCASEZ DE ALIMENTOS EN CUBA

- Se paga a los obreros con comprobantes, en lugar de dinero en efectivo.
- Prosigue la lucha en Escambray.— Se supone que Fidel Castro se ha dirigido allí para comandar personalmente a sus tropas.
- Protestas por la nacionalización de la Compañía Cubana de Electricidad.
- Detenidos el padre y tres hermanos de Díaz Lanz, ex jefe de la Fuerza Aérea, actualmente exiliado en los Estados Unidos.

LA HABANA, 5 (UPI).— Despachos llegados a esta ciudad dan cuenta de grave escasez de artículos alimenticios en toda la isla, especialmente de carne, aves, arroz, frijoles y huevos, con el consiguiente descontento de la población, especialmente los campesinos.

En Pinar del Río, los obreros de la industria del tabaco no han percibido sus salarios desde que las compañías fueron intervenidas, hace tres semanas.

Los obreros de muchas cooperativas del Gobierno en toda la isla fueron pagados en comprobantes en vez de efectivo, para efectuar compras en las tiendas populares, pero estos comprobantes resultan inútiles por la escasez de comestibles, según viajeros llegados aquí.

Otros despachos llegados a La Habana dan cuenta de que sigue la guerra de guerrillas en la sierra del Escambray, provincia de Las Villas, donde grandes fuerzas del ejército de las milicias han sido concentradas. Se dice que el Primer Ministro, Fidel Castro, se encuentra fuera de La Habana, donde no se ha visto desde el domingo. Es posible que se haya dirigido a la zona de operaciones del Escambray.

Por otra parte, el Gobierno afronta un nuevo descontento entre los dirigentes sindicales de la Compañía Cubana de Electricidad, que fue nacionalizada. La comisión ejecutiva de la Confederación de Trabajadores de Cuba (CTC) previno anoche a esos dirigentes sobre su "actitud", que, dijo, "no corresponde a los intereses del pueblo y la revolución cubana".

Culpan a los pájaros de un desastre aéreo

BOSTON, 5 (UPI).— El Director del Consejo Federal de Aviación Civil, Elwood R. Quesada, declaró hoy que es posible que un avión de pasajeros que cayó a la bahía y seccionó el petateo, pudiera ser una gigantesca bandada de aves migratorias.

Interrogado por los periodistas, Quesada dijo que los pájaros pudieran haber sido atraídos en grandes cantidades por el accidentado aparato de la Eastern Airlines, es una máquina de turborhélice, es decir, que sus hélices de gasoiladas por turbinas de gas, con lo cual estas se atascaron y se detuvieron instantáneamente.

Dijo haber inspeccionado la pista empleada por el cuadrante para su despegue en el aeropuerto de Logan, y que en ella encontró los restos de cien o doscientos estorninos.

También declaró que llamó a un ornitólogo, quien le expresó que las aves habían muerto a última hora de la tarde de ayer.

Todo parece probar, manifestó, que los estorninos fueron atraídos por las tobernas de las turbinas y sus cuerpos interrumpieron la corriente de aire y determinaron la detención de las máquinas.

El avión se estrelló unos momentos después de despegar de la pista de descolaje y se precipitó a la bahía. Había 72 personas a su bordo, de las cuales 62 murieron o están aún desaparecidas.

Neutrales insisten en una entrevista de Ike y Nikita

Los delegados de los países neutralistas manifestaron que Rusia y EE. UU. tienen el destino del mundo en sus manos.

NACIONES UNIDAS, 5 (UPI).— Los representantes de las principales potencias neutralistas del mundo encabezados por el Primer Ministro de la India, Jawaharlal Nehru, ejercieron una fuerte presión esta noche en la Asamblea General para obtener la aprobación a su demanda de que el Presidente Eisenhower y el Primer Ministro soviético, Nikita Khrushchev, tengan una entrevista, no obstante haber rechazado ya la idea los dos estadistas y a pesar de la fuerte oposición del mundo occidental a ella.

Nehru expresó sin ambages sus puntos de vista en la Asamblea General y le siguió el Primer Ministro de Australia, Robert Gordon Menzies, quien trató de obtener que la Asamblea convocase a una nueva Conferencia de Jefes de Gobierno de los cuatro grandes, Gran Bretaña, Estados Unidos, Francia y Unión Soviética, en vez del proyecto apoyado por los neutralistas sobre "renovación de contactos" entre los gobiernos más simpatizantes de Estados Unidos y Rusia.

Aún cuando los neutralistas impulsaron resueltamente su plan, entre los diplomáticos calificados de la organización toma cuerpo la opinión de que a la postre se llegará a un acuerdo sobre otra Conferencia de Jefes de Gobierno que se celebraría en alguna fecha entre febrero y mayo próximos, sujeto todo esto a la aprobación del Gobierno de Washington.

Menzies dijo esta mañana a la Asamblea que la resolución neutralista, que patrocinó India, Indonesia, República Árabe Unida, China y Yugoslavia, excluida a Gran Bretaña y Francia de participar en las decisivas conferencias entre Eisenhower y Khrushchev. Al mismo tiempo recalcó que la proposición neutralista consideraba a Eisenhower "un obstáculo" para la reanudación de las conversaciones entre oriente y occidente, y añadió que no había razón alguna para que el Primer Mandatario norteamericano "sea el gobernante del mundo occidental a quien debiese persuadirse o presionarse".

El presidente de la Junta, general Lemuel Mathewson, de Estados Unidos, declaró en la última sesión.

"Desdichadamente, he mos llegado a una encrucijada difícil, y sugiero que consideremos minuciosamente y hagamos un cuidadoso estudio de la ruta, de manera que no perdamos de vista nuestro sendero."

Mathewson no hizo mención alguna de Cuba.

El delegado mexicano, general de brigada Alfonso Gurría, protestó contra el pedido argentino, y dijo que "corresponde a los órganos políticos de nuestros países".

Manifestó que el Gobierno mexicano insistirá en que la cuestión de Cuba "ha sido, y será siempre del dominio político de los países miembros".

Mathewson falló que la Junta de Defensa tiene jurisdicción.

El delegado de Brasil, general de brigada Orlando Gomes Ragemen, se sumó a Estados Unidos para reclamar la formación de una comisión encargada de estudiar la cuestión de Cuba.

Ragemen dijo que la petición argentina "debe ser estudiada cuidadosamente de manera que la tarea de la Junta pueda coordinarse con la de los organismos políticos internacionales".

Se cree que mañana se designará un grupo provisional encargado de dirigir la labor futura de la Junta.

SINOPSIS del CABLE

Satélite retransmisor
WASHINGTON, 5 (UPI).— El texto completo de la Constitución de los Estados Unidos, que lo envió de nuevo a la Tierra. El texto constitucional fue parte del millón y medio de palabras que se enviaron al satélite, durante las últimas horas, para que las retransmitiera a la Tierra.

Terminó huelga en Colombia
BOGOTÁ, 5 (UPI).— Regresaron a sus labores los empleados del Ministerio de Comunicaciones que ayer habían iniciado un paro parcial en el país. Los huelguistas llegaron a un acuerdo con el Gobierno de Lleras Camargo sobre reajustes de salarios.

Tiroteo en Uruguay
MONTEVIDEO, 5 (UPI).— En incidente que pudo tener graves consecuencias un grupo de personas intentó por la fuerza, penetrar en la Universidad de la República, siendo rechazado por los estudiantes que montaban guardia especial en virtud de encontrarse en huelga el estudio, en pro de mejoras presupuestarias para la enseñanza. Se dispararon 20 a 25 tiros. No hubo víctimas.

Desechan moción australiana
NACIONES UNIDAS, 5 (UPI).— La Asamblea General desechó una moción australiana con el objeto de ampliar a los Jefes de Gobierno de las cuatro grandes potencias, el proyecto de resolución presentado por los neutralistas, en que se exhorta a los Mandatarios de Rusia y Estados Unidos, a que se entrevisten para tratar de resolver las dificultades internacionales. Herter se opuso al proyecto neutralista.

Ayuda a Latinoamérica
WASHINGTON, 5 (UPI).— Siete naciones europeas y Japón y Canadá concordaron con USA en que era necesaria una mayor cooperación a la América Latina y otras regiones poco desarrolladas. Los delegados decidieron armonizar sus proyectos de ayuda y darles más eficacia.

Posible viaje de Kubitshchek a la NU
NACIONES UNIDAS, 5 (UPI).— Fuentes bien informadas aseguran que el Presidente de Brasil viajará pronto a la "NU".

A 46 metros bajo el agua
GENOVA, 5 (UPI).— El campeón brasileño, Américo Santarelli, reclamó un nuevo récord de descenso en el mar de 46 metros, protegido solamente por un protector de ojos. Santarelli, de Rio de Janeiro, no llevó tanques de oxígeno. Su protesa superó por un metro el récord anterior establecido la semana pasada por Maiorca, de Sicilia.

Infiltración rusa en Haití denuncian en USA

WASHINGTON, 5 (UPI).— El representante demócrata, Daniel J. Flood declaró hoy que un "número alarmante" de técnicos y organizadores soviéticos han sido enviados a Haití.

Flood dijo también que los rusos "ya han elegido y adoctrinado a sus candidatos al poder supremo en Haití y a la vecina República Dominicana".

El representante expresó en una declaración escrita entregada por su despacho parlamentario que "los graves problemas" de esos dos países caribes sólo podían ser resueltos "mediante la ayuda de gobiernos representativos amigos".

Si no se les extiende esa ayuda, añadió, "tendremos instalados a otros dos Castro y dos nuevos trampolines para un asalto a fondo contra el Canal de Panamá".

Flood dijo que el plan comunista para conquistar esta parte del Caribe —teniendo al Canal de Panamá como blanco final— está "muy avanzado".

"El plan internacional de conspiración es claro —agregó— Consiste en cercar al Caribe con gobiernos pro comunistas como preludeo de la proyectada conquista de Estados Unidos".

El representante expresó en una declaración escrita entregada por su despacho parlamentario que "los graves problemas" de esos dos países caribes sólo podían ser resueltos "mediante la ayuda de gobiernos representativos amigos".

Si no se les extiende esa ayuda, añadió, "tendremos instalados a otros dos Castro y dos nuevos trampolines para un asalto a fondo contra el Canal de Panamá".

Flood dijo que el plan comunista para conquistar esta parte del Caribe —teniendo al Canal de Panamá como blanco final— está "muy avanzado".

"El plan internacional de conspiración es claro —agregó— Consiste en cercar al Caribe con gobiernos pro comunistas como preludeo de la proyectada conquista de Estados Unidos".

El representante expresó en una declaración escrita entregada por su despacho parlamentario que "los graves problemas" de esos dos países caribes sólo podían ser resueltos "mediante la ayuda de gobiernos representativos amigos".

Si no se les extiende esa ayuda, añadió, "tendremos instalados a otros dos Castro y dos nuevos trampolines para un asalto a fondo contra el Canal de Panamá".

Flood dijo que el plan comunista para conquistar esta parte del Caribe —teniendo al Canal de Panamá como blanco final— está "muy avanzado".

"El plan internacional de conspiración es claro —agregó— Consiste en cercar al Caribe con gobiernos pro comunistas como preludeo de la proyectada conquista de Estados Unidos".

El representante expresó en una declaración escrita entregada por su despacho parlamentario que "los graves problemas" de esos dos países caribes sólo podían ser resueltos "mediante la ayuda de gobiernos representativos amigos".

Si no se les extiende esa ayuda, añadió, "tendremos instalados a otros dos Castro y dos nuevos trampolines para un asalto a fondo contra el Canal de Panamá".

Flood dijo que el plan comunista para conquistar esta parte del Caribe —teniendo al Canal de Panamá como blanco final— está "muy avanzado".

"El plan internacional de conspiración es claro —agregó— Consiste en cercar al Caribe con gobiernos pro comunistas como preludeo de la proyectada conquista de Estados Unidos".

El representante expresó en una declaración escrita entregada por su despacho parlamentario que "los graves problemas" de esos dos países caribes sólo podían ser resueltos "mediante la ayuda de gobiernos representativos amigos".

Si no se les extiende esa ayuda, añadió, "tendremos instalados a otros dos Castro y dos nuevos trampolines para un asalto a fondo contra el Canal de Panamá".

Flood dijo que el plan comunista para conquistar esta parte del Caribe —teniendo al Canal de Panamá como blanco final— está "muy avanzado".

KARU-ERAYON

UN TOQUE DE ARTE EN UN BELLO ROSTRO

SE CONSIGUE HACIENDO MAS EXPRESIVAS ESAS JOYAS NATURALES QUE SON SUS OJOS CON

KARU-ERAYON

EL SUAVE LAPIZ MAQUILLADOR AUTOMATICO QUE DEPARA A TODA MUJER QUE LO USA, ESE MAGICO ENCANTO DE MAYOR SEDUCCION.

KARU-ERAYON

NO PINTA ILUMINA CON SU SUAVE TOQUE DE SOMBRA, EN NEGRO, GRIS, SIENA, AZUL, VERDE ETC

ES IRROMPIBLE ETERNO ESMALTADO AL FUEGO - EN DIVERSOS TONOS

ES RICO EN SU COMODIDAD TIENE REPUESTOS EN DISTINTOS COLORES

ES COMPAÑERO FIEL DEL BOLSO Y TOCADOR

DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS **disproval**

AGUSTINAS 853 OF. 807 FONO 393027

| BARRACA DE FIERRO | | | |
|----------------------------|-----|-----------|----------------|
| MATERIALES DE CONSTRUCCION | | | |
| RICARDO VILLALBA SANCHEZ | | | |
| A PRAT 1524 FONO 54652 | | | |
| FIERRO PLATINA | | | |
| Kilg. | | | |
| 12x18 | 390 | 1 x316 | 350 |
| 12x316 | 380 | 1 x14 | 340 |
| 8x218 | 390 | 1 x516 | 340 |
| 5x2316 | 380 | 1 x38 | 340 |
| 5x214 | 380 | 1 1/4x316 | 340 |
| 12x18 | 370 | 1 1/4x14 | 340 |
| 3x316 | 356 | 1 1/4x38 | 340 |
| 3x14 | 350 | 1 1/2x16 | 350 |
| 3x316 | 350 | 1 1/2x14 | 340 |
| 3x238 | 340 | 2 x18 | 340 |
| 1 x18 | 370 | 2 x14 | 330 |
| FIERRO CUADRADO | | | |
| Kilg. | | | |
| 316 | 390 | 34 | 275 |
| 38 | 290 | 78 | 275 |
| 38 | 285 | 1 | 270 |
| 38 | 280 | 1 1/4 | 285 |
| FIERRO ANULO | | | |
| Kilg. | | | |
| 24x18 | 360 | 1 1/4x316 | 350 |
| 24x316 | 360 | 1 1/2x18 | 430 |
| 1 x18 | 350 | 1 1/2x316 | 340 |
| 1 x316 | 350 | 2 x14 | 340 |
| 1 1/4x18 | 360 | | |
| FIERRO REDONDO | | | |
| Kilg. | | | |
| 14 Bollo | 300 | 1/2 Barra | 265 |
| 516 Bollo | 270 | 5/8 Barra | 260 |
| 38 Bollo | 260 | 3/4 Barra | 255 |
| 14 Barra | 310 | 7/8 Barra | 255 |
| 516 Barra | 280 | 1 Barra | 250 |
| 38 Barra | 270 | | |
| FIERRO T. | | | |
| 34x18 \$ 380 Kilg. | | | |
| CLAVOS | | | |
| 1 1/2 | | | \$ 11.500 Cal. |
| 2 | | | 11.200 " |
| 3 1/2 | | | 11.150 " |
| 4 | | | 11.050 " |
| 5 | | | 10.950 " |
| CARRETILOS | | | |
| 50 litros | | | \$ 12.500 |
| 50 litros | | | 14.000 |
| 90 litros rueda goma | | | 38.000 |
| PLANCHA ZINC | | | |
| 2x0.85 No 26 | | | \$ 3.700 |
| 2x0.85 No 28 | | | 5.500 |
| CAÑALES | | | |
| Medio x 2 metros | | | \$ 1.250 |
| Medio Caña x 2 mts. | | | 1.250 |
| Bajadas x 2 metros | | | 1.250 |
| Caballetes x 2 metros | | | 1.250 |
| PINTURA, la mejor | | | |
| Temple, 10 kilos | | | \$ 3.500 |
| Oleo opaco, galón | | | 5.880 |
| Oleo brillante, galón | | | 7.210 |
| Latax, galón | | | 5.250 |

siempre use

GASCO

GAS DE CAÑERIA O GAS LICUADO GASCO

COMPANIA DE GAS.

Su Excelencia el Presidente de la República fue contrario a esta idea, pese a que siempre ha sostenido que lo anima un criterio de justicia...

Pues bien, quiero fundar mi voto en contra de esta observación, expresando que, en mi concepto, el veto del Ejecutivo en esta parte, como en todas las demás disposiciones...

Yo creo, para decirlo en una frase, que a través de esta legislación del Ejecutivo se ha consagrado un cupo forzoso a la miseria, a las clases menesterosas y a los sectores trabajadores del país...

Por estas razones, señor Presidente, voto en contra del veto.

El señor FONCEA.— Pido la palabra, señor Presidente. El señor JULIET (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría, por dos minutos.

El señor FONCEA.— Señor Presidente, el veto del Ejecutivo a esta disposición es una nueva demostración lapidaria y contundente de la insensibilidad de los actuales gobernantes frente a la situación angustiosa de los sectores más modestos del país...

En idéntica situación a la creada al modesto industrial y comerciante, cuya angustia económica se refleja en muchos argumentos, pues, es un hecho evidente y no discutido...

Ella se debe, precisamente, a la política económica verdaderamente suicida del Gobierno, esta política que...

El señor JULIET (Presidente).— En votación la observación al artículo 46, letra c).

El señor JULIET (Presidente).— En votación la observación al artículo 46, letra c).

El señor JULIET (Presidente).— En votación la observación al artículo 46, letra c).

El señor JULIET (Presidente).— En votación la observación al artículo 46, letra c).

El señor JULIET (Presidente).— En votación la observación al artículo 46, letra c).

El señor JULIET (Presidente).— En votación la observación al artículo 46, letra c).

El señor JULIET (Presidente).— En votación la observación al artículo 46, letra c).

El señor JULIET (Presidente).— En votación la observación al artículo 46, letra c).

El señor JULIET (Presidente).— En votación la observación al artículo 46, letra c).

El señor JULIET (Presidente).— En votación la observación al artículo 46, letra c).

El señor JULIET (Presidente).— En votación la observación al artículo 46, letra c).

El señor JULIET (Presidente).— En votación la observación al artículo 46, letra c).

El señor JULIET (Presidente).— En votación la observación al artículo 46, letra c).

El señor JULIET (Presidente).— En votación la observación al artículo 46, letra c).

El señor JULIET (Presidente).— En votación la observación al artículo 46, letra c).

El señor JULIET (Presidente).— En votación la observación al artículo 46, letra c).

El señor JULIET (Presidente).— En votación la observación al artículo 46, letra c).

El señor JULIET (Presidente).— En votación la observación al artículo 46, letra c).

El señor JULIET (Presidente).— Aprobada la observación al artículo 36.

El señor JULIET (Presidente).— Aprobada la observación al artículo 43, letra b).

El señor JULIET (Presidente).— Aprobada la observación al artículo 43, letra b).

El señor JULIET (Presidente).— Aprobada la observación al artículo 43, letra b).

El señor JULIET (Presidente).— Aprobada la observación al artículo 43, letra b).

El señor JULIET (Presidente).— Aprobada la observación al artículo 43, letra b).

El señor JULIET (Presidente).— Aprobada la observación al artículo 43, letra b).

El señor JULIET (Presidente).— Aprobada la observación al artículo 43, letra b).

El señor JULIET (Presidente).— Aprobada la observación al artículo 43, letra b).

El señor JULIET (Presidente).— Aprobada la observación al artículo 43, letra b).

El señor JULIET (Presidente).— Aprobada la observación al artículo 43, letra b).

El señor JULIET (Presidente).— Aprobada la observación al artículo 43, letra b).

El señor JULIET (Presidente).— Aprobada la observación al artículo 43, letra b).

El señor JULIET (Presidente).— Aprobada la observación al artículo 43, letra b).

El señor JULIET (Presidente).— Aprobada la observación al artículo 43, letra b).

El señor JULIET (Presidente).— Aprobada la observación al artículo 43, letra b).

El señor JULIET (Presidente).— Aprobada la observación al artículo 43, letra b).

El señor JULIET (Presidente).— Aprobada la observación al artículo 43, letra b).

El señor JULIET (Presidente).— Aprobada la observación al artículo 43, letra b).

El señor JULIET (Presidente).— Aprobada la observación al artículo 43, letra b).

El señor JULIET (Presidente).— Aprobada la observación al artículo 43, letra b).

El señor JULIET (Presidente).— Aprobada la observación al artículo 43, letra b).

El señor JULIET (Presidente).— Aprobada la observación al artículo 43, letra b).

El señor JULIET (Presidente).— Aprobada la observación al artículo 43, letra b).

El señor JULIET (Presidente).— Aprobada la observación al artículo 43, letra b).

El señor JULIET (Presidente).— Aprobada la observación al artículo 43, letra b).

que se instalen en la zona a que se refiere el artículo 6.º. El Ejecutivo no contempla este precepto dentro de la disposición substitutiva que ha enviado al Congreso...

El señor BARRA.— ¡Son una dura verdad! El señor ELUCHANS.— ¡Hecho una afirmación que casi no quisiera contestar, porque es propia de sus reacciones naturales!

Suprimido de acuerdo con el artículo 12 del Reglamento. HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor ELUCHANS.— Así, ahora ha pretendido referirse a Su Señoría el Presidente de la República...

El señor ELUCHANS.— ¡Eso no es efectivo! El señor BARRA.— ¡Nadie me puede levantar la voz, porque sé bien!

El señor JULIET (Presidente).— ¡Honorable señor Barra, a Su Señoría le está prohibido atribuir intenciones!

El señor JULIET (Presidente).— ¡Honorable señor Barra, llamo al orden a Su Señoría!

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ. El señor JULIET (Presidente).— ¡Honorable señor Barra, censuro nuevamente a Su Señoría!

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ. El señor JULIET (Presidente).— ¡Honorable señor Barra, censuro nuevamente a Su Señoría!

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ. El señor JULIET (Presidente).— ¡Honorable señor Barra, censuro nuevamente a Su Señoría!

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ. El señor JULIET (Presidente).— ¡Honorable señor Barra, censuro nuevamente a Su Señoría!

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ. El señor JULIET (Presidente).— ¡Honorable señor Barra, censuro nuevamente a Su Señoría!

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ. El señor JULIET (Presidente).— ¡Honorable señor Barra, censuro nuevamente a Su Señoría!

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ. El señor JULIET (Presidente).— ¡Honorable señor Barra, censuro nuevamente a Su Señoría!

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ. El señor JULIET (Presidente).— ¡Honorable señor Barra, censuro nuevamente a Su Señoría!

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ. El señor JULIET (Presidente).— ¡Honorable señor Barra, censuro nuevamente a Su Señoría!

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ. El señor JULIET (Presidente).— ¡Honorable señor Barra, censuro nuevamente a Su Señoría!

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ. El señor JULIET (Presidente).— ¡Honorable señor Barra, censuro nuevamente a Su Señoría!

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ. El señor JULIET (Presidente).— ¡Honorable señor Barra, censuro nuevamente a Su Señoría!

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ. El señor JULIET (Presidente).— ¡Honorable señor Barra, censuro nuevamente a Su Señoría!

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ. El señor JULIET (Presidente).— ¡Honorable señor Barra, censuro nuevamente a Su Señoría!

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ. El señor JULIET (Presidente).— ¡Honorable señor Barra, censuro nuevamente a Su Señoría!

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ. El señor JULIET (Presidente).— ¡Honorable señor Barra, censuro nuevamente a Su Señoría!

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ. El señor JULIET (Presidente).— ¡Honorable señor Barra, censuro nuevamente a Su Señoría!

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ. El señor JULIET (Presidente).— ¡Honorable señor Barra, censuro nuevamente a Su Señoría!

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ. El señor JULIET (Presidente).— ¡Honorable señor Barra, censuro nuevamente a Su Señoría!



FERROCARRILES DEL ESTADO

Propuestas Públicas

Se abrirán en los Departamentos que a continuación se indican y en las fechas y horas que se señalan:

DEPARTAMENTO DE MATERIALES Y ALMACENES

VIERNES 7 DE OCTUBRE DE 1960, A LAS 11 HORAS

GRUPO 29: "CASERÍAS METÁLICAS Y ACCESORIOS".

MARTES 25 DE OCTUBRE, A LAS 11 HORAS ESPECIAL 35 (GRUPO 43): "CARBONES".

JUEVES 27 DE OCTUBRE, A LAS 11 HORAS ESPECIAL 36 (GRUPO 43): "RODAMIENTOS".

VIERNES 28 DE OCTUBRE, A LAS 11 HORAS

"Suministro e instalación de materiales para la explotación del sector Talca-Puerto Montt". (Grupo 44).

VIERNES 4 DE NOVIEMBRE, A LAS 11 HORAS ESPECIAL 31 (GRUPO 33): "ROMANA PARA PESAR CAMIONES, DE 20 TONELADAS".

VIERNES 25 DE NOVIEMBRE, A LAS 11 HORAS ESPECIAL 34 "MAQUINARIAS Y ELEMENTOS DESTINADOS A LA RENOVACION DE LA VIA DE LA EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO DE CHILE".

Bases y antecedentes, en el mismo Departamento de Materiales (Estación Alameda), todos los días hábiles, de 9 a 12 horas.

DEPARTAMENTO DE TRACCION Y MAESTRANZAS

MARTES 18 DE OCTUBRE, A LAS 11 HORAS

50 CINCELADORES 46 REMACHADORES 46 TALADROS 33 ESMERILADORES 51 LLAVES DE IMPACTO 19 LIJADORAS 30 CORTADORES

VIERNES 28 DE OCTUBRE DE 1960, A LAS 15 HORAS

SUMINISTRO DE LAS SIGUIENTES PARTIDAS DE LOCOMOTORAS DIESEL.

Table with 3 columns: Quantity, HP, and Wheel diameter. Includes items like 29 locomotoras 1200 HP, 9 locomotoras 600 HP, etc.

"PROPUESTA POR PLANTA DE OXIGENO. Se comunicó a las firmas interesadas que el plazo señalado, 31 DE OCTUBRE (fecha apertura), ha sido prorrogado hasta nuevo aviso, fecha que se comunicará oportunamente en la prensa."

LECHE PARA HELADOS

Y todo el ramo completo para las fábricas de helados. Algunos como Cocolan, barquillos, vasos cerceados, coberturas, moldes campeones, obleas sandwich, esencias, colorantes, papillos, varios tipos de caldos, paletas, útiles de trabajo, neutros, botes, cubas, papel bolsa, gas freon, repuestos refrigeración y para espalditas Siam, cañerías resacas, norccionadoras, etc.

"DISA" - San Martín 173 Fones: 69838 - 91460 - 69860

MUEBLES DE OCASION

47 - LIRA - 47 CONTINUAMOS LA CAMPAÑA DE LOS PRECIOS BAJOS.

Table listing furniture items and prices: Comedores, Dormitorios, Living, Despachos.

BUSES PULLMAN TAs

CON CALEFACCION VIA PANAMERICANA SANTIAGO - SAN FELIPE - LOS ANDES

SALIDAS: SANTIAGO 8.30 A.M. 13.30 horas 19.00 horas

Domingos y Festivos: 8.30 de Stgo.-S.F. y L. Andes - 16 hrs. Los Andes-Stgo. 19.00 de Stgo.-S.F. y L. Andes - 18 hrs. Los Andes-Stgo.

SANTIAGO: Gral. Mackenna 107* - Teléfonos 74352 y Gerencia 5 4 6 0 2

SAN FELIPE: Merced 208 Fone 60

LOS ANDES: O'Higgins 378 Teléfono 418

DIRECCION GENERAL DE APROVISIONAMIENTO DEL ESTADO

PROPUESTA PUBLICA Nº 4

Solicítase propuesta pública Nº 4, por la adquisición de los Utiles Juegos Electorales, que se indican, destinados al Servicio de la Dirección del Registro Electoral, para elección de Congreso Nacional en marzo de 1961.

16 340 Juegos Electorales

Las propuestas se abrirán en la Dirección General de Aproveccionamiento del Estado, Sala de Propuestas el día 14 de octubre de 1960, a las 16 horas.

Bases y antecedentes pueden solicitarse en el Depto. de Adquisiciones -Sección Imprenta- de esta Dirección General.

Para retirar bases y antecedentes es necesario estar inscrito en los Registros de la Declaración de Imprenta de esta Dirección General.

EL DIRECTOR GENERAL

zación que se aplican a la materia de impuestos a la renta general. No cabe duda que un privilegio de esta naturaleza que se consagra en este artículo, que es aprobado por la Cámara de Diputados...

La atracción de nuevos negocios a las industrias se obtiene a través de una serie de leyes, que en los últimos años han sido promulgadas...

El señor JULIET (Presidente).— En votación la observación formulada por el Ejecutivo al artículo 46.

El señor JULIET (Presidente).— En votación la observación formulada por el Ejecutivo al artículo 46.

El señor JULIET (Presidente).— En votación la observación formulada por el Ejecutivo al artículo 46.

El señor JULIET (Presidente).— En votación la observación formulada por el Ejecutivo al artículo 46.

El señor JULIET (Presidente).— En votación la observación formulada por el Ejecutivo al artículo 46.

El señor JULIET (Presidente).— En votación la observación formulada por el Ejecutivo al artículo 46.

El señor JULIET (Presidente).— En votación la observación formulada por el Ejecutivo al artículo 46.

El señor JULIET (Presidente).— En votación la observación formulada por el Ejecutivo al artículo 46.

El señor JULIET (Presidente).— En votación la observación formulada por el Ejecutivo al artículo 46.

El señor JULIET (Presidente).— En votación la observación formulada por el Ejecutivo al artículo 46.

EQUIPO CHILENO AL SUDAMERICANO DE TENIS VIAJO AYER A LIMA

Nuestros representantes debutarán el próximo sábado, en la Copa Mitre, frente a Ecuador. COPA OSORIO... COPA MITRE... COPA PATISO...

El equipo nacional debutará el sábado en la Copa Mitre frente a Ecuador, escollo que seguramente pasarán sin mayores dificultades los jugadores capitaneados por Luis Ayala...



CREDITO DEL DISCO. - Hernán Haddad, recordman chileno de esta prueba, integra el equipo del Iberoamericano...

Piques del IBEROAMERICANO

DECATLETAS. - Ayer se realizó en el Estadio Nacional, en una tarde fría... FIGUEROA Y LAIPE-NIECKS. - En cuanto al plantel hubo una novedad...

Costa Rica empató a 3 en Holanda

EIDENHOVEN, HOLANDA. 5 (UPI). - El equipo de fútbol de Costa Rica, ganador de los preliminares latinoamericanos...

Albos vencieron 1 por 0 a la "U"

Dos encuentros se disputaron ayer, en la cancha del Estadio San Eugenio, por la 12.ª fecha del torneo profesional de fútbol de los equipos reservas...

Table with 2 columns: Equipos and Ptos. Lists teams like COLO COLO, A. ITALIANO, U. ESPANOLA, etc., with their respective points.

San Ignacio ganó a Luis Campino 29-25

Ayer se disputó en el Gimnasio de Universidad Católica una nueva etapa del Torneo Escolar de Béisquetbol para Colegios Particulares...

Ayala llegará a mediodía

Avión SAS, que debió arribar anoche, quedó detenido en Montevideo, por mal tiempo. Hasta hoy a mediodía no llegará Luis Ayala...



TENISTAS A LIMA. - Ayer viajaron los representantes chilenos al Campeonato Sudamericano de Tenis que se iniciará el próximo sábado en la capital del Perú...

BOXEO al día

EL ENCUENTRO por el título nacional a disputarse en Chuquibambilla, por la categoría pesada, fue postergado para el domingo 23 del presente mes...

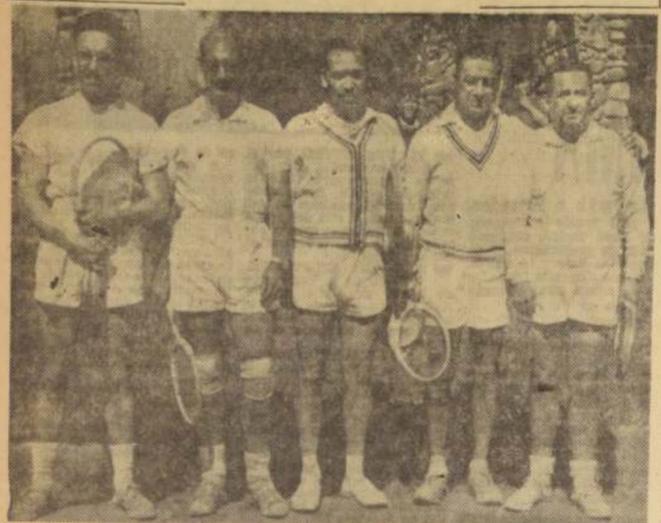
EL DOMINGO SE INICIA SUDAMERICANO ESCOLAR

BUENOS AIRES 5. (UPI). - El domingo se iniciará en esta capital la primera competencia deportiva intercolegial sudamericana. Intervendrán representaciones estudiantiles de Argentina, Brasil y Chile...

Advertisement for Vespa mopeds. Includes the Vespa logo, a photo of a Vespa scooter, and the text 'LA MOTONETA QUE SE VENDE MAS EN TODO EL MUNDO' and 'NIETO AUTOS'.

Advertisement for RANCHERO shoes. Features a large image of a shoe, a photo of a boy and girl, and the text 'los pasos del niño...' and 'RANCHERO SUAVE, FRESCO Y DE GRAN ELEGANCIA'.

Campeones de Torneo Eléctrico



RECIENTEMENTE se efectuó un torneo triangular de tenis, entre representantes de la Cia. Chilena de Electricidad, Endesa y Dirección General de Servicios Eléctricos. Vencieron por 6 a 1, los jugadores de Chilecta, que aparecen en el grabado. Los resultados generales fueron los siguientes: Sergio Rodríguez (Chilecta) venció a Alfonso Ulloa (Endesa), por 46, 64 y 62; Miguel Jara (Chilecta) a Vicente Rodríguez (Endesa), por 63 y 61; Rosaura Salas (Chilecta) a Francisco Fariás (Endesa), por 75, 57 y 64; Edmundo Trujillo (Chilecta) a S. Alvarado (Endesa), por 18, 75 y 63; A. Vivanco (Endesa) a S. Molina (Chilecta), por 61, 46 y 64; dobles, Sergio Rodríguez-Rosaura Salas (Chilecta) a Alfonso Ulloa-A. Vivanco (Endesa), por 46, 61 y 62; Miguel Jara-E. Trujillo (Chilecta) a V. Rodríguez-F. Fariás, por 62 y 64. El puntaje final fue el siguiente: Chilecta, 12 puntos; Servicios Eléctricos, 5, y Endesa, 4.

TENIS PROFESIONAL:

Pilo Facondi enfrentará a Ignacio Galleguillos

El próximo lunes por la Copa "Carlos Sanhueza" con el siguiente programa continuará el próximo lunes en las canchas del Estadio Nacional, el Campeonato Profesional de Tenis por la Copa "Carlos Sanhueza": 10.00 horas: Sergio Rodríguez-Amador Pino; 10.30: Pilo Facondi-Ignacio Galleguillos y Humberto Rivera con Carlos Silva; dobles, Bernardo González-Armando Ibarra con Hernán Guzmán-Luis Romero, y a las 11.00: Amador Pino-Carlos Silva con Elicardo Cerda-A. Devoto.

Sparry Maturana recorrerá a pie Antofagasta-Stgo.

José Sparry Maturana, deportista antofagastino, iniciará dentro de algunos días el recorrido a pie desde Antofagasta a Santiago. La prueba de Sparry será réplica de la que cumplió recientemente el excursionista alemán Rodolfo Zuhlhaas desde Santiago a Antofagasta.

DRÁSTICO CASTIGO:

Clausurado por 4 fechas el Estadio Unión Calera

Por agresión al árbitro D. Santos.— Socios estarán 10 fechas sin derecho a entrada liberada.— Multa de 140 escudos al club.— Otras sanciones

El Tribunal de Penalidades de la Asociación Central de Fútbol sancionó anoche en forma drástica los incidentes ocurridos el domingo último, en el Estadio de La Calera, con ocasión del match de los dueños de casa con Green Cross, en el que fue agredido el juez Domingo Santos, quien, para salvarse de los fanáticos caleranos, hubo de abandonar la cancha en un camión de basura.

■ **CLAUSURADO EL ESTADIO** ver en la serie lesión que sufrió Leonel Ramírez.

Por los hechos enunciados, el Tribunal aplicó las siguientes sanciones: clausura del Estadio de La Calera, por 4 fechas; suspensión por 10 fechas a los socios de U. Calera, de sus derechos de entrada liberada; 140 escudos de multa al club U. Calera; \$ 20 al entrenador Oscar Andrade; y \$ 20 a los jugadores Orellana y García.

■ **REPOSICIÓN DESESTIMADA**
La reposición pedida por S. Wanderers, al castigo por tres fechas, impuesto a su jugador Armando Tobar, fue desestimada.

■ **REPOSICIÓN PENDIENTE**
En cuanto a la reposición solicitada por Audax Italiano al castigo que, por cinco fechas, se le aplicó a su jugador Malaquías González, ésta quedó pendiente, a la espera que comparezca el acausado.

■ **EXPULSADO CARLOS CAMPOS**
El Tribunal sesionará mañana, para tratar el caso del jugador de la "U", Carlos Campos, quien fue expulsado en el match que su equipo reserva perdió ayer ante Colo Colo.

BASQUETBOL DE ANOCHE:

Sobre la hora ganaron Pedagógico y Palestino

Con dos encuentros de final angustiada, prosiguió anoche en el Gimnasio de la Federación, el cuadrangular para clasificar al décimo partido de la serie metropolitana. A primera hora, el quinteto de Pedagogía de Universidad Católica superó 64 a 53 al cuadro de Ferroviarios, y en el match de fondo, Palestino ganó a Físico, 67 a 66.

■ **BIEN PALESTINO**
El cuadro de colonia, pese a no contar con su capitán, Dante Gianini, presentó una lucha a los defensores del Físico y logró derrotarlos en los últimos segundos, después de haber estado en desventaja durante todo el juego, hasta por 18 puntos. En cambio, el perdedor, bajó su rendimiento del primer lapso, confiando en la superioridad que demostraba en la cancha, confiando que a la postre le significó la derrota.

■ **HYAT, EL CONDUCTOR**
Pedagogía, cuadro de la Asociación Universitaria Católica, bajo la batuta de su mejor valor, el norteamericano Dale Hyat, derrotó en dramático final a Ferroviarios, que no respondió a lo que de él se esperaba. El match agrado a los pocos aficionados que llegaron hasta Nataniel, en un momento que se jugó buen básquetbol, de acciones lucidas y veloces.

■ **HOY FINALIZA**
La última fecha del cuadrangular finalizará esta noche, siempre en el mismo escenario, con el siguiente programa: 20.30 horas, Ferroviarios-Físico; 21.30, Palestino-Pedagogía. Debiendo que los cuatro equipos participantes empatan la colocación, los dos ganadores de esta noche tendrán que jugar un partido de definición, posiblemente el sábado.

KID DINAMITA



POR SAM LEFF



¡ROMPA LA BARRERA DE LA PERDIDA DE POTENCIA!

Los residuos dejados por la combustión de aceites comunes causan una pérdida de potencia a un motor nuevo, después de recorrer solamente unos miles de kilómetros.

¡Ahora, el Nuevo Shell X-100 Multigrade reduce a la mitad esta pérdida de potencia! Es muy simple. El nuevo Shell X-100 no deja residuos metálicos, los cuales roban potencia dentro de las cámaras de combustión.

El Nuevo Shell X-100 Multigrade da potencia a "motor limpio". Esto significa mayor firme, más kilómetros por litro y marcha más suave. Pida este nuevo formidable adelanto la próxima vez que cambie el aceite de su coche.

LOS COCHES MARCHAN MEJOR CON EL NUEVO X-100

DEPORTE EN LOS BARRIOS GREMIOS e INDUSTRIAS

GANADOR DE CUADRANGULAR



Deportivo "Roosevelt", de la Población del mismo nombre, ocupó el primer lugar en el torneo cuadrangular realizado en su cancha, después de eficiente actuación. Segundo se clasificó "Bernardo O'Higgins", integrado, también, por promisorios elementos que lucharon con entusiasmo. El club campeón pertenece a una entidad formada por la Junta de Vecinos, que está desarrollando una interesante labor social y deportiva entre los 500 vecinos de dicha Población.

Arbitros de Santiago tienen reunión: 20 horas

La Asociación de Arbitros de Fútbol, de Santiago, ha citado a una reunión extraordinaria para esta noche, a las 20 horas, a la que deben concurrir los señores Ulloa, Iturriza, Riquelme, Yáñez, Fuentes, Palma y Moreno, del Ilharreboro.

La ADIP organiza festival benéfico

La Asociación de Instituciones Públicas —ADIP— está preparando un festival a beneficio del jugador Lindolfo Ramírez, que sufrió recientemente un serio accidente.

Actuarán los equipos de Pavimentación, Hospital J. J. Aguirre, Caja de Colonización, Gómez Millas e Interpart, como también de clubes amigos como Florida, Mirador Azul, Brasil, Diario Ilustrado, Geomil, LA NACION, Poesdo, campeón de la Liga Villa Sur.

Entre los premios que se disputarán está el donado por don Gregorio Eguiguren, Consejero de la Caja de Empleados Particulares. También por los señores Gustavo Arenas y Luis Lastra, además de la Dirección de Deportes del Estado.

Torneo de Unión Condell para Viejos Cracks

Los viejos cracks de Unión Condell han organizado un torneo cuadrangular, para jugadores de la generación entre 1940 y 1950.

Se disputan valiosos premios donados por casas comerciales y autoridades del deporte y amigos del club. Las inscripciones se reciben en la secretaría, San Joaquín 992. El torneo se inicia el 12 de octubre.

Fábrica de Calzado

Vende directamente al público Calzado para Caballeros y Niños, tipo GOOD YEAR, emplantilla de hecho a mano.

Nos 27 al 30, \$ 4.950.—
Nos 31 al 34, \$ 5.550.—
Nos 35 al 38, \$ 6.450.—
Nos 39 al 44, \$ 7.500.—

Fábrica: GENERAL GANA 922 (entre A. Prat y Chiloe) Sabado abierto todo el día.

RODAMIENTOS RRPV
REISER PETITBON y Cia S.A.
ALAMEDA 460

QUIEBRES rapidos

■ LA ASOCIACION FEMENINA programó los partidos correspondientes a este domingo a jugarse en las canchas que se indican: GIMNASIO FEDERACION— 17, 18 y 19 horas; Davila Baeza-Chile Brasil, tres divisiones. CANCHA PAVEE— 16 y 17 horas; Sergio Gálvez-Las Chile, segundos y primeros equipos. CANCHA YARUR— 17 y 18 horas; Vestex-Juan Yarur segundos y primeros equipos. CANCHA MADEMSA— 17 y 18 horas; Gimnástico Arturo Prat-Madema, segunda y primera divisiones. CANCHA VOCACIONAL— 17 y 18 horas; José Toribio Medina-Vocacional, primera y segunda divisiones.

SERVICIO DIARIO DE LOCOMOCION COLECTIVA A:

Los Angeles, Concepción, Chillán, Cauquenes (Maule), Linares, Talca y Molina.

NOCTURNOS A CONCEPCION Y TALCAHUANO Viajes directos sin trasbordo. BUSES PULLMAN Y PRIMERA CLASE. Personal seleccionado.

EMPRESA VIA SUR LTDA.
SAN DIEGO ESQUINA PLAZA ALMAGRO VENTAS DE PASAJES: FONOS 68625 y 67210 ENCOMIENDAS GIROS Y REEMBOLSOS, FONO 6798

FCA. DE MUEBLES FINOS LA ESPLENDIDA

Alberto Bolomey Paredes Ofrece a su distinguida clientela sus nuevos modelos en comedores y dormitorios, estilo Sheraton y Francés extra-finos, enchapados con marquetería.

Ventas: Mayor y Menor COQUIMBO 1458 Fono 62326 CREDITOS

ACTIVIDADES DE SU CLUB

■ **ADRIANA COUSINO**, de Lo Ermita, Calera de Tango, tiene interés en jugar los domingos en su cancha de esa localidad con tres equipos de fútbol y rayuela. Los interesados deben dirigirse a Club Hípico 890, teléfono 93139.

■ **JUVENTUD POBLACION HUEMUL**, jugará el domingo ante "General Velásquez", de Pucuchavi, en la cancha del Hospital Barros Luco, a las 10 horas. La delegación visitante llegará a las 9 horas, y será festejada en casa del dirigente señor Hector Uribe, Carvallo 41, La Cisterna.

■ **UNION AMERICANA**, jugó con El Rosal, de Conchall, ganándole por 3 goles a uno. También el 2.º equipo se impuso por 3 a 0, mientras que el tercero empató sin goles. El primer conjunto formó con: Aros; Duque, Ramirez y Cevallos; Pulgar, Constanza, Areixabala, Robles, Goles de Fria, Constanza y Areixabala.

■ **UNION ARAUCO**, que debía jugar el domingo con Germinal, en el torneo de la Asociación Santiago, ha suspendido su compromiso, para el día del Estadio Nacional. Este club está preparando una revista artística y baile a beneficio de los niños de la Sociedad Artesanos La Unión.

■ **TENIENTE GODOY**, cita a reunión general el viernes a las 21 horas, a fin de discutir el viaje a Valparaiso.

TORNEO DE AJEDREZ DE ASOCIACION COMERCIAL

Prosigue esta tarde. La reunión anterior los últimos, Rosas 1056, segundo piso.

■ **ULTIMOS RESULTADOS**
En la reunión anterior, los resultados fueron éstos:
C. I. C. derrotó a Cia. de Gas, 2 a 1, con los siguientes resultados individuales: Guillermo Pesley (CIC) derrotó a Alfredo Calvo (Cia. de Gas); René Moya (Cia. de Gas) derrotó a Rafael Rillon (Cia. de Gas); Eduardo Alonso (CIC) ganó a José Hermosilla (Cia. de Gas).

MEDICINA PREVENTIVA EJERCITO

(San Ignacio N° 242).

DEJA CHEQUE SIN VALOR
Déjase sin efecto el cheque número 69054, por valor de 1.446,00 escudos, de 10. IX. 1960, de la Tesorería de la República, emitido por la Tesorería Provincial de Santiago, a nombre de TESORERIA DEL EJERCITO, correspondiente a cancelación que la Dirección de Sanidad de la FACH; por haberse quemado en el siniestro de 24. IX. 1960, ocurrido en Vitacura N° 121.

EL JEFE DEL DEPTO. MEDICINA PREVENTIVA DEL EJTO.

CAJA DE PREVISION DE LA DEFENSA NACIONAL

Llámanse a concurso para optar a la repartición de viviendas ubicadas en las Poblaciones Quillota III, de la misma ciudad; Los Limonares, de Viña del Mar, y Manuel Rodríguez, en la comuna de La Cisterna.

DISTRIBUCION

Población Quillota III (30 viviendas)

| | |
|-----------------------|---|
| ARMADA | 8 |
| EJERCITO | 8 |
| FUERZA AEREA DE CHILE | 3 |
| PENSIONADOS | 5 |
| MONTEPIOS | 2 |

Población Los Limonares (30 viviendas)

| | |
|-----------------------|---|
| ARMADA | 8 |
| EJERCITO | 8 |
| FUERZA AEREA DE CHILE | 3 |
| PENSIONADOS | 5 |
| MONTEPIOS | 2 |

Población Manuel Rodríguez (54 viviendas)

| | |
|-----------------------|----|
| ARMADA | 14 |
| EJERCITO | 12 |
| FUERZA AEREA DE CHILE | 6 |
| PENSIONADOS | 15 |
| MONTEPIOS | 6 |

REQUISITOS GENERALES

Podrán optar a este concurso los imponentes en actividad con más de 20 años de servicios y los retirados o beneficiarios de montepío, con más de 35 años de imponentes, que no hayan efectuado operación hipotecaria en esta u otra Caja de Previsión, o en la Corporación de la Vivienda.

Esta última circunstancia deberá acreditarse mediante una Declaración Jurada, autorizada por Notario Público. Las imponentes deben corresponder a servicios prestados efectivamente en Instituciones dependientes del Ministerio de Defensa Nacional.

El personal en servicio activo deberá presentar sus solicitudes por intermedio del Departamento de Bienestar Social correspondiente. Los demás imponentes deben remitir o entregar sus solicitudes en las Oficinas de la Caja, en Santiago, o en sus Agencias.

El plazo de recepción de estas solicitudes se cerrará, imposterablemente, el día 15 de noviembre próximo. Los imponentes serán seleccionados, dentro de cada grupo, por estricto orden de puntaje. Tendrán preferencia para optar a estas viviendas los imponentes que aparezcan en el Escalafón de Inamovibles

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

TEMPERATURA DE "PRIMAVERA":

DOS NUEVOS TORNEOS DE POLO SE INICIAN

Finales de las Copas "Oswaldo Silva" y "Gonzalo Herreros"

En la segunda etapa del DOMINGO 9 DE OCTUBRE

En la segunda etapa del torneo de Polo de "Primavera", se iniciarán dos nuevos torneos para equipos de bajo handicap y alto handicap. Los primeros disputarán la Copa "Oswaldo Silva" y "Gonzalo Herreros". Esta medida obedece a la determinación de no efectuar encuentros, el día 12 de octubre.

La programación completa es la siguiente:

SABADO 8 DE OCTUBRE
Copa "Oswaldo Silva", cancha No 3; Chimbarongo con U. Católica "B"; árbitro, Jaime Bumster.
Copa "Gonzalo Herreros", cancha No 2; Castillo con U. Católica en cancha No 2; árbitro, Carlos Gellona.

LUNES 10 DE OCTUBRE
Copa "Raúl y Renato von Schroeders", 15 horas, en la cancha No 3, Zapallar con U. Católica "B"; árbitro, Patricio Vial.
Copa "Jorge Besa", 16:15 horas, en la cancha No 2, Santa Laura con Graneros; árbitro, Eugenio Errázuriz.

Futboleras

● LEONEL RAMÍREZ, defensor de Ferrobádminton que sufrió un principio de conmoción cerebral en el match con Magallanes, deberá reposar nuevamente. Al reiniciar sus entrenamientos, volvió a sentir trastornos, por lo que el médico le diagnosticó inactividad total.

● SEPP HEBERBERG, entrenador del seleccionado alemán, fue tentado con un suculento contrato para dirigir al equipo de Barcelona, de España. Pero el coach alemán rechazó de plano la oferta.

● MAL LES FUE a los paraguayos que trajó Santiago Morning: Avalos y Cáceres. A Cáceres lo desahució Audax, y Avalos está en dificultades con el club bohemio, y también se le rescinde su contrato.

● "CALCIO ILUSTRADO", revista italiana, publica recientemente un ranking de los mejores jugadores del mundo. En primer lugar ubica a Di Stéfano; en segundo a Sivori, y en tercero, a Pelé.

● NAKWACKI, delantero de U. Católica, se halla resentido, y Fouilloux y Lezano, forwards del mismo equipo, que estaban en receso, reiniciaron sus entrenamientos.

● MOSCOSO, arquero de Magallanes, está resentido. En cambio, Ojeda, que se hallaba enfermo de cuidado, se ha recuperado totalmente, y está pronto a reaparecer.

● JUAN ABELLO, delantero de San Luis, interesa a varios institutos. Entre éstos, a Colo Colo, que habría realizado gestiones para conseguir su concurso para la próxima temporada.



ZEBALLOS: "Hemos mejorado bastante".

JUAN ZEBALLOS:

"El béisbol chileno se rehabilitará en Lima"

● Es la impresión de uno de los integrantes de la Selección Nacional. ● El fracaso del último torneo. ● Nuevos planes de trabajo

En otros países, el béisbol apasiona y mueve millones, pero no logra aún prender en Chile. Sin embargo, el tesón y espíritu de trabajo de los dirigentes nacionales, ha conseguido bastante. Existe ya una cancha, competencias bien organizadas y, naturalmente, figuras que en el medio nuestro son estrellas. JUAN ZEBALLOS es una de ellas.

● CHILENO. ECUATORIANO. Nació en Chile, pero hijo de padre ecuatoriano ha tenido Zeballos oportunidad de viajar y ver béisbol de primera categoría. Radicado en Panamá de 1941 a 1950 comenzó a jugar en el Colegio La Salle, instituto educacional en el que el deporte es actividad principal. Vuelto a Chile y con el "virus" del béisbol dentro, no pudo sustraerse a la necesidad de seguir jugando. El mismo lo señala: "Me gusta demasiado el béisbol como para dejarlo de buenas a primeras... y por ello apenas volví a Santiago busqué donde seguir jugando".

● CINCO AÑOS EN NISEI. "El equipo de los japoneses me recibió y juró por ellos desde 1953 a 1958" —continúa Zeballos—. Desde esa fecha hasta ahora, por Unión Española, equipo en el que tuve la suerte de ganar el campeonato de Chile, representando a la Asociación Santiaguina".

● RECUERDO INGRATO. "Tuve la satisfacción de ser seleccionado en el último Sudamericano, como "torpedero"... las cosas no salieron bien y el halago se transformó para todos nosotros en un recuerdo muy poco grato. Todo contribuyó a ello: nuestra inexperiencia, la falta de preparación apropiada, las exigencias del público nuestro e, incluso, la superioridad de los rivales. Todo esto hizo que la actuación del equipo fuera mala y que perdiéramos todos los partidos".

● NUEVOS PLANES. "Afortunadamente, la Federación aquilató bien las razones del fracaso y enmendó rumbos trayendo como entrenador al venezolano Jesús Avila, cuyas enseñanzas nos han permitido a los integrantes de la preselección mejorar mucho en nuestro estándar de juego. A mí me cambió de ubicación y me colocó de 2a. base. En el nuevo puesto me encuentro cómodo y creo que mis últimas actuaciones han sido muy superiores a las del año pasado".

● EL PROXIMO CAMPEONATO. "Tenemos muchas esperanzas que en el próximo Campeonato Sudamericano de Lima —finaliza Zeballos—, el béisbol chileno se rehabilite de lo que pasó en Santiago. Contamos para ello con nuestro deseo de entrenar sin descanso, con el trabajo que ha impuesto el nuevo "coach".

J. F. R.

EN INDEPENDENCIA:

EN DOMINIO DE BALON ENTRENO U. CATOLICA

"Pichanga" con una veintena de jugadores por bando, entonó el entrenamiento de ayer.

Pocos minutos después de las 12 horas de ayer, se inició el entrenamiento en el Estadio Independencia. Un plantel numeroso, cercano a los 40 jugadores, participó en la segunda sesión semanal de entrenamiento. Esta vez comprendió un extenso trabajo de dominio de balón. Luego de cumplir con el precalentamiento de rigor, el que consultó ejercicios muy dinámicos, considerando la temperatura fría del día de ayer. Trotes con cambio de velocidad y "piques" con cambio de dirección, constituyeron la dominante de la primera parte del esquema. Posteriormente, los integrantes del cuadro de honor, a excepción de Nakwacki, que se encuentra en reposo, trabajaron intensamente en dominio de balón. El contingente de jugadores se distribuyó a través de todo el campo de juego entregándose a variados ejercicios en diversas formaciones. Algunos conducían el balón ensayando paradas sobre la carrera o "bicietas". Otros lo hacían rematando, pases, largos y cortos. O simplemente dominando el balón libremente.

IBEROAMERICANO: YA SE CONOCE NOMINA DE ATLETAS ESPAÑOLES

29 deportistas intervendrán en la casi totalidad de las pruebas que consulta el torneo

MADRID, 5.—(UPI)— España enviará una delegación de 29 deportistas a los primeros Juegos Iberoamericanos que tendrán efecto en Santiago, Chile, del 11 al 16 de los corrientes.

Los atletas seleccionados por la Federación Española de Atletismo son los siguientes: 100 Y 200 METROS: José Luis Albarrán y Melanio Asensio.

400 METROS: José Luis Martínez y Ramón Pérez.

800 Y 1.500 METROS: Tomás Barría, Julio Gómez y Atlano Amigo.

5.000 Y 10.000 METROS: José Molina, Carlos Pérez y Fernando Aguilar.

110 METROS CON VALLAS: Francisco Campa.

400 METROS CON VALLAS: Francisco Sainz de Arizach.

3.000 METROS CON OBS.: TACULOS: José Fernández y Manuel Augusto Alonso.

SALTO LARGO: Luis Areta y Alfonso Maulén.

SALTO DE GARROCHA: Fernando Adárraga y Felipe Rodríguez Armengol.

SALTO ALTO: José López Aguado y Fernando Adárraga.

LANZAMIENTO DE BALA: Alfonso Vidal y José Cullera.

El trabajo finalizó con una serie de lanzamientos al arco, por los jugadores del primer equipo.

Estuvieron presentes los siguientes jugadores: Pérez, Barrientos, Roldán, Valdes, Torres, Soto, Lucó, Sánchez, Pesca, Silva, Espinoza, Lezano, Ibañez, Collis, Jorquera, Fouilloux. El resto de los jugadores pertenecen al equipo de cuarta especial y elementos de las Facultades de Universidad Católica.

Fechas de llegada de los equipos del Iberoamericano

La llegada de las delegaciones atléticas que actuarán en el Iberoamericano está sujeta al siguiente horario:

Viernes 7: PUERTO RICO, (Panagra) 17.10 hrs. Se alojan en el Hotel Victoria.

Sábado 8: PERU (Panagra) 11.35 hrs. RITA; BRASIL (Español do Brasil) 7 hrs. ALBINO; URUGUAY (LAN Chile) 11.35 hrs. Claridge.

Domingo 9: PORTUGAL, (Panagra) 16.10 hrs. Splendid; VENEZUELA (Panagra) 19.30 hrs. Hotel se confirmará. Lunes 10: ESPAÑA (Panagra) 0.15 hrs. Victoria; ARGENTINA, (Aerolíneas Argentinas) 10.15 hrs. Claridge; PARAGUAY (Panagra) 0.15 hrs. Splendid.

Sujetas a confirmación de Cuba (posiblemente el viernes), MEXICO (Hotel Splendid), GUATEMALA (Albión), ECUADOR (Albión), y PANAMA (Splendid).

ATLETISMO FEMENINO EN ESTADIO RECOLETA

El torneo forma parte de una cruzada para fomentar el atletismo en los colegios fiscales

Entre sábado y domingo tendidos se llevará a efecto en el Estadio Recoleta, un torneo de atletismo para colegios fiscales, organizado por la rama atlética de la Universidad de Chile.

El objeto del torneo está supeditado a incrementar la difusión atlética en el elemento femenino de los establecimientos fiscales.

Participarán en el torneo del sábado, representantes de Liceos, Escuelas Normales, Escuelas Técnicas y Vocacionales en el programa que a continuación se indica:

SABADO
14.30 hrs., Ceremonia Inaugural; 15.00: 50 mts. infantil, series; Salto largo superior; 15.30: Lanzamiento de la bala, infantil; Salto alto, infantil; Lanzamiento jabalina, superior; 16.30: 60 mts. series superior; 17.00: 100 mts. series superior.

DOMINGO
10.00 hrs. Salto largo infantil; 10.15: 100 mts., final superior; 10.30: Salto alto superior; 50 mts., final, infantil; 10.45: 60 mts., final superior; 11.00: Lanzamiento bala superior; 11.30: Posta 8 x 50 infantil; 11.45: Posta 5 x 80 superior; y 12.00: Ceremonia de Clausura.

Algunos registros atleticos previos

Guatemala, Colombia y Portugal en las cifras

Estos son los registros de los especialistas de:

● GUATEMALA: Teodoro Flores, en alto, 2,10 metros; Gonzalo Xavier, 800 metros, en 1:52" 8/10; 1.500 metros, en 3:49" 9/10; y Fernando Boches, maratón, en 2 horas 48 minutos.

● COLOMBIA: Harvey Boreiro, recordman nacional de 800 metros, con 1:55" 8/10; y 1.500 metros, con 4:02"; Dagoberto González, en disco, 47,05 metros, y en bala, 13,03 metros.

● PORTUGAL: Antonio Faria, 100 metros, en 10" 8/10; Fernando Castro, 400 metros, en 49" 5/10; 200 metros, en 22" 1/10; Heli Duarte, 800 metros, en 1:54" 7/10; Manuel Oliveira, 1.500 metros, en 3:54" 7/10; 5.000 metros, en 14:15" 6/10, record nacional; 10.000 metros, Alvaro Conde, 43:02" 4/10; garrocha, Alvaro do Santos, 4 metros; largo, Pablo de Almeida, 7,31 metros; disco, Joao Alfonso, 47,63 metros; jabalina, Manuel Mendes, 63,66 metros; decatón, Viliar Santos, 5.927 puntos; Antonio Galvão, en bala, 14,95 metros; y José Araújo, maratón, 2 horas 28 minutos 53 segundos 4/10.

PRIMEROS JUEGOS ATLETICOS IBEROAMERICANOS
11 AL 16 OCTUBRE
ESTADIO NACIONAL SANTIAGO
VENTA DE ABONOS EN ESTADO 343

No la revuelva más...

sáquese los

150 mil escudos

o alguno de los siguientes premios:

- 1 premio de E° 15.000,00
 - 1 premio de 5.000,00
 - 4 premios de 2.000,00
 - 6 premios de 1.000,00
- y 10.746 premios más...

ENTERO E° 15,00 - VIGESIMO E° 0,75

POLIA

BANDERA 24 - 10° PISO.

Sintonice con Radio Sociedad Nacional de Minería C. B. 106 para oír los Boletines con los resultados del Sorteo, a las 9, 10, 11, 11½ y 12 horas.

Agente General de Propaganda: Rosa Valdés de Contin



MAÑANA SE REANUDARAN GESTIONES DE ARREGLO EN CONFLICTO SALITRERO

Mañana quedarán reanudadas en Santiago las conversaciones directas en orden a conseguir una solución al conflicto de los trabajadores del salitre...

El 2 por ciento para incrementar los fondos para dicho beneficio social, Roberto Lara consejero de la Federación Minera...

GOBIERNO ENVIARA MAÑANA AL CONGRESO EL PROYECTO DE REAJUSTE AL SECTOR PRIVADO

- Así informó en entrevista concedida a presidentes de la Federación de Comercio, Inés del Canto... El proyecto de reformas a la Previsión será enviado en el curso del presente mes... Memorandum de 26 puntos entregará a S. E. sobre problemas de los empleados del país

S. E. el Presidente de la República, en entrevista que se le concedió ayer a Inés del Canto Bustos, que preside la Federación de Empleados de Comercio...

que en él se incluyó un artículo estableciendo severas sanciones a aquellos patronos que den trabajo a elementos jubilados de Fuerzas Armadas y otros gremios...

OTROS PROBLEMAS. — Además de este punto, la señora Inés del Canto trató otros que están contenidos en un memorándum de 26 puntos que quedó en su poder...

que en él se incluyó un artículo estableciendo severas sanciones a aquellos patronos que den trabajo a elementos jubilados de Fuerzas Armadas y otros gremios...

DENUNCIAS. — El Presidente Jorge Alessandri, le manifestó al Proyecto sobre Previsión sería enviado en el curso del presente mes al Congreso...

INES DEL CANTO BUSTOS. — S. E. le informó que el proyecto de reajuste al sector privado será enviado al Congreso mañana y él de reformas a la previsión en el curso del mes.

DECLARO MINISTRO H. GALVEZ: Candidaturas sindicales impiden resolver conflicto de Chuquicamata

- En estudio decreto sobre reanudación de faenas. Conversaciones directas suspendidas. Ministro del Trabajo recibirá hoy a dirigentes sindicales. Tanto representantes patronales como de asalariados se dirigirán al norte. Posible paro nacional en industria cuprifera.

Las negociaciones directas para buscar una fórmula que permita resolver el conflicto de los trabajadores de Chuquicamata se hallan suspendidas...

pedir una huelga que se aproximaba. Ahora, con el movimiento hecho efectivo, no podemos mantener el mismo predicamento...

HABLA EL MINISTRO GALVEZ. Mientras tanto, en estudio la redacción de un Decreto Supremo que ordenará la reanudación de faenas...

Posteriormente, LA NACION visitó a los dirigentes sindicales, quienes estaban reunidos en la Confederación del Cobre...

CON LA CHILE EXPLORATION. Por su parte, los representantes de la Compañía, al conversar con los periodistas...

AL NORTE. Tanto la representación patronal como la sindical se dirigieron al norte, después de no haber prosperado las gestiones de entendimiento...



S. E. RECIBIO A DIRIGENTES GREMIALES. — En la tarde de ayer, dirigentes gremiales acompañados del presidente de la CUT, Clotario Bliest, se entrevistaron con S. E. el Presidente de la República...

CHILE EXPLORATION ANALIZA LA HUELGA DE CHUQUICAMATA

Proposición de la Compañía representa mayor gasto de cuatro millones de escudos. Finalidades de la huelga. Repercusiones en el mercado internacional. Declaraciones formula Jefe del Departamento de Relaciones Industriales de la CHILEX.

En la tarde de ayer se efectuó en las oficinas de la Chile Exploration Company, una reunión con la prensa...

litar a 125 escudos (mil doscientos cincuenta pesos) mensuales, siendo de notar que esta alza es proporcionalmente considerable...

UNA OFERTA CONSIDERABLE. En primer lugar destacó que la oferta hecha por la Compañía representa un mayor gasto superior a los 4 millones de escudos...

OTRAS AMPLIACIONES Y MEJORAS. Por el historial que sea estudiante durante el período escolar, los hijos de los trabajadores...

PRIMER PERJUICIO DE LA HUELGA. Reconoció que existe una diferencia entre esta oferta y la que fue formulada por la Compañía en la noche del viernes 30 de septiembre...

TARIFADOS Y BONOS DE ESTIMULO. En su oferta, la Compañía propone aumentar en 18 por ciento los tarifados actuales y en 50 por ciento la tarifa por caruño...

LOS SUELDOS Y SALARIOS BASICOS. Con la oferta de la Compañía, se elevan los sueldos y salarios básicos, en \$ 450 diarios a cada obrero y en \$ 20.000 mensuales a cada empleado...

AMPLIACION DE IMPOSICIONES. Al mismo tiempo la Compañía ofrece incorporar al sueldo y al salario, el monto de aquellos bonos que se llaman "bono de cobro" y "asignación especial de producción"...

AUMENTOS DE ASIGNACIONES. También la Compañía, en su oferta, aumenta la asignación familiar de los obreros a 670 escudos (seis mil setecientos pesos) mensuales...

REPERCUSIONES EN EL MERCADO INTERNACIONAL. La paralización de las faenas constituye un factor de perturbación que actúa en contra de los intereses chilenos...

OTROS BENEFICIOS. La Compañía propone elevar a 75 escudos (setenta y cinco mil pesos) el Aguinaldo de Pascua para los trabajadores casados...

OTROS BENEFICIOS. La Compañía propone elevar a 75 escudos (setenta y cinco mil pesos) el Aguinaldo de Pascua para los trabajadores casados...

CONSULTORIO DE OJERES SOCIALES

En esta Sección atendemos las consultas que empleadores, obreros, patronos, gremios, instituciones y público en general nos formulan sobre materias relacionadas exclusivamente con legislación sobre trabajo y previsión social...

Obreros menores de 65 años de edad pueden jubilar por "trabajo pesado"

"Santiago, 7 de septiembre de 1960. Señor redactor del "Consultorio de Leyes Sociales" Diario LA NACION. Presente. Señor redactor: Acudo a su buena voluntad para que se sirva ilustrarme sobre el siguiente caso...

R. — Los obreros imponentes de la Ley 10.333, Servicio de Seguro Social, pueden jubilar por dos causas: La edad, por Decreto N.º 615, de 7 de noviembre de 1956...

La disminución de edad, por estos efectos, se aplica según una escala que fijó el reglamento respectivo, establecido por Decreto N.º 615, de 7 de noviembre de 1956...

De consiguiente, es materia de que su amigo acredite 15 años de labor "pesada", capaz de haber producido desahucio por Decreto N.º 615, de 7 de noviembre de 1956...

Asignación familiar en el caso de los obreros cesantes. "Santiago, septiembre de 1960. Señor redactor del "Consultorio de Leyes Sociales" Diario LA NACION. Presente. Distinguido señor: Días pasados, leyó LA NACION, me impuse de algo que ignoraba...

R. — Nos remitimos a lo dicho en la respuesta dada a la Consulta N.º 19, publicada en la edición correspondiente al 8 de septiembre último...

Asociación de Empleados de Aduana convocó a 3ª Convención Nacional. El fin de prestar su cooperación a la Asociación Nacional de Empleados de Aduana...

FALLECIO SEÑORA MADRE DE SALVADOR HASARD CAUDRON. Víctima de una grave dolencia, falleció en la tarde de ayer la señora Diana Caudron vda. de Hasard...

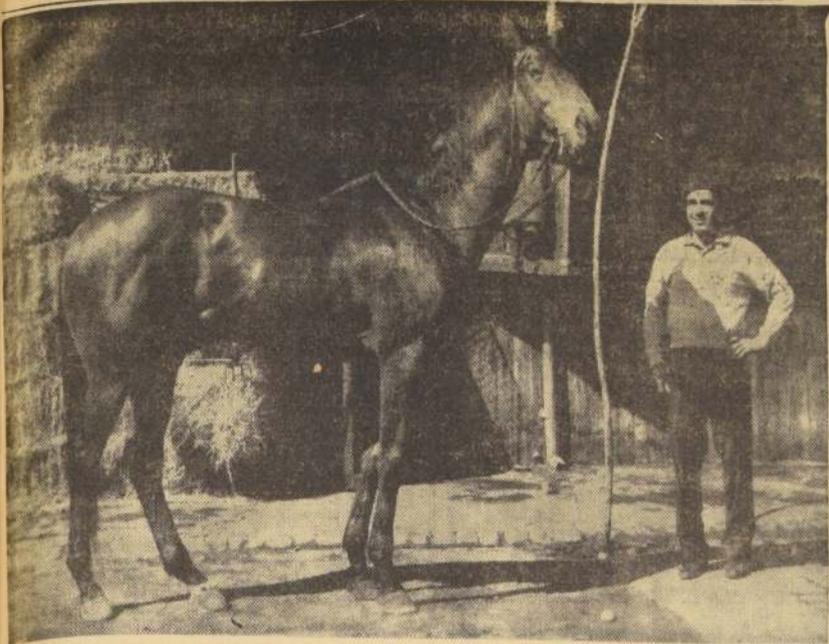
Empezaron los remates de productos de 2 años

MUCHA ASISTENCIA Y PRECIOS MUY BAJOS

Con el remate de productos de los Haras "Aurora", "Pequeño", Austral, Graneros, La Cortadera y de los señores Juan Martínez y Carlos Kubio, se iniciaron ayer las subastas de los ejemplares de dos años que el próximo año iniciarán sus actuaciones en nuestras pistas. Numeroso público concurrió al tálamo de la Sociedad de Criadores, en Avenida Club Hípico 1450. Como sucede

casí siempre, hubo cierta reserva en la adquisición de los fina sangre y los precios no fueron, en general, los que esperaron los criadores de los productos. De todas maneras, y de acuerdo a la autorizada opinión de un vocero de la Sociedad de Criadores, las próximas ruedas deben ser mucho más activas que la de ayer. Los precios pagados fueron los siguientes:

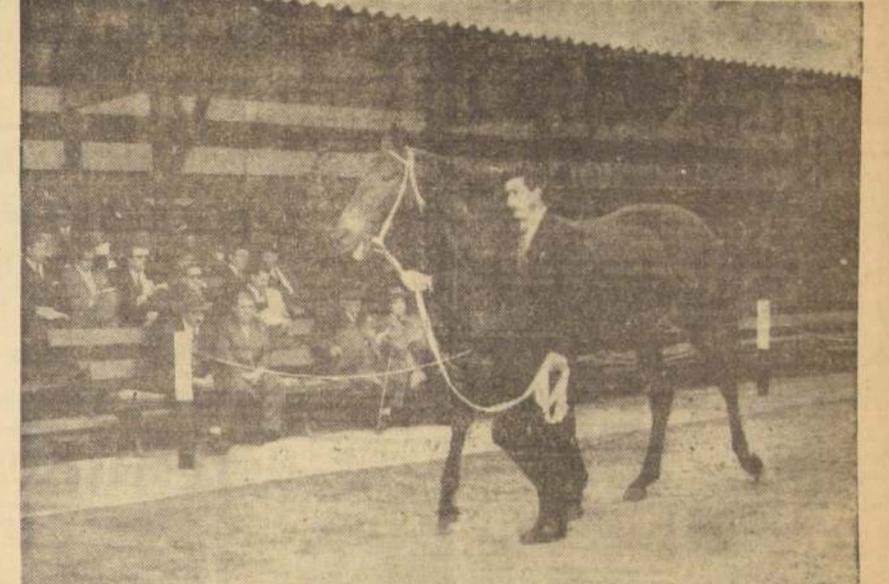
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--------------------------------------|--------------------------------------|---|----------------------------|-----------------------------|-------------------------------------|---------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|--------------------------|------------------------------------|-------------------------------------|---------------------------------------|-------------------------------------|--------------------------------------|------------------------------------|------------------------------|--|---------------------------------------|----------------------------------|--------------------------------------|--------------------------|
| BEAUMARCHIS (Birlatou), \$ 1.000. | LLORANDO (Birlatou), 800 escudos. | BRUJAS (Birlatou), \$ 2.500, es propia hermana de Brujita. | BUJARA (Birlatou), \$ 600. | BUSCA (Birlatou), \$ 1.100. | GOYITA (Country Life), \$ 1.500. | CORTESANO (Souepi), 3.500 escudos. | CALDEANA (Boabdil) 1.000 escudos. | SANTANA (Boabdil), 800 es. cudos. | ASINE (Dust Devil) \$ 2.000. | CALCIS (Dust Devil) 1.900 escudos. | VIENTO NEGRO (Ember), 900 escudos. | JUGADORA (Ember) \$ 800. | DBSTIEMPO (Adago), 700 escudos. | LA COQUETA (Ember), 750 escudos. | MI NEGRITA (Ember), 1.300 escudos. | PLAYA AZUL (Ember), 500 escudos. | FLAMA AL VIENTO (Em. ber) \$ 950. | MORENILLA (Frenético) \$ 1.100. | PERSA (Frenético), \$ 1.400. | EL RUBIO (Los Galgos), 800 escudos. | TOLDITA (Los Galgos), 450 escudos. | SPUMANTE (Sun Flame), \$ 700. | SUSPIRO (Sun Flame), 700 escudos. | RENACA (Hienul), \$ 700. |
|--------------------------------------|--------------------------------------|---|----------------------------|-----------------------------|-------------------------------------|---------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|--------------------------|------------------------------------|-------------------------------------|---------------------------------------|-------------------------------------|--------------------------------------|------------------------------------|------------------------------|--|---------------------------------------|----------------------------------|--------------------------------------|--------------------------|



ORIENTAL, propio hermano de Sarcaamo, ha evidenciado muy buenas aptitudes. Su preparador, Ernesto Inda Guzmán, estima que este pupilo le dará muchas satisfacciones. Es un potrillo de buen temperamento y muy tranquilo. Para demostrarlo, lo retratamos junto a su jinete, Pedro Ulloa, sin que hubiese necesidad de sujetarlo.

Inscripciones para las carreras del 12 en el H. Chile

| | | | | | | | | | |
|---|---|--|--|--|---|--|--|---|--|
| Premio AMERICA - 1.500 metros - Clásico - Handicap - Fines . . . 58 Jcha . . . 48 Ocho Anillo 58 Triunfador . . . 48 Magate . . . 58 El Escorial . . . 47 Bingo Tudor . . . 58 Candente . . . 47 Burlador . . . 54 Mister Grock . . . 47 Burlador . . . 54 Ambiguo . . . 48 Burlador . . . 53 Dco Felipe . . . 48 Burlador . . . 53 Cocotero . . . 48 Burlador . . . 53 Dacrón . . . 45 Burlador . . . 49 | Premio SABAÑA - 1.400 metros - Primera Serie - Novena Carrera - Fines . . . 58 Jcha . . . 48 Toussard . . . 54 Dacrón . . . 50 Burlador . . . 53 Colón . . . 49 Burlador . . . 53 Cocotero . . . 48 Burlador . . . 53 Quick Ideal . . . 46 Burlador . . . 51 Frontal . . . 45 | Premio SABAÑA - Segunda Serie - Undécima Carrera - Fines . . . 57 Querétaro . . . 52 Burlador . . . 55 Curpeumo . . . 52 Burlador . . . 54 Miraflo . . . 52 Burlador . . . 53 Victimado . . . 52 Burlador . . . 53 Bonachón . . . 51 Burlador . . . 52 Acreedor . . . 51 | Libertaria . . . 51 La Asturiana . . . 48 Salamonte . . . 50 Melisita . . . 48 Chalcético . . . 49 Tumbelito . . . 48 Mi Viejo . . . 49 Bodeguilla . . . 48 Quilmeña . . . 49 Reprimido . . . 47 | Premio SACRISTIA - Tercera Serie - Duodécima Carrera - Fines . . . 57 Taurus . . . 51 Fresador . . . 56 Atómico . . . 50 El Espante . . . 55 Utopista . . . 50 Riachuelo . . . 54 Pelagonte . . . 50 El Che Cha . . . 53 Qué Hero . . . 49 Chá . . . 53 Ique . . . 48 Benjolada . . . 52 Bógica . . . 48 Rubicunda . . . 52 Galán Ruso . . . 48 Piquito . . . 52 Delmonie . . . 47 Viérol . . . 52 Panhande . . . 47 El Jerrara . . . 51 Taalo . . . 47 | Premio SABAÑA - Cuarta Serie - Décima Carrera - Fines . . . 56 Ocie . . . 52 Anhou . . . 53 Libor . . . 52 A la Carga . . . 53 Soda . . . 52 Le Dauphin . . . 54 Lázaro . . . 51 Black Empe . . . Los Meite . . . 51 ror . . . 53 nea . . . 51 Sixty . . . 53 Lady Mon . . . 50 Bodogera . . . 53 ter . . . 50 El Cuyano . . . 53 Roata . . . 50 Kon Kon . . . 53 Chocat . . . 49 Nar King . . . Lololino . . . 49 | Sin Fin . . . 48 Kosack . . . 48 El Irlandés . . . 48 Premio SACRARIO - Quinta Serie - Octava Carrera - Cindy . . . 53 ca . . . 50 Guante Blán . . . Mariere . . . 51 co . . . 53 Achapada . . . 51 Monte Real . . . 53 Horniguera . . . 51 Th. B. Lady . . . 53 Oberón . . . 51 Aschie . . . 52 Beladi . . . 50 Gramour . . . 52 Florentista . . . 50 Bambuco . . . 52 Ashley . . . 50 Bayo Dorado . . . 52 Miss Kate . . . 50 C. de Horros . . . 51 Polo Grande . . . 50 Conde Hugo . . . 51 Astuñero . . . 49 La Martini . . . Premio SABAÑA - Sexta Serie - Baldovino . . . 54 Samuile . . . 52 Contulmo . . . 54 Nuraya . . . 52 Mafolina . . . 54 Nicolasa . . . 51 Dorndon . . . 54 Farresino . . . 51 Zalamera . . . 54 Vetán . . . 51 Mihonaso . . . 53 Vizealao . . . 51 Calentura . . . 53 Tacia . . . 51 Miss Rosa . . . Yelina . . . 50 lin . . . 53 Correluana . . . 50 Burlador . . . 52 Moraina . . . 48 Pestuzo . . . 52 Niki . . . 48 Premio SABAÑA - Séptima Serie - Carbonado . . . 53 Graphites . . . 51 Famoso . . . 53 Orias . . . 51 Pinky . . . 53 Cobardero . . . 50 Curandera . . . 53 Saint Louis . . . 50 Mascota . . . 52 Conador . . . 50 Mapuche . . . 52 Hinoipá . . . 50 Stavia . . . 52 Sabrina . . . 50 Blancado . . . 51 Orava . . . 48 Ora Dama . . . 51 Baredra . . . 48 Cusado . . . 51 Don Iván . . . 48 | 1.400 metros - Condicional - G- nadores de una carrera - Arquero . . . 56 Piro . . . 56 Atropello . . . 56 Pueyrredón . . . 56 Burlador . . . 56 Que Valor . . . 56 Isidro Romano . . . 56 Rio Manso . . . 56 Jesolito . . . 56 Rio Tajo . . . 56 Marulio . . . 56 Samovar . . . 56 Nubis . . . 56 Zenteno . . . 56 Nino . . . 56 | 1.300 metros - Premio RUSI- KOL - Condicional - Serie "A" - Ardelo . . . 56 M. Chuki . . . 56 Galeje . . . 56 Olive . . . 56 Cavación . . . 56 Pustelón . . . 56 Comi . . . 56 Recuerdo . . . 56 Don Sata . . . 56 Reprint . . . 56 Enderoy . . . 56 Señero . . . 56 Gibson . . . 56 T. Verde . . . 56 Gulriay . . . 56 Tiannum . . . 56 Hleber . . . 56 Turavión . . . 56 Lombardero . . . 56 Vino Dulce . . . 56 | 1.300 metros - Premio RUSI- KOL - Condicional - Serie "B" - Araán . . . 56 Libertario . . . 56 Challey . . . 56 Memorial . . . 56 Damosela . . . 56 Miltown . . . 56 El Snow . . . 56 Mohin . . . 56 Burlador . . . 56 Pollock . . . 56 Pana . . . 56 Pollock Asul . . . 56 Peris . . . 56 Raco . . . 56 Vozler . . . 56 Sicaldo . . . 56 F. Lord . . . 56 Sterán . . . 56 Idéntico . . . 56 Tormentoso . . . 56 Araán por estar inscrito en el Club Hípico: Ramió. |
|---|---|--|--|--|---|--|--|---|--|



SE INICIARON AYER los remates de los productos de dos años. Como siempre, sucede al comenzar la temporada, hubo mucha asistencia; pero poco entusiasmo. Es de esperar que en las próximas ruedas se registren precios más altos.

FUERZA AEREA DE CHILE

PROPUESTA PRIVADA

Se llama a propuesta privada por la adquisición de una partida de álamos y planchas de terciado de diferentes medidas. Bases y demás antecedentes relacionados con esta propuesta, pueden retirarse diariamente de lunes a viernes en el Departamento de Adquisiciones y Finanzas, Subdepartamento de Adquisiciones en el País, 2.º piso, Oficina B-52, Ministerio de Defensa Nacional. El vencimiento de esta propuesta será el día viernes 14 de octubre de 1960, a las 16 horas. Santiago, 3 de octubre de 1960. El Comandante del Material

Cortas del TURF

■ NUESTROS PUPILOS sigue recibiendo el entrenador palmeño Julio Castro Ruiz. En efecto, podemos informar que ingresaron a su corral todos los efectivos del Stud "Alvión", elementos que se encontraban en el Club Hípico bajo los cuidados de Pedro Bagó. Los valores en referencia son: Guadaluca, Balcear y el tres años Falsete, un ejemplar de muchas condiciones.

■ ESBELTO, DUELO AL SOL Y FONDO AZUL, ejemplares que estaban al cuidado de Diego Solomayor, abandonaron ese corral. Su nuevo entrenador es Luis Espinoza.

■ ERNESTO SCAIA tiene un nuevo pupilo. Es el tres años Mollero, que estaba en el Club Hípico.

■ SODA, hembra que estaba bajo las órdenes de Juan García, abandonó ese corral y se fue al de Luis Armando Orellana.

■ MUY VENDADO le vimos en uno de sus remos a Pituaco en uno de sus paseos. Al parecer, quedó algo resentido después de su última presentación.

■ ANULADO por Veterinaria: El Irlandés.

■ Suspendido: Arapaho.

■ Caballos reajustados en el Handicap: Calentura, Vizealao, Bayón, Penlande y Don Iván.

■ Retiros y compromisos de montas se reuben hoy, en el horario de costumbre.

SOCIEDAD CRIADORES DE CABALLOS F.S. DE CARRERA y TATTERSALL S.A.

LOCAL DE VENTAS: AV. CLUB HIPICO 1450-TEL: 94168.

MAÑANA VIERNES, A LAS 4 P. M.

Por orden de los señores Luis Martínez S., Arturo Rebolledo S., Jorge Stolzenbach, Fritz Hillman S. y Jorge de la Cerda L., remataremos los productos de 2 años procedentes de los Haras:

CARIPILUN - SANTA JULIA DE LOS ANGELES - OSORNO - SANTA MARTHA - y de don JORGE DE LA CERDA

Hijos de: Hilltop, Agasajo, Mio Ses, Country Life, Final Verdict, Knout, L'Exilé, Triánón II, Asombro, Treble Crown y otros.

NOTA: Estos productos están en exhibición en el Tattersall de Avenida Club Hípico 1450 y se rematarán de acuerdo con las disposiciones del Reglamento de Ventas aprobado por el Consejo Superior de la Hípica Nacional. GONZALO LARRAIN G. Gerente

MUEBLES DE GRAN OCASION

1028 Nataniel 1028

Sofás-camas, sillones-camas, distintos modelos, desde \$ 80.

\$ 75. Preciosos living normandos, chippendales, abánicos, funcionales, etcétera, finos tapices a elección.

\$ 100. Fantástico amoblado de comedor, normando, artísticamente tallado a mano, barniz patinado e sombreado.

\$ 200. Precioso amoblado dormitorio normando completo, con ropero 3 cuerpos desarmable y espejos importados.

\$ 210. Fino amoblado comedor chippendale compuesto de gran buffet con cajonera, preciosa mesa, 6 sillas y sillones, todo artísticamente tallado a mano.

Hay, además, infinidad de living, comedores y dormitorios a precios sumamente bajos.

Comerciantes: Envíos a provincia de muebles en blanco, precios especiales.

1028 Nataniel 1028

SOCIEDAD CRIADORES DE CABALLOS F.S. DE CARRERA y TATTERSALL S.A.

LOCAL DE VENTAS: AV. CLUB HIPICO 1450-TEL: 94168.

HOY JUEVES, A LAS 4 P. M.

Por orden de los señores Ignacio Edwards I., Benedicto Aguado H., Pedro Arroyo, Pedro Guzmán R. T. y Agencia Flying Fox, remataremos los productos de los siguientes Haras:

EL PEÑON - SANTA ELADIA - TILINGE

Productos de don Pedro Guzmán R. T.

Hijos de: Forest Row, Country Life, Phaxad, Westerlands Prince, Parsi, Sycamore II, Bayard III, Rodocai, Basileus II, Agucero, Candales, Slep Brother, Angellito, y otros.

YEGUAS FRANCESAS

Remataremos también las 3 yeguas recientemente importadas desde Francia, hijas de RIGOLO, ADRAR y FINE LAD, las cuales se rematarán con derecho a monta por el padrillo BLUE NET, también importado últimamente desde Francia.

NOTA: Todos estos animales están en exhibición en el Tattersall de Avda. Club Hípico 1450, y se rematarán de acuerdo con las disposiciones del Reglamento de Ventas aprobado por el Consejo Superior de la Hípica Nacional. GONZALO LARRAIN G. Gerente

LAVADORAS REFRIGERADORES TERMOS

Cocinas, Jugadoras, Enceradoras, Planchas, etc.

Servicio Técnico, garantía, instalación, instalaciones eléctricas autorizadas por D. G. S. E.

Dentro y fuera de Santiago

ARCA LTDA. ARNDT - CARRERO

Irarrátsaval 2422. Fono 461676, Santiago

Tubos Rocalit

UNA SOLA META: CALIDAD 1935-1960

TIPO VENTILACION

para BAJADAS DE AGUAS LLUVIAS, CONDUCCION DE HUMOS y VENTILACION.

Absolutamente INOXIDABLES
De instalación fácil y rápida
De menor costo—Más higiénicos
Más livianos.

REPRESENTAN ECONOMIA

Por su menor precio de venta, la larga continuidad de su funcionamiento y su fácil instalación, resultan más económicos. Utilícelos en grandes edificios, en poblaciones o en casas particulares.

Distribuidores:
Agencias Graham, Délano, Saavedra Bénard, Sodimac.

OBRA Y REMIENDOS EN GENERAL
TALLERES GRAFICOS "LA NACION"
AGUSTINAS 1269

TEATRO MUNICIPAL

Mañana Viernes a las 19 horas UNICO EXTRAORDINARIO CONCIERTO



DE LA SOPRANO RAYEN QUITRAL

SELECTO PROGRAMA:

Al piano: JOSEFINA ALMARZA Clarinete: JUAN CORREA

LOCALIDADES EN VENTA



HOY A LAS 15 HORAS LLEGA PAUL ANKA HARA CUATRO PRESENTACIONES EN SANTIAGO.

Un romance juvenil hizo tan honda impresión en Paul Anka que se tradujo en la primera grabación de éxito...

Hará tres presentaciones en el Waldorf (sábado y domingo) y el sábado, a las 15.30 horas, cantará en el Estadio de la Universidad Católica...

Pero no se dio por vencido. Siguió estudiando y desarrollando un estilo propio, obteniendo al fin una audición ante los personeros máximos del sello grabador Polydor...

Paul Anka inició en Venezuela una gira continental, la primera de su breve carrera de astro mundial. Siguió después a Río de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires...

TEATRO MUNICIPAL EXTRAORDINARIO CICLO DE: TEATRO LIRICO NACIONAL

Bajo los auspicios de la Ilustre Municipalidad de Santiago. Dirección Artística-Administrativa: MARTA DE LA QUINTANA.

HOY JUEVES, A LAS 19 HORAS: MADAME BUTTERFLY

Interpretes: Liliana Silva - Della Durán - Carlos Ciere - Fabio Montalva - Fernando Ojeda - Osvaldo Acevedo - Carlos Cruz Coke - Alfonso Salinas - Julian Acuña - Layla Rifka.

DOMINGO 9 DE OCTUBRE, a las 19 horas: ANDREA CHENIER

Interpretes: Gloria Alázar - Mario Pasquetto - Joaquín Umartán - Della Durán - Milreya Laborde - Carlos Cruz Coke - Gustavo Chellev - Fernando Hurtado - Osvaldo Acevedo - Fernando Ojeda - Hugo Sanhueza.

MAÑANA VIERNES: Unica función nocturna, a las 23 horas.

Segunda representación de la ópera de Giuseppe Verdi: LA TRAVIATA con Clara Stock - Víctor Cortés - Tomás Ruiz.

Martes 11 de octubre, a las 19 horas: S A Y E D A

Interpretes: MARIO CARLOS TROISI. Leyenda de "Mil y Una Noches", Misa en escena, original, con la valiosa cooperación de la colonia árabe residente.

MIRILLA INDISCRETA

Nuevos programas en los circos

Hablando de Marilyn Monroe, Yves Montand, el astro canadiense de la canción, que llega a Santiago...

El Circo Las Águilas Humanas entra a la sexta y penúltima semana en el Cautín. En sus funciones de tarde y noche se ofrece un espectáculo con la actuación de los equilibristas chinos Thien Sing...

La última obra de Erich Remarque, "Borrow Time", ha sido comprada por la Columbia Pictures por la cantidad de 250.000 dólares.

¡LA PERGOLA DE LAS FLORES! Mireya Kulcsewski, hermosa y travestida actriz del teatro de ENSAYO, es Luchi, en "La Pergola de las Flores"...

CIRCO NORTEAMERICANO BUFFALO BILL HOY

HOY JUEVES, 2 FUNCIONES: VERMUT 4.30 y NOCHE 10 P.M. - Colección de animales amestrados; elefantes de Siam; camellos del Circo...



TEATRO NACIONAL DE COMEDIAS "ARDELE"

IMPROPIA PARA SENORITAS con ALEJANDRO FLORES. MANOLITA FERNANDEZ, PEPE ROJAS y UN GRAN BLANCO. DESDE MAÑANA EN FUNCIONES DE TARDE Y NOCHE.

TEATROS

- ALCAZAR, Brasil 37 (80122). - M. V. y N.: Los señores de la selva. BANDERA, Bandera 76 (89111). - M. S. V. y N.: La sangre siempre es roja. CALIFORNIA, Irarrázaval 1564 (488661). - M. V. y N.: Una mujer que sabe lo que quiere. CAPRI, Monjitas 825 (328144). - M. S. V. y N.: Los Amantes. CENTRAL, Huérfanos 939 (335555). - M. V. y N.: Furia de juventud. DANTE, Washington 26 (483559). - M. V. y N.: Los amantes. DUCAL, Agustinas 777 (35595). - M. V. y N.: Brindis por un recuerdo. ECANA, Los Guindos 3385 (471028). - V. y N.: Orden de matar, Operación Amsterdam. EL GOLFO, Apoquinco 614 (480046). - M. V. y N.: Brindis por un recuerdo. HUERFANOS, Huérfanos 939. - M. V. y N.: Salem Aleikum. V.: Ben-Hur.

Peliculas del Momento

- "EL CAMINO DEL ODIÓ" (Columbia). - Historia de un hombre ansioso de amado. Drama bélico. James Stewart. (Astor). "BRINDIS POR UN RECUERDO" (Artistas Unidos). - Dramática historia de amor que transcurre en ambiente australiano. Ernest Borgnine, Angela Lansbury, John Mills, (Ducal, El Golfo). "UNA GRIETA EN EL ESPESOR" (Fox). - Triángulo amoroso entre tres de diversos niveles sociales. Juliette Greco, Orson Welles. (Kino). "LAS ORIENTALES" (Select Films). - El amor en las mujeres del oriente. Tecnicolor. (Magna Pousad, Chelavé Yim. (Windsor, Imperio). "FURIA DE JUVENTUD" (M. G. M.). - Problemas y gestos, tumbos de la juventud moderna. Leslie Caron, Georges Peppard, Buddy McDonald. (Cortina, Oriente). "FELIZ ANIVERSARIO" (Artistas Unidos). - Incidencia de un matrimonio al cumplir su 15º aniversario. David Niven, Mitzy Gaynor. (Lido). "AMOR EN LA SOMBRA" (Pel Mex). - Comedia sentimental sobre un libro del chileno Roberto Suraz, dirigida por Tito Davison. Libertad Lamarque, Yolanda Yáñez y Enrique Rambal. (Santiago). "HE NACIDO EN BUENOS AIRES" (Atlas Films). - Evocación de la vida porfista del 900. Argentina. Grilla Leuzke, María Ferrer. (Santiago). "SALOM ALIKUM" (Imperial Films). - Comedia musical en tecnicolor. Germaine Damar, Peter Alexander. (Huérfanos). "LOS AMANTES" (Leo Films). - Romántica que surge en medio de la descomposición de un hogar burgués. Jeanne Moreau, Alain Lany. (Plaza, Pacifico, Capri). "LA SANGRE SIEMPRE ES ROJA" (Rank). - Scotland Yard frente a un complicado caso de asesinato. Nigel Patrick, Irons Mitchell, Michael Craig. (Bandera). "EL ESPEJO DE LA VIDA" (O. N. N.). - Cuatro relatos acerca de "Cumpleaños de Navidad", "Mis perseguidos", "Amantes", "Burela" y "Gloria". (Huelán). "BEN HUR" (M. G. M.). - Drama de los tiempos de Cristo. Tecnicolor. Charlize Heston, Jack Hawkins, Haya Harareet, (Metro).

GUIA DEL ESPECTADOR

- ANTONIO VARAS, Morandé 23 (81200). - Conjunto lírico. N.: Esclavitud. CAMILO HENRIQUEZ, Amunátegui 31 (88559). - Teatro de variedades. V. y N.: El caso Elisabeth Collins. LEX, Pío Nono esquina Bellavista. Grupo Teatral Escuela Ingeniería. V.: Madama Butterfly. MONEDA, Estado 82 (31477). - Cia. Américo Vargas-Fury Durán. V. y N.: El caso Elisabeth Collins. MUNICIPAL, San Antonio 143 (31487). - Teatro Lírico Nacional. V.: Madama Butterfly. PETIT REX, Huérfanos 735 (31144). - Compañía de los Cuatro. V.: Recordado con ira. SATCH, San Diego 242 (88350). - Teatro Nacional de Comedia. V. y N.: Ardele. CIRCOS CAPOPOLICAN, San Diego 848 (84137). - Nuevo Circo Las Águilas Humanas. Dos funciones: 18.30 y 21.40. BUFFALO BILL, Alameda 1431 (89778). - Dos funciones: 18.30 y 21.40. REVISTAS COUSINO, San Ignacio 1249 (59637). - Compañía de Revistas Humorísticas. V. y N.: Aquí quedan frías, ciudadanos. Los Caporales. Orquesta Jorge Drazon con Argentino Ledesma. Ballet de strip-tease. IMPERIAL, San Diego 1344 (31112). - Compañía de Revistas Broadway. V. y N.: De Capatipo a la Alameda. Conjunto cubano Los Riveiros. Orquesta Federico Ojeda. Ballet de strip-tease. OFICIAL, Huérfanos 837 (30176). - Compañía de Revistas Bim Bam Bim. V. y N.: Siempre hay fondos por las fondas. Ballet de Marina y Alberto. Manolo González. Equilibristas: Flor and Michel. PRINCESA, Recoleta 348 (372696). - Compañía de Revistas Picarescas. V. y N.: Fuerza coraje. y el otro. Tiris Sevilla. Orquesta hermanos Beltrán. CINES (HORARIO FIJO) ASTOR, Estado 877 (38117). - M. V. y N.: Camino del odio.

HOY REX 3.645 4.10 P.M. KIRK DOUGLAS ANTHONY QUINN 4ª Semana EN LA GRAN PRODUCCION DE HAL WALLIS El ULTIMO TREN SEIS HORAS PARA MORIR CAROLYN JONES EARL HOLMANN

HOY YORK CONTINUADO DE 11 A 24 HORAS MAYORES DE 21 AÑOS. Magdalena UNA OBRA DE HONDO SENTIDO HUMANO DE COBAS QUE PASAN EN LA VIDA REAL. CON TODA LA CRUDEZA DE LA VERDAD AL DESNUDO.!! SABINA SESSELMANN HELMUT SCHMID

HOY ASTOR ESTADO 257 FON 39211 3-6.45 y 10 P.M. PAVOROSA RETIRADA A FUEGO VIVO... FRAGUA DE AMOR Y DE ODIÓ!!! JAMES STEWART en "EL CAMINO DEL ODIÓ" con LISA LU GLENN CORBETT HENRY (HARRY) MORGAN "The Mountain Road," Mayores de 18 años

UN FANTASTICO BUQUE EN CONSTRUCCION

Por JACQUES DUMESNIL (De los servicios exclusivos de LA NACION)

PARIS. Entiéndase bien que se trata de un buque fantástico y no de un buque fantasma, que de éstos ha habido muchos en la historia y en la leyenda de la navegación.

Hablamos del navio atómico norteamericano "Savannah", que según todos los barómetros debe ser botado al agua hacia fines de este año de gracia. Este lujoso cargo mixto de 21.840 toneladas es el que va a inaugurar la era nuclear de la marina mercante de líneas. Transportará una tripulación compuesta de 110 personas, 60 pasajeros y diez mil toneladas de carga. Actualmente está siendo sometido a pruebas en el casco del buque, y parece ser que los resultados son satisfactorios.

El "Savannah" obtiene su energía del uranio, preparada en pequeñas barras, que por su forma se parecen a esos rollos de pastillas de chocolate que hacen las delectas de los chicos. Con 682.000 de esas pequeñas barras, el barco norteamericano será capaz de permanecer tres años en plena mar y de efectuar una travesía de 490 mil kilómetros, sin tener que detenerse o tomar puerto para provisionarse de combustible.

Los constructores del "Savannah" se consideran hasta tal punto seguros de que el sistema de propulsión nuclear que han adoptado es enteramente eficaz, que creen que el navio atómico podrá, sin peligro alguno, anclar en el mismo centro del puerto de Londres, por ejemplo. No es, pues, en el aspecto de la seguridad donde surgen algunas inquietudes para los peritos norteamericanos de la marina mercante con respecto al buen funcionamiento del barco. Lo que principalmente les preocupa en estos momentos — ¡quién lo diría! — es, el envejecimiento, o, posiblemente, la pérdida de la técnica nuclear. Así marcha de veloz el progreso material en nuestros días, y quisiera Dios que el progreso moral de la humanidad, que tanto deja que desear, le iguale.

Lo cierto es que aunque los planos del "Savannah" datan apenas de cuatro años, el paso a que van las cosas, hay que considerar que su actual reactor es un mecanismo ya casado, pasado de moda. Y se está estudiando la forma más conveniente de remplazarlo por otro más al día, más moderno y digno del "Savannah", en suma.

El "Savannah" va a lanzarse al mar lo mismo que su hermano mayor — en algunos meses de edad — el rompedor soviético "Lenin", barco de 16.000 toneladas y 44.000 caballos de fuerza, que hace poco se encontraba, y acaso se

encuentre aún, patrullando por el Ártico central. Del funcionamiento de estos dos barcos atómicos de superficie se obtendrán enseñanzas fundamentales que decidirán para lo porvenir. En la eventualidad de un buen resultado, varios países se hallan dispuestos a adoptar la propulsión atómica en su marina mercante. En el Japón están ya en estudio dos barcos. En Italia, se trabaja en el estudio de un petrolero atómico de 68.000 toneladas. Los especialistas canadienses están prontos a seguir el mismo camino. Y en Francia se están ya muy adelantados en el estudio de un petrolero atómico de 40.000 toneladas, movido por reactores de una potencia total de 20.000 caballos de fuerza.

Tres tipos de reactores competirán para el equipo de este petrolero: el de agua presurizada, o a presión, el de agua hirviendo y el de gas.

En Gran Bretaña, la Mitchell Engineering Ltd., ha encargado a la sociedad Saunders Roe de trazar un proyecto de petrolero submarino de 100.000 toneladas. Los estudios están ya muy adelantados, y eso que otras compañías inglesas acogerían el nuevo sistema con reservas y reticencias.

La cuestión principal es la de saber si la propulsión nuclear es realmente interesante, desde el punto de vista comercial. El especialista británico John Cockcroft, presidente de la Comisión Internacional de Energía Atómica, pronunciaría en este aspecto, con excepción de lo que atañe a las líneas polares, que desde ahora puede decirse que justifica plenamente la propulsión nuclear.

Los partidarios de la propulsión clásica afirman que el reactor nuclear es un generador de energía muy caro, de diez a veinte veces más caro que el mazot que se economiza. Y aunque parece que en ello hay bastante exageración, hay que mirar este aspecto económico con muchísimo cuidado. En ello se está.

A pesar de todo esto, los informes científicos y técnicos norteamericanos vienen pronunciándose progresivamente en favor de los reactores nucleares. Recientemente, Mr. Robert Gilbrat, presidente del grupo francés conocido por el INDATOM, hizo unas declaraciones en las que se declara muy verosímil que el año 1970 está ya establecida la supremacía del petrolero atómico sobre el petrolero clásico.

En cuanto al aspecto técnico, que ha sido el punto de partida de este reportaje, con motivo de la próxima terminación del "Savannah", todo lo que cabe decir, es que su porvenir se discute mucho todavía, si bien hay fundadas esperanzas de que su aparición signifique un éxito en las comunicaciones marítimas.



La bella FARAH DIBA, confiesa que sabía por anticipado cuáles serían sus obligaciones especiales como Reina. "Hay momentos, afirma, en que me siento muy sola y entonces me parece que soy un pájaro encerrado en una jaula. En contraste con las demás mujeres, no puedo salir cuando quiero ni hacer lo que me parece. Es entonces cuando pienso en mis tranquilos días de estudiante. Sin embargo, esos estados espirituales no duran mucho".

MI NUEVA VIDA COMO REINA DE PERSIA

- La historia íntima de Farah
- Me siento a veces como pájaro enjaulado
- La pintura, hobby para matar el tiempo
- El peligro de acompañar a una reina.

(Por FREDERICK SANDS, especial para LA NACION)

Seis meses después de su boda, digna de la más brillante leyenda de hadas, y esperando la llegada de su primer hijo, la reina Farah me recibió en el Palacio Real de Teherán, hablando de su vida como soberana del Trono del Pavo Real... y de su amor por el Sha.

La tensión de su próxima maternidad resultaba evidente, al igual que la disolución causada por el hecho de que su circunstancia le impediera acompañar al Sha en su futura visita a Europa. Estrañando sus delicadas manos con emoción, la soberana exclamó: "Mi vida es muy solitaria cuando no estoy con el Sha".

La ex estudiante de bellas artes, que sólo tiene 21 años, conoció al Sha muy poco tiempo antes de su boda y esperaba a su hijo para octubre, diez meses después de su boda milanesca con el "Rey de los Reyes".

Junto a mí en un sofá ovalado en el primer piso del palacio Ekhtesasi, la residencia urbana del monarca, Farah lucía un vestido de verano de amplia falda, estampado con rosas rojas y zapatos en armonía cromática. Así fue que me dijo: "No es una vida divertida estar separada del esposo durante tantas semanas, sobre todo cuando se es recién casada y cuando los días que faltan para su regreso son contados".

Con tono muy triste agregó: "Debí ser nuestro verdadero viaje de luna de miel. Después de la boda hicimos un viaje muy breve y no tuvimos tiempo para estar juntos. Nos proponíamos combinar nuestra luna de miel con un viaje oficial al exterior. Pero, desgraciadamente, no pude acompañarlo".

"Hay momentos — afirmó — en que me siento muy sola y entonces pienso que soy un pájaro encerrado en una jaula. En contraste con las demás mujeres, no puedo salir cuando quiero ni hacer lo que me parece. Es entonces cuando pienso en mis tranquilos días de estudiante. Pero esos estados espirituales no duran mucho".

"Se me dijo por anticipado cuáles serían mis obligaciones especiales. Mi madre, mis amigos y mis padres me aclararon que la vida no me resultaría fácil. Las obligaciones siempre reclaman preferencia y lo inevitable debe ser aceptado. Para matar el tiempo Farah descubrió un nuevo hobby: la pintura. Irregularmente y señalándose el camino a través de una pequeña puerta que se abre sobre el vestíbulo principal del palacio, me dice: "Querido mostrarle mi estudio".

Subimos por una estrecha escalera, cubierta por una modesta alfombra, y llegamos a una salita muy sencilla. Carente de todo lujo, parecía la habitación principal de un típico hogar suburbano.

"Aquí me recliné para descansar cuando quiero estar totalmente sola — me dice la reina —. Nadie puede llegar a molestarme".

Otro breve tramo de escaleras nos conduce, finalmente, a su estudio, una buhardilla de amplios ventanales, desde la que se dominan las techos de Teherán. En un rincón veo un escritorio de madera, en otro un sillón y en el centro de la habitación dos sillas.

En los anaqueles, entre libros de Van Gogh y Toulouse Lautrec hay centenares de esbozos y dibujos, todos firmados F. Diba, el nombre de soltera de la soberana, condecorada durante sus días

de estudiante en París. Nada de las dos habitaciones se puede recordar el fastuoso palacio y es el único lugar en que Farah tiene la posibilidad de olvidarse que es una reina.

"Tomé una pequeña tela de uno de los cabaleros y me la enseñó. La pintura mostraba una botella de vino y un paquete de cigarrillos. Mi interlocutora se limitó a observar: "Hace muy poco que comencé a trabajar con óleos y todavía hago muchas barbaridades".

Comenzamos nuestra marcha y llegamos a la azotea. El sol del mediodía nos castigaba despiadadamente desde un cielo sin nubes. A nuestros pies se extendía la activa capital del reino, cuyos dos millones de habitantes parecen haber nacido con una mano y crecido con la bocina de los automóviles.

"Vuestra ciudad — dije —. He ahí vuestra capital y nuestro pueblo. O debí sentir muy orgullosa y feliz. (Recordando cuando miramos los techos de París en noviembre último)".

La soberana rió y me dijo: "¿Cómo podría olvidarlo? Casi me quedé congelada".

De regreso en la sencillez de mi estudio donde las formalidades parecían estar fuera de lugar, la reina dio rápida respuesta a mis muchas preguntas.

La interrogué sobre si ya habían decidido sobre el nombre del pequeño heredero y me explicó: "La elección del nombre se hizo de conformidad con una antigua tradición que tiene varios siglos, y que exige posiblemente el nacimiento hasta el momento del nacimiento. Luego, según sea su sexo, se escriben varios nombres adecuados en papeles separados y se los coloca entre las páginas del Corán, nuestro libro sagrado. Seis días después, y tras las oraciones rituales pidiendo que la elección sea determinada por la voluntad de Alá, el padre de la criatura toma el Santo Libro y, sin mirar, hace correr un dedo por uno de los bordes, arrojándolo por el lugar que le parece más conveniente. La hoja de papel descubierta en ese lugar contiene el nombre del niño".

Es casi seguro sin embargo, que uno de los nombres que recibiría el descendiente, en caso de ser varón, será Reza, que distinguí al padre del actual soberano y fundador de la dinastía Pahlevi.

El nacimiento de un hijo y heredero del trono iraní sería el acontecimiento más feliz en el reinado del actual Sha. El príncipe oficialmente el heredero, recibiría las ceremonias de coronación del Soberano, postergadas desde 1941.

"¿Qué ocurrirá si es una niña? pregunté indiscretamente. "Nos sentiríamos extraordinariamente felices — me contestó la joven reina —. No hay motivos para que no pueda tener más hijos".

De cualquier manera, Farah no tiene motivo para sentir preocupación por su futuro, en contraste con el ocurrido por sus dos predecesoras, que no pudieron dar un heredero

Así Atendemos al Público

Programa de instalación de semáforos se está desarrollando en San Miguel

Propuestas se están solicitando en estos momentos

En esta que publica hace días, el señor Marcial Drago se refirió al intenso tráfico de vehículos que se observa actualmente en la Cuarta Avenida de la comuna de San Miguel, principal arteria de tránsito en el tramo que desemboca en la Gran Avenida, donde el paso de los peatones se está haciendo bastante difícil. Entre las soluciones que da en la misma nota, aparece la instalación de semáforos, con lo cual se regularizaría el tránsito en general.

Respecto a este asunto, con versamos ayer con una funcionaria de la secretaría de la Municipalidad de San Miguel, quien nos proporcionó los siguientes detalles:

"En el momento, no sé, está en pleno desarrollo un programa de instalación de semáforos en las principales avenidas y calles de la comuna. En primer término, el proyecto

Control del tránsito en 4a. Avenida

En nuestra comuna de San Miguel tenemos la Población Residencial Atacama y en ella una calle denominada Cuarta Avenida, que sirve de salida a toda locomoción colectiva y demás vehículos motorizados y a tracción animal de las Poblaciones Dávila, Villa Sur, Lo Valderr, etc. lo que da lugar a un tránsito muy intenso de vehículos, cuyos conductores en su afán de superar a otros "competidores", no respetan ninguna reglamentación, ni menos aguardan el momento preciso para traspasar el semáforo en la Gran Avenida.

Para solucionar en parte este descontrol, y tomar medidas en resguardo de los peatones, sería muy conveniente la instalación de un semáforo en la bocanilla de la misma Gran Avenida con Cuarta Avenida. Este aparato por sí solo modificaría la intensidad del tránsito que se advierte a toda hora en la Cuarta Municipalidad de San Miguel, que gozocó este problema, ojalá disponga la instalación del semáforo, que hace muchísima falta para la tranquilidad de este poblado sector — Marcial Drago Gac. San Miguel.

La secretaria y Departamento del Tránsito de la Municipalidad de San Miguel, han elaborado un plan de señalización del tránsito comunal, en el cual está contemplada la instalación de semáforos en las calles y avenidas principales. Se están pidiendo las propuestas para ubicar los primeros artefactos en calle San Joaquín esquina de Santa Rosa y Gran Avenida, frente al Liceo de Niñas.

Cartas al Director

Permisos para conducir motos o motonetas

En días pasados, funcionarios del Cuerpo de Bomberos sorprendieron a algunos menores de edad manejando motos o motonetas y que por el hecho de no contar con los 18 años, no se les permitía conducir. Los padres de los menores, al enterarse de la situación, se dirigieron al Departamento de Bomberos para solicitar los permisos correspondientes. Los funcionarios de Bomberos, al enterarse de la situación, se dirigieron al Departamento de Bomberos para solicitar los permisos correspondientes.

Espera la liquidación de sus haberes

"La presente que sirve para manifestar mi extrínseca gratitud a la Administración Social del Servicio de Seguro Social, que funciona en Almada Bdo. O'Higgins 2013, por haber cumplido de sobra las 150 semanas de imposición de acuerdo con el artículo 39 de la ley 10.358. Esta demora, frente a mis constantes reclamaciones, me están causando serias molestias, una porque tengo que cubrir algunos gastos de medicina por tener enfermo a un miembro de mi familia; otra, por el gasto que me demoran los continuos viajes al Servicio de Seguro Social y, por último, los cuantiosos permisos que debo pedir a la oficina donde trabajo. Y siempre obtengo la misma respuesta: "No ha llegado la libreta".

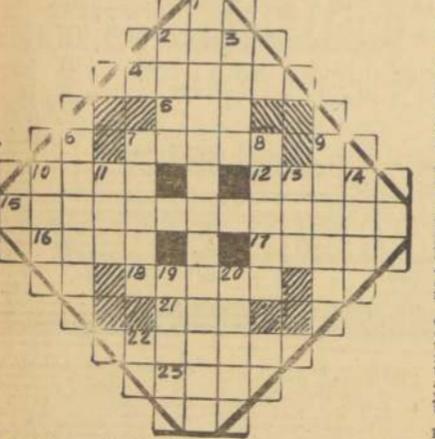
"Para mejor referencia, hago presente que soy imponente jubilado del SSS desde hace tres años y diez meses — José A. Salazar C. Población de Gregorio, manzanas 11, 10, 17, carnet 0637180, de Santiago.

Continuidad de la Previsión

Transcurrió el año 1958. Cien años de empleados fueron destinados. Desempeñaba en esa época el cargo de Oficial Civil de Vicuña, y con doce años de servicios fui despedido. Percibí un desahucio que no alcanzó a los hijos, regresé a Santiago y tuve que ponerlo en el extranjero vulgarmente se dice "para poder mantener mi hogar, transcurrido en el comercio. Así, transcurrido cinco años; hubo crisis económica y me vi en la dura necesidad de retirarme de la Caja de Previsión para poder subsistir. Posteriormente, el año 1944, ingresé a trabajar en la Municipalidad de Quinta Normal, funciones que actualmente desempeño.

Al dictarse la ley sobre la continuidad de la previsión, por ignorancia, no me acogí a los beneficios de dicha ley,

PALABRAS CRUZADAS



- 1.—Prezto que significa tres.
- 4.—Arbusto ericáceo de flores pequeñas y rojas.
- 5.—En este lugar, se levanta un templo.
- 7.—Ebría, botchaca.
- 10.—Escribir, manosear.
- 12.—Tensa, tirante.
- 16.—Comerías al mismo tiempo en días de vigilia carné y pescado.
- 17.—Tonta, simple, mentecata.
- 18.—Que tiene subiduría.
- 21.—Título honorífico en Inglaterra: señor, caballero, etc.
- 22.—Aprisco, cerrado para el ganado.
- 23.—Igualdad de nivel.
- 1.—Neol, que ha nacido en la mente sin examen pl.
- 2.—Traslada una cosa al lugar donde se halla uno.
- 3.—Mar, levanta las velas.
- 4.—Llevo por fuerza el ganado.
- 7.—Pujanras, fig., garbos, galdardas.
- 8.—Nombre de tres reyes del Pèrgamo; el tercero abandonó sus Estados a los romanos.
- 9.—Instecto díptero zoófago; refugio.
- 10.—Labra la tierra.
- 11.—Amece, planta umbelífera.
- 12.—Nombre de una conso, nante.
- 14.—Tres vocales iguales.
- 19.—Uno de los hijos de Jacob (Biblia).
- 20.—Disco de color en cuyo centro está la pupila del ojo.

RESULTADO DEL PUZZLE ANTERIOR



TARZAN

